LA NOUVELLE
VOLVO 850 GLT
À TRACTION AVANT



VOLVO
Sécurité avant tout
Automobiles Du Fjord 545-3135
230116

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

20e année Nº 186 | Le vendredi 14 mai 1993 | 40 pages | 60¢ plus taxes

DENTISTES
DR MARC DESCHÊNES
DR JEAN-YVES MUNGER
URGENCES
LUNDI AU SAMEDI
JOUR et SOIR
Place Barrette
545-7180

CL-215 à Roberval

Demande d'enquête publique

page 3

700 jeunes au Festival de musique du Royaume

page 22

Eau potable

Alma choisit l'usine de filtration

page 4

Secteur public

Johnson dépose le projet de loi 102 sur le gel des salaires



La colère gronde

(Photo Steeve Tremblay)

page 6

Base de Bagotville

Hangar moderne de 14,6 millions $ pour l'entretien des CF-18

page 3



(Photo Jeannot Lévesque)

Chauffeur de Zyzy Escorte

Un homme sera accusé de proxénétisme

CHICOUTIMI (SL) - Le conducteur d'une employée de Zyzy Escorte qui se rendait à un rendez-vous dans un hôtel du secteur est de Chicoutimi a été arrêté et devrait comparaître aujourd'hui pour répondre d'une accusation de proxénétisme. L'homme est âgé de 22 ans et aurait été intercepté par des policiers de l'escouade des crimes organisés de la Sûreté du Québec après qu'une transaction ait été conclue en échange des services de la jeune femme.

Au moment de son arrestation, l'homme était déjà soumis à un engagement pour une accusation antérieure.

Quant à la jeune femme, âgée de 25 ans, elle a été relâchée après interrogatoire et aucune accusation ne devrait être portée contre elle.

Après les arrestations qui ont eu lieu vers 19h00 hier soir, les policiers ont perquisitionné les locaux de Zyzy Escorte situés au 989 du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi pour compléter leur preuve.

L'agence de location de service de jeunes femmes fonctionne ouvertement dans la région depuis plusieurs années et recrute sa clientèle principalement par le biais de petites annonces dans les journaux.

Faits divers

Professeur suspendu

CHICOUTIMI (SL) — Le professeur d'écologie de l'école Lafontaine qui a été accusé d'attouchement sexuel sur une écolière de moins de 14 ans a été suspendu de ses fonctions sans traitement.

L'avis de suspension a été émis par la direction le jour même de la mise en accusation au Palais de justice de Chicoutimi, soit mercredi de cette semaine, et la mesure a été appliquée dès le lendemain.

La suspension sans traitement est d'une durée équivalente à la durée du procès du professeur. L'issue des procédures judiciaires déterminera des modalités de retour au travail ou de la sanction, selon le cas.

Bien qu'il n'existe pas de politique spécifique contre le harcèlement sexuel à la Commission scolaire de Chicoutimi, la convention collective de travail qui encadre le comportement des professeurs prévoit explicitement la suspension en de telles circonstances.

Résidences saisies

MONTREAL (PC) — La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a obtenu la permission de la Cour du Québec, mercredi, de confisquer deux luxueuses résidences appartenant à Paul Larue, détenu en Floride sous l'accusation d'avoir comploté pour importer au Canada 10 000 kilos de cocaïne.

Il s'agit d'un chic condominium d'une valeur de 400 000 $ situé au complexe Tropique Nord, à la Cité du Havre, à Montréal, et d'une somptueuse résidence évaluée à 1 million $ en bordure du lac Saint-François, à Saint-Anicet, dans la région de Valeyfield.

D'après les documents déposés à la cour, les deux immeubles sont grevés d'hypothèques totalisant près de 750 000 $.

Selon les dispositions de la loi C-61 sur le blanchiment d'argent, l'avocate de la poursuite, Me Danielle Côté, a remis au tribunal les noms des créanciers hypothécaires pour qu'ils ne soient pas lésés par les saisies.

Accusation de meurtre

QUEBEC (PC) — Un ancien agent de sécurité de la compagnie Sec-Pro, Patrick Lavoie, 23 ans, de Sainte-Blandine de Rimouski, a été accusé du meurtre au deuxième degré d'un ex-collègue de travail, Jacques Fortin, 47 ans, tué de plusieurs coups de couteau à l'Hôpital de L'Enfant-Jésus, à Québec, dans la nuit de lundi dernier.

Le suspect, qui a été arrêté à son domicile par des policiers de Québec, a comparu hier au palais de justice de Québec.

L'accusé, un homme fort costaud sans antécédent judiciaire, est un célibataire sans enfant qui partageait sa vie avec une conjointe de fait, selon ce qu'a révélé la police de Québec, hier, au cours d'une conférence de presse.

Avant d'être mis à pied par Sec-Pro, il y a un an, Lavoie avait lui-même patrouillé un certain temps dans le secteur de l'hôpital où le corps de Jacques Fortin a été trouvé, lundi matin, au fond d'un puits de pompage.

Bons du trésor

MONTREAL (PC) - Réal Roberge a été déclaré coupable hier d'avoir eu en sa possession pour 4,8 millions$ de bons du Trésor volés à l'aéroport de Dorval, le 1er décembre 1990, lors d'un spectaculaire hold-up.

Le jury a déclaré Roberge, un vendeur de oitures usagées âgé de 54 ans, coupable des deux chefs d'accusation qui pesaient contre lui: recel, c'est-à-dire possession de ces titres volés, et fraude de 300 000 $ aux dépens du courtier Ronald Biron.

Le vol s'est produit en pleine nuit, à Dorval. Une bande fort bien organisée, attend sur la piste le petit avion de Secur, qui arrive de Toronto avec 53 sacs pleins de bons du Trésor et autres titres, et d'argent liquide. Les voleurs partent avec 17 sacs, qui recèlent une valeur non déterminée.

Manoir Montmorency

Edifice complètement détruit

BEAUPORT (PC) — Les pompiers n'avaient pas encore fini d'éteindre les flammes qui ravageaient le Manoir Montmorency, à Beauport, hier matin, que la décision de reconstruire ce fleuron du patrimoine architectural québécois avait déjà été prise.

La possibilité que le feu ait été allumé par une main criminelle a d'autre part fait monter d'un cran la guerre verbale engagée entre les gestionnaires du parc de la chute Montmorency et les groupes écologistes.

La disparition du Manoir, dont la construction remontait à 1780, ne retardera pas l'ouverture officielle du parc, prévu pour le 23 juin, a indiqué le directeur de la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ), Jean-P. Vézina, ajoutant que «des moyens de fortune» seront utilisés d'ici à la reconstruction «la plus fidèle possible» de la demeure, sur le même site.

Le Manoir était assuré pour un montant de 5 millions$. Trois millions$ y avaient été investis depuis le début des travaux de rénovation.

«C'est une grande tragédie pour notre patrimoine historique, une perte irréparable qui chagrine tout le monde», a commenté le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn.

Il a toutefois précisé que ce sinistre ne remettait pas en cause le projet de valorisation de la chute Montmorency, dont le manoir était le maillon principal.

L'ensemble du projet, comprenant la construction d'un téléphérique, était évalué à 15 millions$.

Le feu, qui aurait été allumé délibérément sur la galerie du second étage, a pris naissance peu avant 5h. A l'arrivée des premiers pompiers, les flammes dévoraient littéralement la facade sud-ouest.



FEU - Les flammes ont complètement ravagé le Manoir Montmorency construit en 1780. Le feu aurait pu être allumé par une main criminelle.

Pas possible

Le bébé n'attend pas

MESA, Arizona (AP) — A 34 ans, le professeur de mathématiques Judith Burke a interrompu l'autre jour sa classe pour donner naissance, sur l'estrade, à son premier enfant.

«On a vraiment eu peur», a raconté une élève, Jamie Morgan, 10 ans. «La maîtresse était blanche».

«Maintenant que c'est fait, a dit la mère, tout est OK. Mais si c'était à refaire, je préférerais une maternité.»

Entre les ultimes contractions et la naissance proprement dite, on avait eu le temps d'évacuer les enfants.

Heureusement. Le cordon ombilical avait commencé à étrangler le bébé. Ce dernier est apparu bleu. Il ne respirait pas. Mais les infirmiers arrivés sur les lieux l'ont allongé sur un bureau et sont arrivées à le faire pleurer.

Météo

Max.: 13

Min.: 5

Un second système dépressionnaire provenant du nord-ouest de l'Ontario ramènera des nuages sur l'ouest, vendredi. Des averses suivront plus tard dans la journée et le tout s'étendra jusqu'au centre du Québec, samedi matin.

Lac Saint-Jean:

Ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement tard en après-midi. Max. près de 13.

Samedi: Nuageux avec averses débutant le matin. Min. près de 5. Max. près de 13.

Saguenay et réserve faunique des Laurentides:

Ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement tard en après-midi. Max. près de 13.

Samedi: Nuageux avec averses débutant le matin. Min. près de 5. Max. près de 10.

Sommaire

Arts	22 et 24
Bandes dessinées	18
Bourse	26-27
Détente	19
Décès	32
Finances	25
Horoscope	19
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	18

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres
5-0-7
A quatre chiffres
9-9-4-1

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 09h20 (3m7) et basse à 16h25 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 22h25 (3m5) et basse à 04h40 (1m6).

LA BAIE - La marée sera haute à 09h10 (4m1) et basse à 15h45 (1m7). Elle sera à nouveau haute à 21h50 (3m9) et basse à 04h10 (1m8).

Lever: 05h05
Coucher: 20h14

Journalistes: Saguenay ...**690-8800 (télécopieur 690-8805)** — Alma ... **668-4506 (télécopieur 662-8165)** — St-Félicien ... **679-3832**

CL-215 à Roberval

Les gens de Saint-Honoré demandent à Bourassa de tenir une enquête publique

QUEBEC (YB)- Le Comité de stratégie pour le maintien de la Société de conservation de Saint-Honoré vient de faire appel au premier ministre Robert Bourassa pour qu'une enquête publique soit tenue relativement au dossier du transfert envisagé de la Société de conservation de Saint-Honoré à Roberval.

Joints hier à Québec, à l'issue de leur rencontre avec le ministre des Forêts, Albert Côté, le président et vice-président du comité de stratégie Jean-Guy Tremblay et Lucien Villeneuve ont précisé que la bataille à mener se poursuit et ce, même si le ministre Côté a maintenu sa position pour l'essentiel, à savoir que l'aéroport de Roberval est mieux situé que celui de Saint-Honoré pour assurer la protection du territoire forestier à couvrir par les avions CL-215.

Arguments ou pas

«Le ministre a reconnu, dans une certaine mesure, que nous lui avons présenté



Yvon Bernier

des arguments nouveaux mais que ceux-ci ne sont pas valables au point de changer sa décision en regard du transfert», fait remarquer Lucien Villeneuve.

Le même porte-parole précise que le ministre a écarté pratiquement du revers de la main l'un des arguments clés présenté par les membres du comité, à savoir que l'opération envisagée sabote littéralement le concept de «grappes industrielles» mis de l'avant par son collègue ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Gérald Tremblay.

Commentant l'allure de la rencontre d'hier à Québec, le président Jean-Guy Tremblay avance que malgré cet autre revers essuyé, Saint-Honoré ne laissera pas tomber un dossier à caractère nettement économique qui procure des retombées financières de l'ordre de 3 à 4 millions $.

Tremblay et Villeneuve ont signalé qu'à l'instar du premier ministre Bourassa, les ministres Daniel Johnson et Gérald Tremblay seront saisis, eux aussi, de la demande d'enquête publique sur un dossier qu'ils n'hésitent pas à qualifier de «troublant».

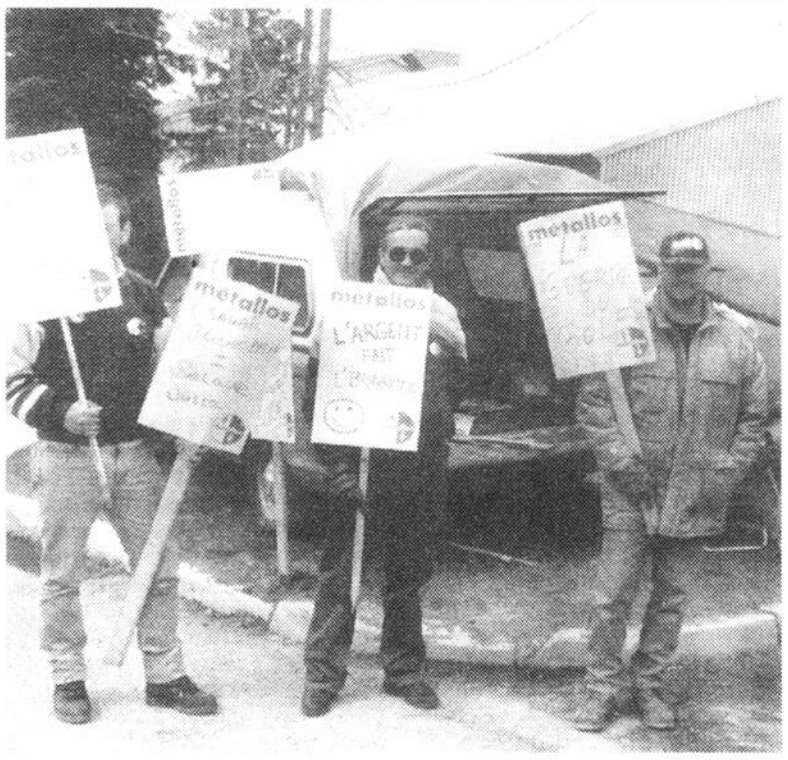
Club Saguenay d'Arvida

Les dix employés d'entretien dressent un piquet de grève

par Serge Lemelin

JONQUIERE (SL) - Est-ce la «guerre du golf» pour les amateurs du noble sport et les dix employés du vénérable Club Saguenay?

Depuis hier matin, les préposés à l'entretien du terrain



PIQUETAGE - Les préposés à l'entretien du terrain de golf du Club Saguenay d'Arvida à Jonquière ont dressé des lignes de piquetage hier matin afin de forcer le renouvellement de leur convention collective de travail.

(Photo Sylvain Dufour)

ont quitté leur travail pour hâter le renouvellement de leur convention collective de travail expirée depuis la fin de la saison dernière.

La direction du club a demandé la présence d'un conciliateur du ministère du Travail pour régler les trois points encore en litige entre les parties.

Les employés membres de la section 7287 des Métallurgistes unis d'Amérique sont rémunérés 10,60 $ l'heure et ont refusé une offre d'augmentation du taux horaire de 1,15 $ répartie sur trois ans. Les travailleurs réclament 2,20 $, soit 20,8 pour cent et un rattrapage pour les employés plus jeunes dont le revenu n'atteignait pas le salaire maximal du groupe.

Les congés et le mode d'attribution du temps supplémentaire au cours de la fin de semaine sont aussi des sujets de mésentente.

Les piqueteurs ont pour politique de laisser les golfeurs jouer et comptent un allié de taille en dame nature puisque l'herbe continue de pousser...



PLAQUE - En présence du major-général Don Williams et d'officiers de haut rang, le député fédéral André Harvey (à droite) a procédé au dévoilement de la plaque souvenir ainsi qu'à la traditionnelle coupure du ruban.

(Photo Rocket Lavoie)

Base de Bagotville

Un hangar construit pour 14,6 millions $

LA BAIE (YB)- Les autorités de la Base des forces armées canadiennes (BFC) de Bagotville ont inauguré, hier, en grande pompe le hangar ultra-moderne qui servira principalement à l'entretien de première ligne et à l'entreposage des avions CF-18 de l'escadron 433.

Dans leur costume d'apparat quelque deux cents militaires, dont le major-général invité Don Williams, de même qu' une vingtaine de civils ont assisté au discours inaugural et à la bénédiction du bâtiment et de son personnel.

Investissement majeur

Après avoir passé en revue la garde d'honneur de l'escadron 433, le député fédéral de Chicoutimi et secrétaire parlementaire du premier ministre, André Harvey, a souligné l'utilité du nouveau bâtiment et indiqué devant l'auditoire présent que cette réalisation d'envergure contribue au maintien de la Base de Bagotville au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Construit au coût de 14,6 millions $ et de dimensions fort imposantes (100 mètres sur 100 mètres et d'une hauteur de 15 mètres), le bâtiment qui peut abriter jusqu'à 18 appareils CF-18, comprend également des bureaux et locaux à partir desquels les pilotes et techniciens mènent leurs activités courantes.

Champ de tir

Commentant à l'issue de la cérémonie l'ensemble des activités de la Base de Bagotville, le député Harvey a assuré que le dossier relatif au champ de tir progresse et qu'il devrait être bientôt possible «d'attacher les derniers fils du colis» probablement avant la fin de période estivale.»

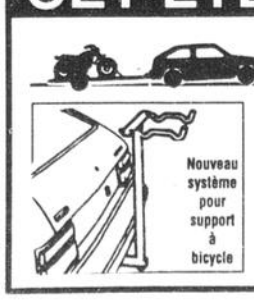
«Il est plus que temps que les pilotes des trois escadrons de la base d'ici puissent eux aussi, tout comme les militaires de Cold Lake en Alberta, disposer d'un champ de tir académique pour s'adonner à leurs exercices d'entraînement», a commenté par ailleurs le député fédéral.



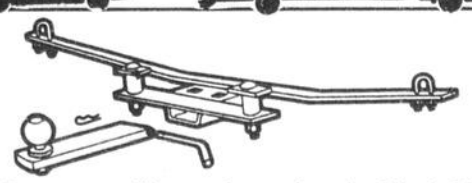
ENTRETIEN - Les techniciens affectés à l'entretien des chasseurs CF-18 de la Base de Bagotville travaillent maintenant dans un hangar ultra-moderne.

(Photo Jeannot Lévesque)

CET ÉTÉ SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



- Attaches (hitch) garanties 2,000, 4,000, 10,000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, anti-swing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure



Nouveau modèle avec barre chromée détachable



ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. St-Paul CHICOUTIMI, G7J 3Y3 549-6030

Problème de l'eau potable

Alma opte pour une usine de filtration

ALMA (RGT) — Le conseil municipal d'Alma retient la construction, au coût estimé de 10,9 millions $, d'une usine conventionnelle de filtration



Rémi-Gilles Tremblay

comme solution pour corriger le problème relié à la qualité de l'eau potable, mais n'a pas les moyens, maintenant, de s'engager sur cette voie, a annoncé le maire Jean-Maurice Harvey au cours d'un déjeuner de presse, hier.

Même si aucune entente du genre n'est actuellement envisageable, que tout reste à négocier à la faveur d'élections encore à venir sur les scènes provinciale et fédérale, le maire d'Alma n'a pas caché qu'il comptait beaucoup sur la participation des gouvernements supérieurs, à l'image de ce qui s'est fait dans le dossier de l'assainissement des eaux, sans quoi la facture sera particulièrement salée pour les contribuables almatois.



EAU POTABLE — Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, flanqué de ses hauts-fonctionnaires, Jean-Yves Lessard, Jean-Claude Lusinchi et Gaétan Tremblay, de même que du représentant de la firme d'ingénieurs ayant réalisé l'étude, a tracé le bilan du dossier de l'eau potable, hier matin.

(Photo Steeve Tremblay)

«Le contexte prochain d'élections, a-t-il précisé, tant fédérales que provinciales, pourrait possiblement favoriser l'émergence de programmes d'assistance financière pour les infrastructures municipales, ce qui mérite que l'on prenne le temps nécessaire à une investigation sérieuse.»

Advenant que le conseil décide de concrétiser le projet sans aide gouvernementale, c'est-à-dire en procédant par voie de règlement d'emprunt, le compte de taxes des Almatois risque en effet de grimper, ont estimé les spécialistes de la firme Les consultants RSA, d'au moins 12 pour cent. A titre d'exemple, un résidant dont la propriété est évaluée à 67 300 $ devrait assumer une augmentation annuelle de taxes de 169,50 $.

Arguments

Rendant publiques les données contenues dans la version finale du rapport synthèse «Etude sur la problématique de la gestion de l'eau potable à Alma», le maire, accompagné de la majorité des conseillers et hauts-fonctionnaires de la ville, a indiqué que «le positionnement du conseil a été dicté d'une part par les arguments techniques (...) et, d'autre part, par des considérations technologiques, biologiques, légales et monétaires».

A l'invitation des médias, le maire Harvey a toutefois eu du mal à expliquer pourquoi on désirait toujours construire une usine de filtration alors que la principale menace ayant obligé le conseil à envisager de nouveaux scénarios relativement à l'eau potable, soit la présence de Giardia dans le réseau d'aqueduc municipal, paraissait écarté, par suite des plus récentes analyses effectuées.

Interrogé sur les intentions du conseil advenant le cas où la Giardia referait son apparition dans l'eau de consommation des Almatois dans un avenir rapproché, le maire Harvey a rappelé que l'eau de consommation de plus de 150 municipalités au Québec était aussi infectée par ce micro-organisme. Le maire laissait ainsi entendre que la gravité du problème n'était pas telle qu'il faille dépenser des millions de dollars à un moment jugé économiquement inopportun pour s'en débarrasser.

Autogare de Chicoutimi

Le règlement d'emprunt serait contesté

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — On peut s'attendre encore une fois à ce que le règlement d'emprunt de 1 285 000 $ pour la réfection de l'autogare Racine, à Chicoutimi, soit fortement contestée.

Certains commerçants et propriétaires d'immeubles de la zone concernée, qui préfèrent garder l'anonymat pour ne pas nuire à leurs affaires, soutiennent effectivement que jamais ce règlement ne passera, car ils en ont assez de payer pour les autogares sans jamais en voir la fin.

Un commerçant a même avancé que le stationnement à étages, du temps où il était accessible aux automobilistes, était utilisé davantage par les employés que par les clients.

Eddy Lalancette, des Immeubles Murdock, se demande pourquoi l'administration municipale n'étudie pas sérieusement le rapport qu'elle a commandé de l'architecte-paysagiste Yves-Michel Garant. «Dans son rapport, rappelle-t-il, il trouve le moyen de créer un bon nombre d'espaces de stationnement au coût de 20 000 $ seulement, alors qu'il en coûte 1,2 million $ pour allonger la vie utile de l'autogare Racine de cinq ans.»

Selon Eddy Lalancette, les propriétaires de la zone concernée ne veulent plus payer pour les autogares puisqu'ils ont déjà donné en trop 1,5 million $. «Normalement, la dette sur les autogares devrait être complètement payée», poursuit-il.

«Si on veut rénover l'autogare, qu'on fasse payer tout le monde de la ville», renchérit Eddy Lalancette. Ce à quoi s'oppose la Chambre de commerce de Chicoutimi. Dans un communiqué remis à la presse, hier, la présidente, Denise Tremblay, mentionne que son organisation appuie le projet de rénovation de l'autogare Racine. Cependant, elle ajoute que le principe de l'utilisateur/payeur doit être respecté et que la Chambre de commerce serait donc défavorable à tout projet de règlement d'emprunt visant à faire absorber le remboursement par l'ensemble de la municipalité via la taxe foncière générale. Eddy Lalancette soutient qu'il en coûterait environ 2 cents du 100 dollars d'évaluation par contribuable pendant cinq ans pour rembourser l'emprunt contracté pour la rénovation de l'autogare Racine. Selon lui, il s'agit d'une installation physique qui sert à l'ensemble de la communauté. «Les gens du secteur ont déjà payé pour les infrastructures de base; il ne serait pas raisonnable de demander au même groupe de payer encore la facture pour la rénovation», analyse-t-il.

C'est mercredi, en fin de journée, que les élus municipaux ont accepté de soumettre le règlement d'emprunt pour approbation aux gens de la zone concernée. Ceux qui voudront s'opposer au projet pourront le faire le 21 mai.

Emprunt de 1 285 000 $

Histoire assez difficile à comprendre

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Vraiment, il y a de quoi en perdre son latin dans l'histoire du règlement d'emprunt de 1 285 000 $ que l'administration municipale de Chicoutimi veut faire approuver pour la rénovation de l'autogare Racine.

Même le conseiller Claude Gaudreault admet que ça semble incohérent. C'est que, pour le nouveau règlement d'emprunt qui sera soumis le 21 mai, il faudra que 116 contribuables signent le registre pour demander un scrutin référendaire. Et 1057 personnes seront habiles à voter, soit celles du secteur des autogares.

Lors de la présentation du premier règlement d'emprunt, qui a été annulé par la suite, 981 personnes étaient habiles à voter et il fallait que 109 d'entre elles signent le registre pour demander un scrutin référendaire.

Pourtant, le plan du secteur utilisé était celui de la SIDAC, un plus grand secteur que celui des autogares.

Le greffier de la ville, Me Hélène Savard, soutient qu'il n'y a jamais rien eu d'illégal et que la procédure a simplement été reprise pour répondre à la volonté du conseil de ville. «Le secteur qu'il voulait imposer n'était pas celui de la SIDAC (comme le prévoyait le premier règlement d'emprunt), mais bien celui des autogares», explique-t-elle.

Selon Hélène Savard, pour établir la liste des gens habiles à voter, le greffier se sert toujours du rôle d'évaluation et de la liste électorale (la dernière date de 1989). Cependant, comme il était question d'aller en référendum, et pour obtenir des chiffres encore plus exacts, elle souligne qu'elle avait commencé à faire une recherche. Et elle admet qu'elle préfère tenir un recensement pour obtenir des chiffres encore plus précis lorsqu'il est question d'aller en référendum.

Selon le greffier, il est normal, qu'en disposant de plus d'information, les calculs puissent être différents. Et elle insiste pour dire que le conseil a choisi de reprendre la procédure, non pas parce qu'il y avait des irrégularités, mais parce qu'il ne voulait pas imposer le secteur de la SIDAC.

Violence sur sa femme

Procès pour Lauréat Lavoie

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Lauréat Lavoie, un repris de justice qui a passé 32 ans de sa vie en prison pour divers crimes dont honicide, devra subir son procès devant juge et jurés, au prochain terme des Assises criminelles de Chicoutimi, sous des accusations reliées à des crimes de violence et d'ordre sexuel sur sa femme.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, en a décidé ainsi, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, à l'issue de l'enquête préliminaire qui s'était déroulée en plus grande partie au cours de l'après-midi de mardi.

Parmi les événements reprochés à ce Chicoutimien originaire d'Alma, il y a non seulement des agressions sexuelles, mais même une accusation d'avoir procuré un avortement à celle qui allait devenir sa femme en mai 1992, et ce, contre le gré de cette dernière.

Après avoir entendu la preuve soumise en poursuite par Me Laurent Bouchard dont le témoin principal était la présumée victime, le juge Aubin a cité Lavoie à procès sur huit des neuf chefs d'accusation qui lui étaient reprochés. Me Bouchard s'était montré d'accord avec le procureur en défense, Me Pierre Gagnon, pour laisser tomber l'accusation de sodomie, admettant ainsi que la preuve n'était pas du tout évidente sur ce point.

Modifiant ensuite son choix de procès, Lavoie a réopté pour être jugé par 12 jurés. Il a donc été renvoyé aux Assises criminelles dont le prochain terme, à Chicoutimi, s'ouvrira le 16 août.

CHEZ SEARS

DÈS MAINTENANT...

À PRIX TOUT JUSTE RÉDUITS

25 À 50 %* DE RABAIS

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE VÊTEMENTS, ACCESSOIRES MODE ET CHAUSSURES DE LA COLLECTION PRINTANIÈRE POUR TOUTE LA FAMILLE.

*Sauf marchandise en réclame, cosmétiques et fragrances Prestige, articles des boutiques Le Château et Sung Express

De plus, **20%** de rabais** Sur une super sélection de chaussures de la saison pour toute la famille.

** Jusqu'au dimanche 16 mai 1993

RECHERCHEZ LES PRÉSENTOIRS DÉCORÉS DE BALLONS

HÂTEZ-VOUS POUR UN MEILLEUR CHOIX!

Offre en vigueur jusqu'à épuisement des stocks

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Alma:** 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240

Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

Secteur public et employés municipaux

Johnson annonce le gel des salaires



LOI - Le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, quitte l'Assemblée nationale après le dépôt de son projet de loi gelant les salaires dans la fonction publique.

(Photo PC)

QUEBEC (PC) — Le dépôt hier à l'Assemblée nationale d'un projet de loi sur le gel des salaires dans le secteur public et celui du municipal a élargi le fossé qui sépare le gouvernement de ses employés au point qu'une reprise du dialogue paraît tout à fait écartée, du moins à court terme.

Les leaders syndicaux ont vivement rejeté un appel à la négociation du président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, visant à en arriver à une entente d'ici au 1er octobre, à défaut de quoi le projet de loi entrera en vigueur.

«En adoptant le projet de loi 102, le gouvernement du Québec risque de rater une occasion unique de contribuer, avec les organisations syndicales, à améliorer l'efficacité des services publics. Cette attitude illustre bien l'entêtement et le manque de vision de ce gouvernement», ont fait valoir les dirigeants des principales centrales syndicales en conférence de presse quelques heures après le dépôt du projet de loi.

Une grande manifestation est d'ailleurs prévue pour le 29 mai où on espère réunir une grande foule de travailleurs du secteur public pour dénoncer ce projet de loi.

Les syndicats ont proposé plus tôt cette semaine une hypothèse de travail susceptible, selon eux, d'élaborer notamment des solutions porteuses d'avenir pour les finances publiques en procédant par exemple à un examen de l'organisation du travail (modes de gestion, description des tâches, précarité de l'emploi, absentéisme, sous-traitance, changements technologiques, etc).

Vision mesquine

»Le ministre Johnson, en s'en tenant à une vision étroite et mesquine, a rejeté du revers de la main les propositions syndicales et décidé d'imposer par la force sa vision des relations de travail et des services à la population», ont dit les chefs syndicaux.

Le projet de loi s'applique également aux organismes municipaux et à leurs salariés, comme l'avait demandé l'Union des municipalités du Québec. Tous ces organismes pourraient toutefois s'en soustraire par voie de résolution.

Le projet de loi prévoit également que les députés ne recevront pas l'augmentation de salaire de 1 pour cent qui a été consentie aux salariés de l'Etat le 1er avril dernier.

«Mon premier choix est de rechercher des solutions négociées aux problèmes qui confrontent l'Etat et ses employés dans le souci constant de respecter la capacité de payer des citoyens», a dit le ministre Johnson.

Le président de la CSN, Gérald Larose, a bien averti le ministre de ne pas compter sur eux pour collaborer dans la récupération de 1 pour cent des dépenses reliées à l'application des conventions collectives par l'octroi d'au plus trois jours de congé sans solde aux salariés concernés, ou une mesure équivalente, à défaut d'en arriver à une entente négociée.

«Les paramètres sont fixés d'avance. Johnson est en train de pervertir le processus de législation parce que l'Assemblée nationale intervient seulement en cas d'urgence, quand il n'y a pas moyen de faire autre chose. Dans le cas présent, nous faisons des propositions crédibles.

«Le gouvernement cherche visiblement à éliminer le processus de négociations et, ça, on va le combattre jusqu'à la fin», a dit M. Larose.

Son collègue de la FTQ, Fernand Daoust, a promis que les travailleurs feront tout en leur possible pour bloquer l'adoption du projet de loi 102. «Nous nous retrouvons dans un cul-de-sac dangereux pour l'ensemble du Québec et on ne le souhaite pas, a dit encore le président de la FTQ.

«Pour une fois que le mouvement syndical offre une réorganisation du travail dans son ensemble, une innovation...», a ajouté le leader syndical en cachant mal sa déception. La présidente de la CEQ, Lorraine Pagé, a dénoncé «l'attitude irresponsable» du gouvernement «qui est le prolongement des problèmes au lieu de la recherche de solutions».

Son collègue Daniel Giroux, président du syndicat des professionnels du gouvernement, a expliqué qu'il n'y a pourtant aucune incidence financière. «Ces négociations peuvent se faire sans un coût supplémentaire», a-t-il dit.

Manifestation à Alma

Le poupon en contact avec la dure réalité

par Rémi-Gilles Tremblay

ALMA (RGT) — Le petit poupon de quelques jours que sa maman en fauteuil roulant tenait bien fort contre elle, dans le hall d'entrée de l'Hôtel-Dieu d'Alma, a déjà goûté à la réalité des négociations du secteur public, hier midi, alors que sa sortie de l'hôpital a coïncidé avec une manifestation d'environ soixante-quinze employés membres du Syndicat des infirmières du nord-est québécois (SINEQ).

«Chut!», se sont empressées de dire les manifestantes afin que bébé puisse profiter de son premier jour dans la vraie vie dans un climat un peu plus calme... et permettre à la présidente, Nancy Lavoie, de livrer son message aux médias présents.

Le groupe, qui représentait les membres du SINEQ de 32 établissements du secteur de la santé du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de l'Ungava, de la Côte-Nord et du Nouveau-Québec, s'était réuni un peu plus tôt, pancartes et paroliers en main, devant l'entrée de l'Auberge Universel du Complexe Jacques-Gagnon, avant de prendre la direction, escorté par la Sécurité publique d'Alma, du centre hospitalier almatois.

«Moi mes souliers ont beaucoup travaillé... d'une chambre à l'autre, j'ai su les déplacer... A tous les jours, j'en ai fait profiter... Le monde et sa misère!» clamaient, pour la plupart des manifestantes, à l'intention du ministre Daniel Johnson qui a déposé hier, un projet de loi qui imposera un gel des salaires aux employés du secteur public.



MANIFESTATION — Soixante-quinze membres du Syndicat des infirmières du nord-est québécois ont manifesté dans les rues d'Alma, hier, afin d'attirer l'attention du public sur les conséquences d'un gel de leur salaire par le gouvernement du Québec.

(Photo Steeve Tremblay)

Sensibilisation

Une fois entré à l'intérieur du centre hospitalier et laissé le groupe entonner en coeur tous leurs couplets, la présidente du SINEQ a expliqué aux journalistes que la manifestation avait pour but de sensibiliser la population aux demandes des infirmières et des infirmiers.

Mme Lavoie avouait toutefois ne pas s'attendre à des résultats immédiats de tout le mouvement de mobilisation amorcé par les employés du secteur public au cours des derniers jours. Le ministre Johnson vient à peine d'annoncer ses couleurs, estime la présidente, et il est trop tôt pour savoir jusqu'où tout ce branle-bas de combat va mener.

Mme Lavoie tient toutefois à mettre la population en garde contre un éventuel gel unilatéral des salaires par Québec. «La population devra admettre, a-t-elle précisé, que tout le monde, employés des secteurs public et privé, risque d'y perdre si les employés du gouvernement perdent leur droit de négocier.»

Les priorités, au nombre de cinq, sur lesquelles se fonde l'action des membres du SINEQ, ont trait aux retraites, aux pré-retraites, à l'organisation du travail, à la réduction des tâches et à l'adoption d'une politique ayant pour but de contrer le harcèlement sexuel et racial.

La présidente du SINEQ a indiqué que le syndicat qu'elle dirige avait volontairement choisi de faire cavalier seul, à l'occasion de cette manifestation, au lieu de prendre part au mouvement d'ensemble lancé mardi par la très grande majorité des autres employés de l'Etat.

Campagne spéciale

Jonquière veut enrayer le vandalisme

Par Serge Lemelin

JONQUIERE (SL) - Pour enrayer le vandalisme sur les biens publics et contrôler les rassemblements d'adolescents qui peuvent parfois se déplacer par groupes de 200, Jonquière veut aborder le problème de front.

C'est que la situation empire depuis plusieurs années et les sommes d'argent en jeu sont de plus en plus importantes, sans compter la dégradation de la qualité de vie des citoyens. A titre d'exemple, les cabines d'une piscine municipale avaient été rénovées cet automne pour offrir un meilleur service aux baigneurs. Ce printemps, tout est à recommencer parce qu'elles ont été brisées.

La Maison des jeunes de Jonquière, le service municipal des loisirs, le Patro et les policiers ont décidé de travailler ensemble pour offrir une alternative aux jeunes en manque d'activité, rétablir le contact avec les adultes et raffiner l'aproche policière.

En attirant les jeunes dans des activités qui les intéressent, on espère qu'ils apprécieront utiliser les équipements communs et prendront conscience de leur valeur.

Le service des loisirs améliorera ses activités sous supervision adulte et leur offrira de se regrouper au pavillon Saint-Philippe ainsi qu'au centre Price. De l'informartion sera publiée et des adultes aborderont directement les jeunes qui se rassemblent pour leur faire connaître ce qui existe pour eux.

Parallèlement, le policiers resserreront leur surveillance des principaux lieux de vandalisme et des groupes qui les fréquentent. De plus, on organisera une journée portes-ouvertes à la centrale de police et une partie de balle-lente avec les jeunes.

Les policiers ne négligeront pas pour autant leur travail d'enquête et de répression du crime quand cela s'avèrera nécessaire, mais avant de sévir, on veut tenter la manière «douce».

Le succès de tous ces efforts concertés nécessite cependant l'appui et la collaboration des parents des jeunes.



VANDALISME - Ville de Jonquière a décidé de prendre les choses en main et de lutter contre le vandalisme et la dégradation de la qualité de vie des citoyens que cela entraine.
(Photo Jeannot Lévesque)

Ivresse au volant

Quinze mois de prison pour Côté

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Dominique Côté, un handicapé de 28 ans domicilié sur la rue des Presses à Chicoutimi, devra purger 15 mois de prison pour avoir été surpris en état d'ébriété au volant de sa voiture pour la douzième fois et avoir conduit sans permis.

Représenté par Me Roland Roy, Côté a reconnu, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, sa culpabilité notamment à trois accusations d'ivressomètres.

Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général, a dès lors informé le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, que Côté avait déjà été condamné pour la même chose à neuf reprises depuis 1980, sans compter un délit de fuite.

Imposant une peine de 12 mois de détention pour les ivressomètres, le juge Aubin a ajouté trois mois consécutifs pour l'absence de permis de conduire et quatre bris d'engagement admis par l'accusé. Il lui a en outre interdit de conduire durant une période de 12 mois.

Traitement de l'insomnie

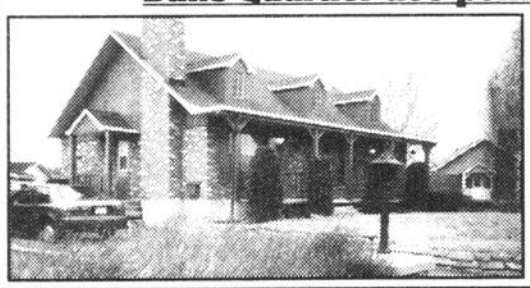


- Evaluation et traitement
- Consultation individuelle

Claire Claveau
psychologue
membre C.P.P.Q.
549-2980

À VENDRE À JONQUIÈRE

Dans Quartier des peintres



- 4 chambres
- sous-sol 3/4 fini
- quartier tranquille
- terrain paysager
- au 4049 Borduas

Pierre Trottier, courtier - **1-668-8144**

233291

loto-québec

RÉSULTATS loto-québec

Loto 6/49 — Tirage du 93-05-12

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 423 948,50 $
5/6+	3	242 394,80 $
5/6	240	2 423,90 $
4/6	12 367	90,10 $
3/6	244 231	10,00 $

9 20 24 38 44 48

Numéro complémentaire: 37

Ventes totales: 16 200 460,00 $
Prochain gros lot (approx.) 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 93-05-15

Extra® — Tirage du 93-05-12

NUMÉROS	LOTS
767551	100 000 $
67551	1 000 $
7551	250 $
551	50 $
51	10 $
1	2 $

Banco — Tirage du 93-05-13

03	10	12	17	18
26	27	29	30	34
40	42	48	52	54
57	61	63	64	68

Prochain tirage: 93-05-14

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

A des prix durs à battre



Chemises ou pantalons
BIG BILL Spécial
$17.88



Bottes de bûcherons et de débroussailleurs
à partir de **$49.88**
OU
Bottes de caoutchouc
Tout usage
à partir de **$19.88**

Habits de pluie 1er choix pour le plein air
Spécial VIKING **$88.88**

aussi Habits de pluie
420 deniers
Spécial **$44.88**



Bottes de travail
Bouts en acier
Sans défauts
À PARTIR DE: **$49.88**

$2.88 Lot de bas de travail 50% laine

Gants de travail Spécial à partir de: **$1.58**



Vaste choix de Bottes Western
Nouveau



À PARTIR DE: **$79.88**

Disponible à Chicoutimi seulement

Photos peuvent différer
Spéciaux valides jusqu'au 22 mai - Jusqu'à écoulement des stocks

Vêtements VE ÉCONOMIQUES

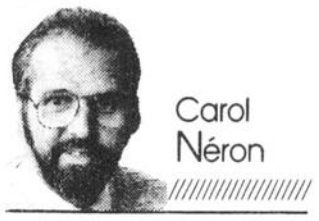
Deux endroits pour vous servir

– 421 rue Hôtel Dieu Chicoutimi
– 542 Bagot La Baie

Commentaire

Lucien Bouchard adopte une idée de Robert Bourassa

Sa popularité dans les sondages ne faisant plus aucun doute à quelques mois du lancement de la campagne électorale fédérale, Lucien Bouchard, prudent, juge préférable de s'éloigner du discours péquiste, fortement influencé ces derniers temps par le retour sur la place publique du délicat dossier de la langue.



Carol Néron

Dans un document de réflexion signé de sa main, le chef du Bloc québécois suggère l'application d'un concept s'inspirant de celui de la Communauté économique européenne, incluant la mise en place d'un gouvernement central, afin de favoriser l'épanouissement de relations polico-commerciales harmonieuses entre un Québec souverain et le reste du Canada.

L'approche modérée dans laquelle se commet Lucien Bouchard n'est pas sans comporter plusieurs similitudes avec la théorie qu'avançait Robert Bourassa un peu avant la débâcle de Meech. Le premier ministre, acculé au pied du mur par la très grande majorité des Québécois, qui se rappelait soudainement sa spécificité et la nature particulière de sa présence au sein de la fédération canadienne, flirtait alors avec un nationalisme bon chic bon genre, s'abreuvant, lui aussi, à l'expérience européenne.

Fortement influencé par l'humeur politique du moment, la thèse de Robert Bourassa n'a guère été prise au sérieux par l'opinion publique; elle fut surtout tournée en ridicule par le Parti québécois...

Lucien Bouchard compense par d'excellents réflexes le manque d'expérience caractérisant certains aspects de sa démarche politique; ainsi, il vient de se rendre compte que son intérêt immédiat, autant au chapitre de l'organisation sur le terrain que de la stratégie, lui dicte de prendre ses distances avec le PQ. Pour bien marquer cette intention de ne pas aligner la totalité de ses positions sur celles du grand frère péquiste, Lucien Bouchard a également affirmé, mercredi en conférence de presse à Montréal, que, sans soutenir le projet de loi 86, il favorise l'affichage bilingue. Fidèle à son option, toutefois, le chef du Bloc québécois a l'intention de participer aux manifestations qui devraient être organisées d'ici les prochaines semaines dans le but de dénoncer la politique linguistique du gouvernement Bourassa.

Le Bloc possède désormais son quartier-général dans un local ultra-moderne du centre-ville de Montréal; environ 75 000 personnes auraient déjà adhéré à la formation politique; des candidats ont été nommés dans une trentaine de circonscriptions et le Parti est solidement implanté partout au Québec; les militants se réuniront à la mi-juin dans la Vieille capitale afin d'élaborer le programme de la prochaine campagne électorale.

En somme, tout baigne dans l'huile pour le représentant de Lac-Saint-Jean aux Communes. Confortablement installé dans les sondages, Lucien Bouchard, s'autorise quelques écarts de conduite avec les péquistes. Il sait que, au Québec, où Jean Chrétien est considéré comme un accident de parcours nécessaire, les Conservateurs le voient désormais comme leur adversaire principal. On comprend fort bien, dès lors, que le chef du Bloc québécois ait succombé à la tentation de recycler une idée séduisante pour les nationalistes, dont le seul tort, à l'origine, fut d'être avancée par l'ennemi commun: Robert Bourassa.

LE LAURINSAURUS REX



Au fil du temps

C'est encore «la faute au gouvernement»

«Je n'en veux pas à ma fille. Tout ce qui arrive, c'est la faute au gouvernement...»

Par cette petite phrase lourde de sens, voilà qu'une maman rend le gouvernement responsable pour les problèmes de communication qu'elle éprouve avec sa jeune fille qui a déserté le foyer familial.

Le fossé qui s'est creusé, au fil des ans, entre la mère et la fille, le manque de discussions, les mésententes, les prises de bec fréquentes, la crise d'adolescence qui n'en finit plus...tout ça c'est la faute au gouvernement!

Assez aberrant, vous en conviendrez.

Ces commentaires pathétiques et assez incroyables ont été récemment formulés, dans le cadre de l'émission «Mongrain de sel», diffusée sur l'heure du midi sur les ondes de CJPM télévision (TVA).

Avec beaucoup d'emphase, les médias ont parlé du cas de Delphine, cette fille âgée de 19 ans, qui veut obliger ses parents à lui verser une somme hebdomadaire de 400$ afin de subvenir à ses besoins. Rien de moins!

Le hic, dans tout ça, c'est que la maman de Delphine, une secrétaire, ne gagne que 25 000$ par année tandis que son papa est sans-emploi.

Responsabilités

L'«affaire Delphine» illustre de belle façon que, de nos jours, plusieurs n'hésitent pas



Pierre Bourdon

à rendre nos gouvernements responsables de tous les péchés de la terre.

Il ne faut tout de même pas charrier en mettant tous les échecs personnels des gens et les problèmes collectifs d'un peuple sur le dos de nos élus et de nos institutions.

Ne comptant que sur les largesses de cet état-providence, de nombreuses personnes ont tout simplement lancé la serviette, en déléguant la plupart de leurs responsabilités aux corps publics.

Que dire de cette dame qui, durant des mois et des mois, a profité des services d'une bibliothèque municipale et qui s'est foutée éperdument des amendes accumulées et des avis répétés des responsables de la bibliothèque?

Reconnue coupable, la fautive se lamente sur la place publique criant à qui veut l'entendre qu'elle est injustement punie. Les livres qu'elle a égarés...c'est la faute à qui?

Propos de Béland

Claude Béland, le grand patron du Mouvement Desjardins, mentionnait dernièrement, dans une entrevue sur les ondes de Radio-Québec, que les gens devront se résigner à ne plus toujours compter sur l'Etat.

Parlant notamment de création d'emplois, il confiait que les gens doivent d'abord compter sur eux-mêmes pour se trouver du travail.

Dans les villages, les paroisses, les municipalités, les gens doivent se prendre en main et s'assurer que leurs jeunes puissent se trouver de l'emploi.

Pour parvenir à ses fins, il faut faire preuve de beaucoup d'initiative et d'esprit créatif. En outre, il est indispensable de changer notre mentalité. Que de chemin à parcourir avant d'en arriver là!

Clin d'oeil

Vigoureux rappel à l'ordre

Même s'il a décidé de prendre bientôt sa retraite de la politique active, Benoit Bouchard n'a rien perdu de sa verve et de son goût pour remettre les pendules à l'heure...même celles appartenant à son propre Parti.

En dénonçant la tendance voulant qu'un "ticket modérateur" soit sur le point de voir le jour dans le système de santé canadien, le ministre rappelle à l'ordre certains de ses collègues, dont Jean Charest et Kim Campbell. Tous deux, pour des raisons politiques évidentes, paraissent sur le point de se laisser charmer par ceux qui préconisent la mise en place d'"impôts de services" dans les programmes sociaux.

A l'évidence, la réaction de Benoit Bouchard traduit l'inquiétude de certains membres du Cabinet Mulroney face à la tournure que prend la course à la direction du Parti conservateur.

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Yvon Girard**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Directeur des opérations: **Jean Simard**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Mort d'un piéton à Jonquière

Mario Tremblay peut reprendre sa liberté

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Mario Tremblay, accusé de délit de fuite et de négligence criminelle pour avoir causé la mort d'un piéton, le 1er mai dernier, à Jonquière, a pu reprendre sa liberté provisoire, hier, mais à certaines conditions très strictes.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, a effectivement ordonné la mise en liberté de Tremblay qui était détenu depuis son arrestation, quelques heures après la tragédie survenue sur la rue Saint-Dominique à Jonquière. Il a rendu cette décision après deux jours de délibéré sur la preuve qu'on lui avait soumise en enquête sur mise en liberté, mardi, au Palais de justice de Chicoutimi.

Rappelant une décision de la Cour d'appel du Québec, le juge Aubin a mentionné qu'il n'appartient pas au Tribunal, à ce stade des procédures, de décider si un accusé est coupable ou non, et ce, peu importe la qualité de la preuve que la poursuite puisse détenir. «Le juge doit considérer avant tout la présomption d'innocence que la charte attribue à tout accusé», dit-il.

Puis, reprenant une décision de la Cour suprême, le juge Aubin a ajouté que l'intérêt public n'avait plus à être considéré dans une enquête sur mise en liberté parce que ce concept va à l'encontre de la charte.

Il est vrai, selon lui, que les crimes reprochés à Tremblay sont graves et même de nature à soulever l'indignation du public. «Mais, dit-il, la préoccupation première du Tribunal est de s'assurer qu'il n'y a aucun danger que l'accusé ne se présente pas en Cour lorsque requis et, dans la présente affaire, cet élément n'est pas en cause au dire de la poursuite.»

Prenant en considération le fait que les antécédents de Tremblay n'ont rien de similaire aux accusations qui lui sont reprochées, le juge Aubin a remarqué un point positif dans l'attitude de l'accusé: ce dernier n'a pas tenté de dissimuler sa voiture après l'accident ou même de nier y avoir été impliqué lorsque les policiers l'ont arrêté à son domicile. Il s'est donc montré d'accord avec Me Roland Roy qui, procureur en défense, estimait que la Cour avait les moyens de bien encadrer l'accusé.

Le magistrat a donc accordé la mise en liberté provisoire, à certaines conditions dont les principales sont les suivantes: un engagement personnel de 2000 $ sans dépôt d'argent; une interdiction de conduire tout véhicule-automobile avec obligation de déposer à la Cour son permis de conduire et le certificat d'immatriculation de sa voiture; durant tout le temps des procédures, demeurer au Centre résidentiel communautaire de Roberval, sauf le temps de son traitement au centre de contre-toxi de Chicoutimi; ne pas sortir du CRC entre 18h et 8h; se présenter à la police municipale de Roberval tous les vendredis; ne pas sortir de la région; ne pas consommer de boissons alcooliques ou de drogues; enfin, ne pas se trouver dans un débit de boisson.

Par ailleurs, Me Roy s'est entendu avec Me Laurent Bouchard, procureur en poursuite, pour que l'enquête préliminaire, avec assignation de témoins, soit fixée au 29 juillet.

En bref

Libre-échange

OTTAWA (PC) — Les députés de la Chambre des communes se pencheront pour la dernière fois sur l'Accord de libre-échange nord-américain d'ici la fin du mois.

Hier, un comité des Communes a terminé la révision de la pièce législative rendant effectif l'ALENA et l'a renvoyée au Parlement.

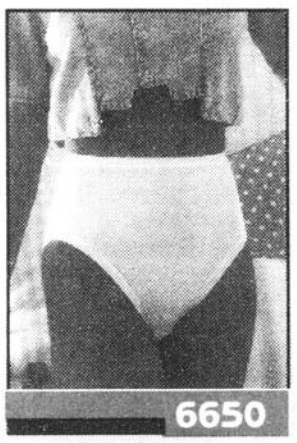
Le débat en troisième et dernière lecture devrait débuter dans la semaine du 25 mai.

Culottes gratuites

Daisyfresh

Obtenez gratuitement une paire de culottes à l'achat de deux paires au prix régulier.

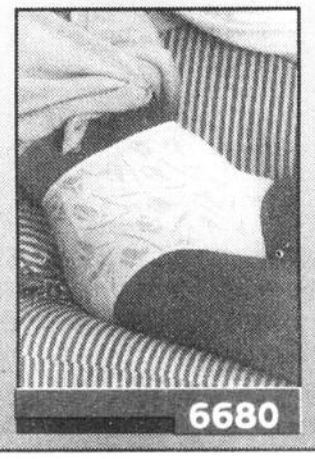
CHOIX DE 5 MODÈLES et couleurs de culottes contours


6650


6694


6660


6670


6680

CHICOUTIMI
Lingerie Lise
400, Racine est
Chicoutimi
Paula Bruna
Place du Royaume
Chicoutimi
Spécialités Suzette
Place du Saguenay
Chicoutimi

ROBERVAL
Oliva Girard
731, Boul. St-Joseph
Roberval

ST-FÉLICIEN
Spécialités Dames Gina
1174, Sacré-Coeur
St-Félicien

JONQUIÈRE
L'Air femme
2048, Ste-Famille
Jonquière
Boutique La Coquette
Place Centre Ville
Jonquière
Galeries de Modes
2347, St-Dominique
Jonquière

NORMANDIN
Lingerie Charm'Elle
Place Le Gerbier
Normandin

MISTASSINI
Lingerie A.L.
112, de l'Église
Mistassini

ALMA
Lingerie Belle de Minuit
Les Galeries Lac-St-Jean
Alma
Création Jo-An
585, Collard
Plaza 2 - Alma

ST-AMBROISE
Lingerie Robert Gagnon
1672, rang des Chûtes
St-Ambroise

ANSE-ST-JEAN
J.M. Thibeault nouveautés
20, Route 170
Anse-St-Jean

232703

A Chicoutimi

L'école Apostolique fête ses 75 ans

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — En 75 ans d'histoire, l'école Apostolique de Chicoutimi a accueilli 4000 étudiants. Le comité organisateur des fêtes a réussi à retracer 3000 anciens et il serait très heureux d'en recevoir 800 aux grandes retrouvailles les 5 et 6 juin.

Le président du comité organisateur, Carl Lachance, mentionne que le groupe travaille depuis plus d'un an à retracer le plus grand nombre d'anciens et d'anciennes puisque les filles sont acceptées depuis 1969, une tâche qui n'a pas été de tout repos.

Et c'est un ancien, le Dr Jean-Charles Claveau, aujourd'hui à la retraite, qui agira comme président d'honneur des fêtes du 75e. Au cours d'une rencontre avec les journalistes, hier, le Dr Claveau a vanté les qualités exceptionnelles de cette institution d'enseignement dirigée par les Soeurs Antoniennes de Marie.

La directrice, Soeur Carmelle Simard, a rappelé, qu'en ouvrant l'école Apostolique en septembre 1918, sa communauté religieuse avait réalisé le rêve de son fondateur, l'Abbé Elzéar De Lamarre. Ce dernier désirait que les religieuses prennent en charge les jeunes enfants avant leur entrée au Séminaire. L'école apostolique avait donc un but vocationnel.

Jusqu'en 1938, ce sont les prêtres du Séminaire qui assumèrent la direction de l'école Apostolique et les religieuses s'occupèrent de l'enseignement. C'est le 14 mars 1938 que l'établissement devient la propriété des Soeurs Antoniennes. Et c'est en décembre de la même année que tout le monde aménage dans la bâtisse que l'on connaît actuellement sur la rue Jacques-Cartier.

Aujourd'hui, l'école privée primaire reçoit 205 étudiants répartis dans sept classes. Et on ne compte plus qu'une douzaine de pensionnaires.

Pendant les deux jours de retrouvailles, plusieurs activités sont au programme. Mais surtout, les anciens pourront se remémorer bien des souvenirs en visitant les classes, la chapelle, le dortoir... et ils s'amuseront sûrement à regarder de bonnes vieilles photos du temps où ils fréquentaient la seule école privée d'enseignement religieux catholique dans la région.

A cela, s'ajoutent une croisière sur la Marjolaine, un souper au Montagnais, un brunch à la Pulperie... le tout agrémenté par une comédie musicale.

Enfin, une messe à la Cathédrale de Chicoutimi sera célébrée par Mgr Couture. Les anciens qui sont prêtres sont invités à se joindre à lui.



ANCIENS — Le président d'honneur, le Dr Jean-Charles Claveau, la directrice de l'école Apostolique, Soeur Carmelle Simard, et le président organisateur, Me Carl Lachance, invitent tous les anciens à venir célébrer le 75e anniversaire de fondation de l'école Apostolique de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

A Sainte-Hedwidge

La Saint-Jean comme il y a vingt ans

par Jacques Girard

SAINTE-HEDWIDGE (JG) - Depuis quelques années, la municipalité de Sainte-Hedwidge souligne la fête de la Saint-Jean avec éclat, ce qui n'est pas sans rappeler les célébrations de jadis.



FETE - Les deux présidents des fêtes de la Saint-Jean, à Sainte-Hedwidge, Marco Croussette et Nicole Schmitt, attendent beaucoup de gens encore cette année.

(Photo Jean Briand)



COLLOQUE — Les Associations des cadres municipaux d'Alma, de Chicoutimi et de Jonquière ont tenu, hier, leur premier colloque. Pour l'occasion, on recevait des invités de prestige. On reconnait sur le cliché: Martin Bouchard, Hélène Savard, le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier et Serge Perron.

(Photo Rocket Lavoie)

La fête dure presque une semaine.

Les organisateurs ont décidé cette année de mettre davantage l'emphase sur la tradition en choisissant comme thème: «La Saint-Jean comme il y a vingt ans». Les deux présidents, Nicole Schmitt et Marco Croussette, ont dévoilé, en conférence de presse hier, la teneur du programme des activités qui s'échelonnera du 23 au 27 juin. Le duo souhaite que les participants, quel que soit leur âge, fêtent les vacances et oublient leurs soucis quotidiens. Depuis quelques années, la célébration de cet anniversaire fait de Sainte-Hedwidge un rendez-vous des populations environnantes.

«La tradition s'installe», fait remarquer Marco Croussette en parlant de l'éventail des activités qui a fait ses preuves. Les activités sont variées et tiennent compte de tous les âges et de tous les goûts.

Défilé

Il n'y a pas de Saint-Jean digne de ce nom sans défilé et Saint-Hedwidge a renoué encore là avec ce qui se faisait dans le passé. Les expériences plus récentes des années dernières ont connu du succès. Le défilé aura lieu le dimanche 27 en après-midi. Cet événement couronnera en quelque sorte cette semaine d'activités multiples. Quant au feu de la Saint-Jean, ce sera le samedi 25 à 23 heures. Le jour même de la Saint-Jean, soit le 24, activités toute la journée, à la fois pour les jeunes et les adultes. A ne pas oublier, dit-on, la course de tacots et le feu d'artifice.

En conférence de presse, les organisateurs en ont profité pour lancer la campagne de financement.

«La dynamique équipe de bénévoles qui prépare ces réjouissances ne peut pas le faire sans l'assurance d'un solide budget de fonctionnement», rappelle-t-on, sans donner de précision sur le coût de ces fêtes.

La levée de fonds repose en grande partie sur la tenue d'un bingo, le mercredi 23 juin, en collaboration avec le comité des Loisirs. Avis donc à tous les amateurs. Le comité de direction des Fêtes de la Saint-Jean s'est assuré le soutien de plusieurs organismes qui oeuvrent dans le milieu.

SUPER CONCOURS

MONSIEUR MATÉRIAUX

•MARS • AVRIL • MAI

chez:

LAURENT LAPOINTE
1150, boul. St-Paul, Chicoutimi
543-3391

MATÉRIAUX LA BAIE
2880, ave du Port Ville de La Baie
544-6875

LAURENT GAUTHIER
1598, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi (Nord)
545-9540

PLUS DE 5,500$ EN PRIX

3 voyages en Floride comprenant: l'avion et l'hôtel pour 2 personnes / 1 semaine

6 bons d'achats applicables en marchandise chez 1 des 3 Monsieur Matériaux

DE 500,00$ CHACUN

Les tirages auront lieu les 1er avril, 1er mai et 1er juin. (1 voyage et 2 bons d'achats par mois.) Aucun achat requis

Une collaboration.

BLACK & DECKER GSW Varathane TOLBEC TREMCO BP BPCO INC.

COUPON DE PARTICIPATION

Nom:
Adresse:
Ville: Tél:

Venez déposer vos coupons chez un des 3 Monsieur Matériaux

Règlements disponibles en magasin

226781

Admiral

RÉFRIGÉRATEURS • CUISINIÈRES • LAVE-VAISSELLE
• LAVEUSES • SÉCHEUSES

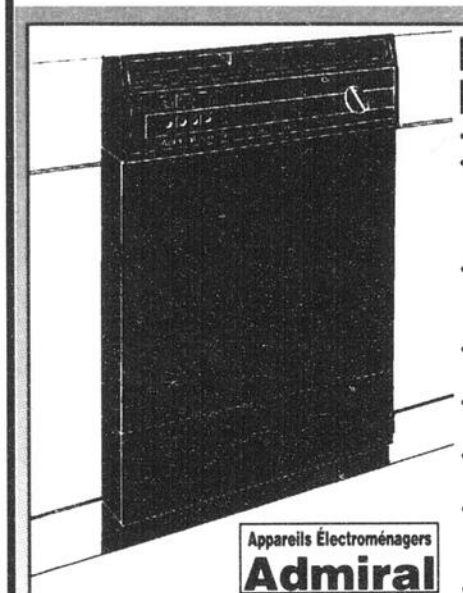
SOLDE DE CAMION COMPLET!

6 mois sans intérêts

Payable le 12 novembre 1993

Admiral liquide son stock à des prix sensationnels!

PRÉSENTEMENT EN COURS

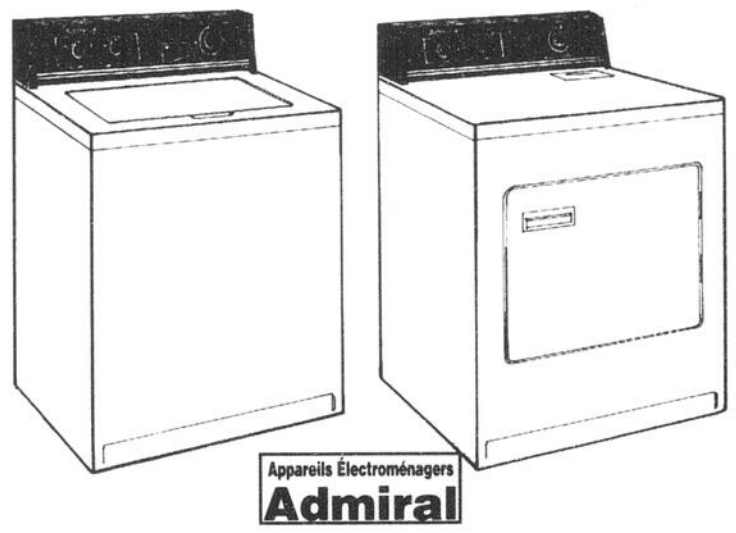


LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ

- Filtre à plein temps
- 4 cycles: lavage normal, lavage peu énergique/ léger, casseroles, rinçage d'attente
- Options: séchage par air/ par chaleur, chauffe-assiettes
- Panier à argenterie de luxe dans panier
- Distributeur de détergent scellé
- Distributeur d'agent de rinçage
- Panneaux en couleur réversibles - amande, blanc ou noir
- Roulettes arrière

Appareils Électroménagers **Admiral**

399$



Appareils Électroménagers **Admiral**

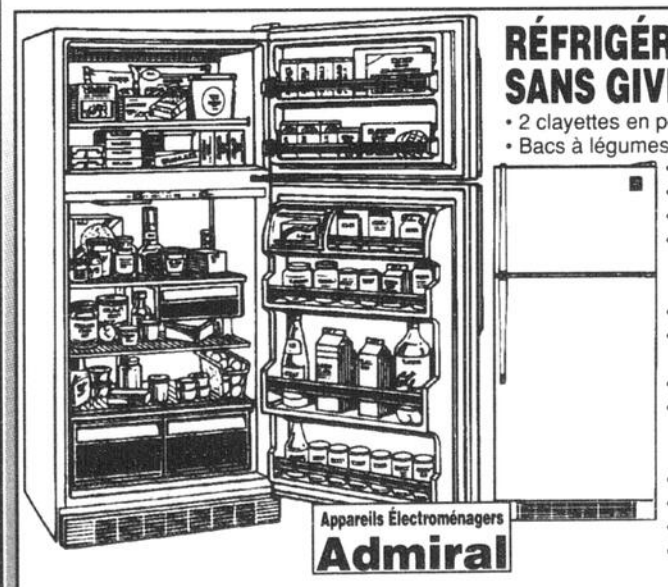
LAVEUSE

- 4 programmes automatiques: normal/ accéléré, apprêt permanent, tricots/ délicats et trempage
- 3 températures de lavage/rinçage: chaud/froid, tiède/froid et froid/froid
- 3 niveaux d'eau
- Filtre à charpie à nettoyage facile
- 2 vitesses de lavage et d'essorage
- Couleur: blanc

SÉCHEUSE GRANDE CAPACITÉ

- 3 programmes minutés: normal, air et apprêt permanent
- 2 réglages de température: air (froid) et chaud
- Grand tambour blanc de 5,9 pi³
- Couleur: blanc

849$ l'ensemble

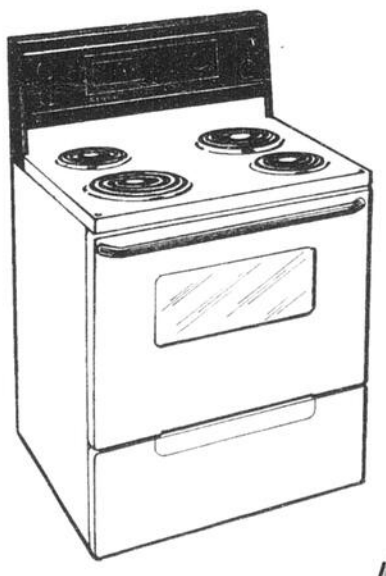


RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 18,1 pi³

- 2 clayettes en porte-à-faux, pleine largeur
- Bacs à légumes blanc
- Compartiment à viande blanc
- Compartiment utilitaire blanc
- Garde-beurre transparent
- 3 casiers de porte de réfrigérateur pleine largeur et 1 casier divisé, fixes
- Machine à glaçons facultative
- Clayette de congélateur pleine largeur
- 2 bacs à glaçons
- 2 casiers de porte de congélateur fixes, pleine largeur
- Arrière de conception lisse
- Portes réversibles
- Commandes situées à l'avant
- Disponible en blanc sur blanc seulement

Appareils Électroménagers **Admiral**

799$



CUISINIÈRE

- Four à nettoyage facile avec 5 positions pour la grille
- Horloge analogique et minuterie à cuisson différée
- Poignée de la porte du four "porte-serviettes"
- Éclairage du four
- Disponible en blanc

Appareils Électroménagers **Admiral**

539$

*** Sujet à l'approbation de crédit, achat minimum $300.00**
T.P.S. et T.V.Q. payable immédiatement.
Les photos peuvent différées.

SUPER CLUB DU MEUBLE

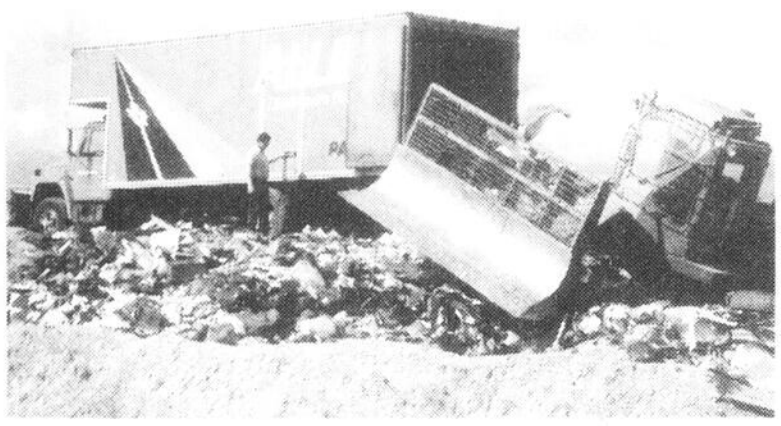
Trans-Meubles INC

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181

VISA MasterCard

233411B

Fourre-tout



On déménage!

Les cris de désespoir des Laterrois, relativement au dépotoir, font les manchettes par les temps qui courent. Le photographe Sylvain Dufour, comme un chasseur à l'affût de l'anecdote, a capté ce cliché, se demandant, camion de déménagement à l'appui, s'il ne s'agissait pas d'un déménagement de Laterrière... vers Saint-Honoré...



La relève rock

C'est ce soir, à 19 h, sur la grande glace du Creps d'Alma, qu'aura lieu le concours régional de la relève rock d'ici, où performeront dix groupes pré-sélectionnés qui tenteront de remporter des prix alléchants, dont un spectacle au Lundi show de Festirame, le 12 juillet, une participation à la Fête des arts de Métabetchouan, du 11 au 15 août, l'enregistrement d'une pièce originale au Studio CEM, et une location d'équipement musical chez GD.



Karol Brassard

Finaliste aux Mercuriades 93

L'entreprise Univers Info, fabricant québécois des ordinateurs Luxxon, a été choisie finaliste, catégorie Entrepreneuriat, dans le cadre du concours des Mercuriades de la Chambre de Commerce de Québec, qui connaitra son dénouement le 10 juin à Montréal. Entreprise fondée en 1988 par le Jonquiérois Karol Brassard, associé avec Martin Vidal, Univers Info est une entreprise intégrée de distribution de produits informatiques qui fabrique une ligne complète de micro-ordinateurs.

En gazouillant

• Vraiment réussi, le nouvel aménagement du restaurant Deauville de Chicoutimi, alors que l'accès à la fenestration permet un éclairage et une atmosphère des plus agréables! Félicitations aux propriétaires Bill Amyot et Pierre Tremblay.

• Pour la 5e année, la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma fera appel à la générosité de la population de Lac-Saint-Jean-Est, à l'occasion de son Opération porte à porte, qui se déroulera aujourd'hui, demain et dimanche. Plus de 250 bénévoles visiteront les foyers. Rappelons qu'en 1992, cette activité avait permis de recueillir 11 600 $, et avait servi à doter le bloc opératoire et les disciplines chirurgicales d'équipement médical spécialisé.

• L'assenblée générale annuelle de l'AFEAS régionale se tiendra demain 15 mai, au Vieux-Théâtre de La Baie, sous le thème «Elan vers le futur». Quelque 400 déléguées et congressistes sont attendues. Des propositions sur la violence conjugale, la violence dans les écoles, l'assurance-chômage, l'assurance-médicament, seront notamment étudiées.

• Le Cercle des mycologues du Saguenay invite ses membres à une excursion en forêt, le samedi 15 mai. Le départ est prévu à 10 h, au stationnement de la polyvalente Jonquière. Pour informations: France Dallaire à 545-6875.

• La Saguenéenne Jocelyne Tremblay vient d'être élue à la présidence de l'Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec (AIAPQ), organisme sans but lucratif qui a pour mandat de protéger le public par la formation et le professionnalisme de ses membres. C'est la première fois qu'une femme occupe ce poste.

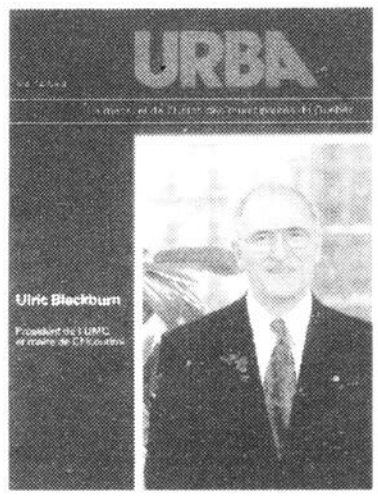


Jocelyne Tremblay

• La bibliothèque municipale de Roberval présente l'exposition des oeuvres de Emilienne Rochefort Gagnon, jusqu'au 28 mai, à la salle d'exposition des locaux du 829 boulevard Saint-Joseph.

• Les membres de l'Association des femmes d'affaires du Saguenay sont invitées à participer à l'assemblée générale annuelle de l'organisme, le mardi 18 mai, à 17 h 30, à la Maraîchère de Saint-Fulgence.

• Le maire de Chicoutimi, nouveau président de l'Union des municipalités du Québec, Ulric Blackburn, est à l'honneur du dernier numéro de «Urba», mensuel de l'UMQ. En plus de faire la page frontispice, M. Blackburn signe son premier éditorial et est l'objet d'un article sur les visées de son mandat d'un an.



Ulric Blackburn, en Une du mensuel «Urba»

•Le comité Parents-Secours Chicoutimi-Valin vous invite à son assemblée générale annuelle du 19 mai prochain, à 19 h 30, au local F-3101 du Centre socio-culturel de Chicoutimi. Alerte: les quatre responsables actuels avouent être à bout de souffle. Relève nécessaire!

• Un concert-bénéfice pour la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan et du Foyer Le Pionnier d'Hébertville se tiendra dimanche, 16 mai, à 19 h 30, à l'église Saint-Jérôme de Métabetchouan. Ce sont la Chorale de Saint-Jérôme et les Petits chanteurs de Métabetchouan qui donneront le concert. On peut obtenir des billets au bureau de la Fondation, à 349-8869.

• L'invité du Cercle de presse du Saguenay, le jeudi 20 mai prochain, sera Pierre Bibeau, président de la Régie des installations olympiques.

En recherche de vos origines?

La généalogie captive de plus en plus les citoyens qui partent en quelque sorte en croisade, à la recherche de leurs ancêtres. Chez nous, avec le déferlement de Tremblay qui a peuplé le Saguenay-Lac-Saint-Jean



Andrée Rainville

dans un fort pourcentage, c'est une vogue à laquelle nous sommes habitués. Plusieurs organismes, dont la prestigieuse SOREP de l'UQAC, ou encore la Société de généalogie, se penchent régulièrement et studieusement sur les origines des populations.

Mais il y a aussi d'autres initiatives qui méritent d'être soulignées, même si elles ne proviennent pas de la région. Ainsi, une maison des aïeux offrant des services informatisés absolument époustouflants, existe depuis peu à l'Ile d'Orléans, une maison créée en collaboration avec plusieurs instances, dont l'association des Familles-souches du Québec.

Le service développé par le responsable Louis R. Dumas, à «La Maison des ancêtres» du Chemin royal, vous informe, à partir du patronyme, sur le nom de l'ancêtre, ses parents, les lieu et date de naissance et d'arrivée au Canada, les liens maritaux, la descendance, d'après un répertoire qui contient l'histoire et les noms de toutes les familles établies en Nouvelle-France et installées à l'Ile d'Orléans au 17e siècle.

La Baie fière de sa bibliothèque

Un immense bouquet de bravos à la bibliothèque municipale de La Baie, qui vient de remporter le prix d'excellence Euréka, décerné par l'Association des directions de bibliothèques publiques du Québec et le ministère de la Culture, pour la catégorie 5000 à 25 000 habitants!

Ce prix, institué pour une première fois au Québec, vise à souligner les initiatives et le travail soutenu des bibliothèques et celle de La Baie s'est démarquée en ce sens de toutes les autres de sa catégorie.

Soyez gagnant avec le café St-Ex.
425, Racine Est
Chicoutimi
Pour réservation: 543-7766
• Tous les vendredis midis, un bon d'achat de 50$ sera tiré parmi les factures de la semaine
V.I.P.
• Et le dernier vendredi de chaque mois, une soirée sera tirée parmi les factures du mois.
Une soirée fantastique pour deux
Comprenant: • Transport aller-retour en limousine. • Souper au Restaurant St-Ex. • Table d'hôte et vin.
• Soirée au Club Le Tonic Bar au 2e étage à bar ouvert.
DIRECTEMENT DE NOTRE FUMOIR
Goûtez à notre saumon fumé maison, à nos côtes levées et nos ailes de poulet "SUCCULENT"

A Chicoutimi

La Folko-fête sera l'hôte de neuf pays



FETE - Une trentaine de bénévoles et des membres du comité organisateur de la première édition ont assisté, hier, à l'annonce d'un événement culturel marquant pour Chicoutimi.
(Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI (YB) - L'ensemble folklorique des Farandoles de Chicoutimi sera l'hôte, du 20 au 25 juillet prochain, à Chicoutimi de neuf troupes de danseurs représentant autant de pays dans le cadre de la première édition de la Folko-fête internationale de Chicoutimi.

Hier, en conférence de presse, le président de cet événement culturel, Claude Roussin, a précisé que les danseurs, musiciens et chanteurs des troupes participantes offriront un spectacle haut en couleurs.

«Cet événement vise principalement à faire découvrir à la population sagnenéenne et jeannoise la richesse de le culture de diverses communautés ethniques du globe», a-t-il notamment mentionné.

Le président a indiqué, par ailleurs, que les dizaines d'activités prévues au cours de cette période se dérouleront principalement sur le site portuaire, à l'auditorium Dufour, de même qu'au coeur de Chicoutimi puisqu'un grand défilé, sur la rue Racine, compte parmi les activités prévues.

Porte-parole de Ville de Chicoutimi, le conseiller Léon-Maurice Fortin, a souligné pour sa part que la municipalité, qui croit au potentiel et au rayonnement exceptionnel de cet événement, accorde 60 000 $ au comité organisateur et à ses partenaires.

De son côté le président d'honneur, Réjean Bergeron, a fait ressortir que le comité organisateur qui entend bien mettre sur pied un événement culturel majeur pour Chicoutimi et les environs, «démarre lentement mais que le nombre de troupes participantes est appelé à augmenter pour peu que le grand public réponde de façon satisfaisante à l'événement prévu».

Dans le cadre de la première édition les neuf troupes regroupant quelque 250 personnes participant à la Folko-fête devraient provoquer l'intérêt de milliers de spectateurs, estime-t-il.

«Un cocktail-bénéfice visant à étayer les assises financières de la Folko-fête internationale de Chicoutimi se tiendra le 19 juin prochain à 19h30 à l'hôtel Le Montagnais», indique par ailleurs le président d'honneur Réjean Bergeron.

Hélicoptères canadiens

Ottawa pourrait payer beaucoup moins

OTTAWA (PC) — La flotte surannée d'hélicoptères canadiens pourrait être complètement rajeunie pour un coût beaucoup moins élevé que ne le croit le gouvernement fédéral, a affirmé jeudi un haut responsable de Boeing.

George Capern, vice-président aux relations gouvernementales de Boeing Canada, a déclaré devant un comité des Communes qu'il en coûterait 10 millions$ américains pour moderniser chacun des appareils Labrador. La facture serait donc de 165 millions$ pour relancer le hélicoptères maintenant en usage depuis 30 ans.

Plus tôt, le ministre Paul Dick des Approvisionnement et services avait estimé qu'il faudrait 600 millions$ pour effectuer les réparations et que, de toutes façons, il était impossible de s'attendre à un meilleur rendement que celui offert par les hélicoptères EH-101 qu'Ottawa compte acheter.

M. George Capern n'a pas voulu faire de comparaison entre les deux types d'appareils mais, selon lui, des Labradors rajeunis seraient à la fois sécuritaires et efficaces jusqu'à l'an 2020.

Les 50 hélicoptères EH-101 devraient coûter la somme de 5,8 milliards$ aux fonds publics.

L'opposition libérale, et en particulier Fred Mufflin, critique en matière de défense, a jugé la proposition «intéressante» et y voit une alternative prometteuse pour les contribuables canadiens.

GIROUX•MAÇONNEX

Bloc de remblai ALBA

L'éclat et l'esthétique du calcite

Enfin un bloc de remblai à l'allure de la brique Alba.

Vous le cherchiez...nous l'avons.



UN PRODUIT DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Faites-le une fois pour toutes.
Le bloc de remblai ne se déplace pas, ne pourrit pas, ne nécessite aucune préparation spéciale du terrain et aucun renfort particulier.

Prix régulier: 2,43$ l'unité
Spécial: 1,95$ l'unité*
* Jusqu'à épuisement des stocks. Livraison en sus
Série 600-38 (gris) Série 600-26-75 (gris bleu), format de 6" X 8"

alba
BRIQUE DE CALCITE

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

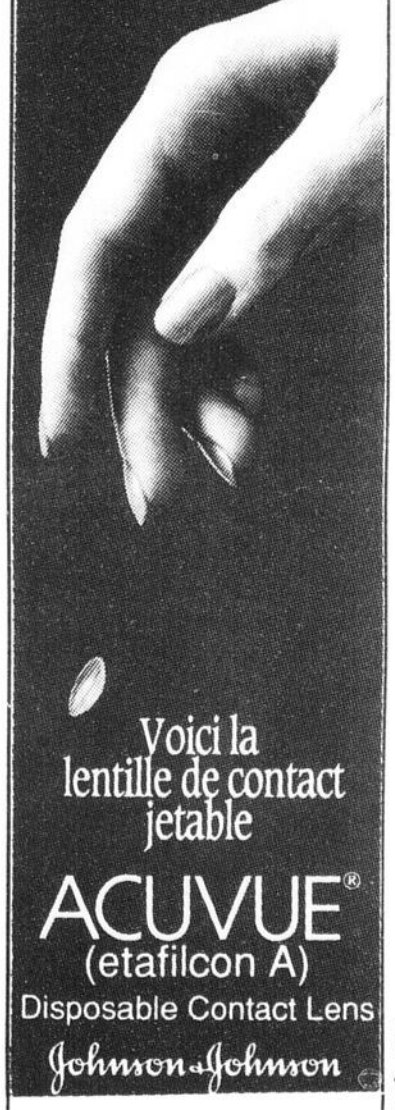
2223, Boul. Saint-Paul, Chicoutimi, **549-7345**
St-Bruno : 181, St-Alphonse **343-2672**
Dolbeau : 1250, Rte de la Friche **276-0390**

Heures d'ouverture :
Lundi au vencredi : 8h00 à 17h00 Samedi : 9h00 à 12h00

Entre gens de métier

PAVÉS FOYERS BLOCS DE VERRE BRIQUES

Imaginez...
plus jamais de lentilles à nettoyer !



Voici la lentille de contact jetable
ACUVUE®
(etafilcon A)
Disposable Contact Lens
Johnson & Johnson

Pour un essai gratuit

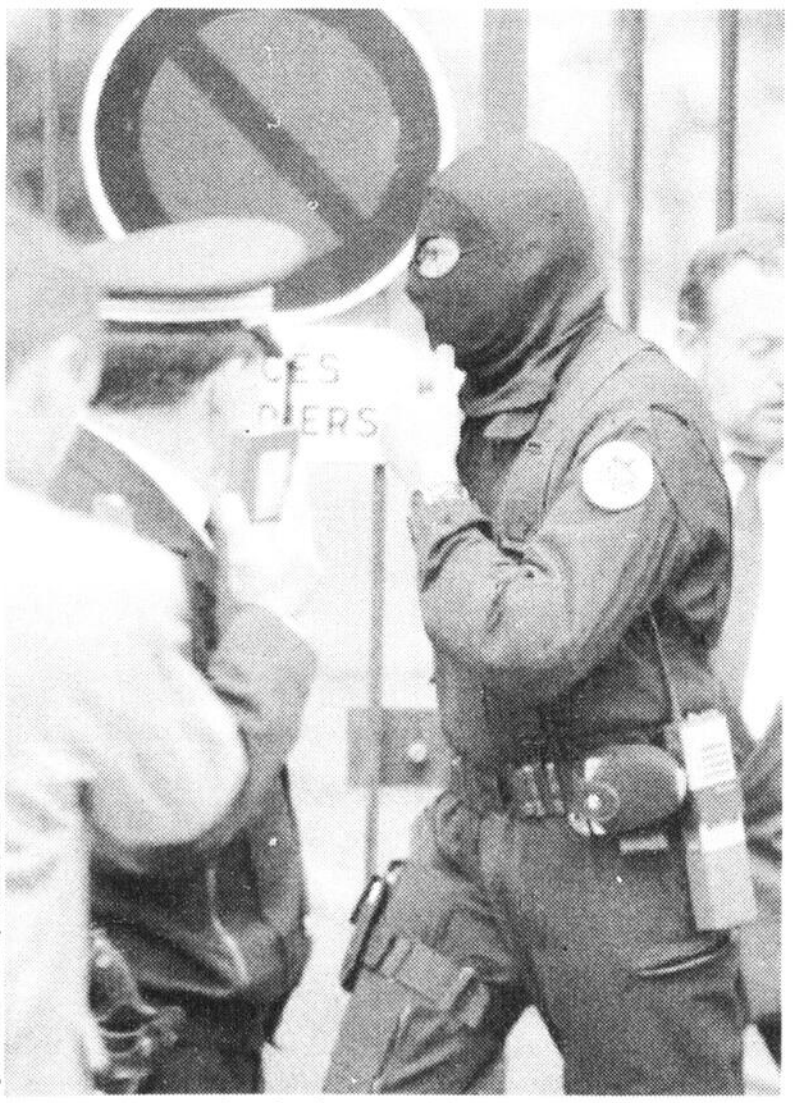
COUP D'OEIL
CLINIQUE VISUELLE
400, des Saguenéens
Chicoutimi
545-9391

A Neuilly en France

Un homme prend 21 enfants en otage



LIBERATION - Une mère quitte les lieux du drame après la libération de ses deux enfants. L'homme avait, auparavant, convoqué un journaliste pour lui dire que la raison de son geste était uniquement l'argent.



FORCE - Un membre des forces spéciales de la police surveillait l'école de très près, hier, à Neuilly, tout près de Paris. L'homme a libéré 14 enfants au cours de la journée. Il réclamait une rançon de 25 millions $ pour libérer les jeunes de la maternelle.

NEUILLY-SUR-SEINE, France (Reuter) — Un homme a pris en otage les élèves et l'institutrice d'une classe maternelle de l'école Charcot jeudi matin à Neuilly, près de Paris. Il a libéré 14 enfants sur 21 au fil de la journée.

L'inconnu, se disant muni d'un revolver et d'une «ceinture explosive», tenait toujours tête aux autorités dans la soirée. Il avait fixé un ultimatum à 20h00 (locales) pour le versement d'une rançon de 100 millions de FF (25 millions$ CAN environ).

Charles-Noël Hardy, préfet des Hauts-de-Seine, a assuré que «les forces de l'ordre n'interviendront pas jusqu'au dénouement». «Je pense que le dénouement est bientôt proche», a-t-il ajouté.

Le preneur d'otages avait auparavant convoqué un journaliste de TF1 (télévision française) pour souligner que sa seule revendication était le versement de la rançon.

«Pendant ce temps-là, c'était vraiment quelque chose d'assez dramatique et surréaliste, il y avait les enfants qui jouaient, qui semblaient également très calmes», a raconté Jean-Pierre About.

Une cagoule

L'homme portait une cagoule ne permettant de voir que ses yeux et tenait à la main une bobine qui semblait reliée à un sac fixé sur sa poitrine, a-t-il ajouté.

Dès l'annonce de la prise d'otages, de nombreux parents d'élèves se sont rendus devant l'établissement, mais ils ont fait preuve de sang-froid à l'image de Pierre Narboni.

Le forcené est calme

Le père s'est rendu dans la classe et a parlementé avec le preneur d'otages. Il a obtenu la libération de huit enfants en échange de nourriture.

Anna, 3 ans, et trois autres enfants ont été libérés en fin d'après-midi puis un cinquième élève a pu quitter la classe en signe de bonne volonté lors de la visite du journaliste de TF1.

«La maîtresse est très, très bien. Les enfants ne sont pas paniqués et la situation est calme. Le type est calme aussi», a déclaré la femme de Pierre Narboni. «Le forcené a dit qu'il a le temps, jusqu'à ce qu'il ait tout ce qu'il veut».

Elisabeth Lendresse, 13 ans, a également confirmé que son frère, Quentin, 3 ans, se trouvait parmi les otages.

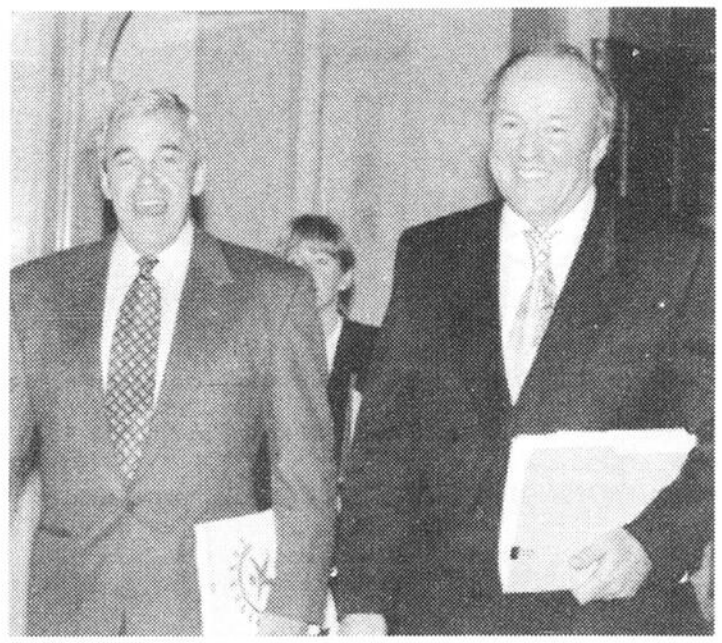
«Si j'avais quelque chose à lui dire, c'est que c'est imbécile de faire ça. Il pourrait s'attaquer à des adultes», a-t-elle dit.

Ecole cernée

Depuis le début de la matinée, l'école était cernée par les forces de l'ordre et des hommes de l'unité d'élite du Raid dirigés par le procureur de la République et le préfet des Hauts-de-Seine.

Nicolas Sarkozy, maire de Neuilly et ministre du Budget, a supervisé directement les négociations, ont rapporté des témoins.

L'école du commandant Charcot, qui accueille 230 élèves, possède trois entrées. L'inconnu s'est introduit dans les lieux dans la matinée par l'entrée des classes primaires qui est moins surveillée, ont rapporté des témoins.



ENTENTE - Le ministre fédéral de la Santé, Benoît Bouchard, et le ministre québécois, Marc-Yvan Côté, étaient heureux, hier à Québec, après la signature d'une entente qui permettra de consacrer 34,827 millions $ sur une période de cinq ans aux enfants en difficultés.

Entente Ottawa et Québec

Les enfants en difficultés aidés

QUEBEC (PC) — Les gouvernements d'Ottawa et de Québec ont signé, hier, un programme d'action communautaire à l'intention des enfants (PACE) en vertu duquel une somme de 34,827 millions$ sur une période de cinq ans sera consacrée pour venir en aide aux enfants en difficultés. Au cours d'une rencontre avec la presse, hier, le ministre fédéral de la Santé, Benoît Bouchard, et son homologue québécois, Marc-Yvan Côté, ont expliqué que ce programme a pour objectif de permettre aux communautés de mettre sur pied un ensemble de mesures susceptibles de promouvoir et de protéger la santé et le développement social optimal des enfants vulnérables et de leurs parents.

Il s'inscrit dans le cadre de l'initiative «Grandir ensemble» annoncée au mois de mai 1992 par le gouvernement canadien et qui représente des engagements globaux de 2,6 milliards$ en cinq ans pour un ensemble de mesures visant à assurer un avenir meilleur aux enfants du Canada.

Les établissements publics et les organismes communautaires seront les principaux corps intermédiaires à présenter des projets et à bénéficier des fonds accordés dans le cadre de PACE.

Le plan

Du côté de Québec, un plan d'intervention concernant les jeunes et leur famille avait été annoncé en avril 1992.

Ce programme québécois vise principalement les buts suivants:

—promouvoir le développement des compétences parentales, l'adaptation des parents à leur rôle, la valorisation du rôle du père et la qualité de la relation parent-enfant;

—promouvoir la sécurité, la croissance et le développement optimal de l'enfant sur les plans physique, affectif, cognitif etsocial;

—offrir aux parents et aux enfants particulièrement vulnérables le support dont ils ont besoin pour prévenir les problèmes d'adaptation.

Le protocole signé par les ministres Bouchard et Côté apporte la garantie qu'il n'y aura pas de chevauchements ni de réduction au niveau des programmes existants. Il est également entendu que seuls les projets ayant reçu l'aval du Québec pourront être financés par le gouvernement fédéral.

«L'injection de ces fonds sera certes de nature à améliorer le sort des enfants, en particulier ceux âgés de 0 à 6 ans, et aussi, en conséquence, des parents», ont dit les deux ministres, heureux de cette entente fédérale-provinciale.

Réforme des cégeps

Pagé accuse la ministre d'improvisation

QUEBEC (PC) — Parce qu'elle refuse de se donner plus de temps pour poursuivre le débat sur le renouveau de la formation générale dans les cégeps, la ministre de l'Enseignement supérieur Lucienne Robillard a été accusée par la présidente de la CEQ Lorraine Pagé de se livrer à une véritable séance d'improvisation.

Hier, dans le cadre des audiences de la Commission de l'Education chargée d'étudier le projet de réforme du niveau collégial, la ministre et Mme Pagé se sont parlées franchement.

«Vous nous demandez de procéder à un assaisonnement, a soutenu Mme Pagé, un petit peu plus de philosophie, un petit peu plus d'éducation physique, un petit peu moins de langue seconde, un petit peu moins de français, vous nous demandez de jouer un peu dans la carte des cours complémentaires.

«Nous pensons que ça, ce n'est pas un débat éducatif, c'est un travail d'improvisation», a lancé la présidente de la CEQ.

«On ne commencera pas à jouer avec des blocs d'heures, des blocs d'unités pour on ne sait quelles considérations pédagogiques et éducatives. Nous ne souscrivons pas à une approche comme celle-là.»

Mme Robillard a répliqué qu'elle n'avait pas du tout l'intention de retarder la mise en place de sa réforme parce que, selon elle, le débat a duré suffisamment longtemps.

La ministre a laissé entendre qu'elle éprouvait énormément de difficultés à comprendre la position de la CEQ, qui n'a pas offert une alternative comme d'autres l'ont fait, et sa demande d'un moratoire au chapitre de la formation générale.

«Je ne comprends pas la position de la CEQ de me demander un moratoire sur la formation générale», a affirmé Mme Robillard.

«Pourquoi n'avez-vous pas pris position sur un contenu, si vous n'étiez pas en accord avec celui-là?», a-t-elle demandé.

«Soyons clairs, Mme Pagé, il n'y aura pas de moratoire, alors j'ai besoin de vos suggestions», a précisé la ministre.

«On ne peut pas faire, a répliqué Mme Pagé, ce que la ministre elle-même n'a pas réussi à faire.»

L'ANEEQ

Parmi les mémoires étudiés et les groupes entendus, hier, il y a eu l'Association nationale des étudiants(es) du Québec (ANEEQ) qui n'a pas non plus ménagé le projet de Mme Robillard.

L'ANEEQ a soutenu que «le processus de réforme était foncièrement vicié», que «la réforme elle-même est foncièrement malhonnête».

«La gratuité scolaire fissuré, a noté l'ANEEQ dans son mémoire, la formation générale atrophiée, la formation technique à la merci des entreprises, la décentralisation piégée, voilà tous les éléments qui doivent inciter les assemblées générales étudiantes à rejeter en bloc, et la lettre et l'esprit de cette réforme».

Les jeunes s'en sont pris aussi à la place que la réforme accordera dans l'ensemble de la vie collégiale au milieu des entreprises et des affaires.

Ils ont soutenu qu'il faut «s'inquiéter de l'intrusion soutenue des agents socio-économiques dans l'ensemble de la structure collégiale».

S'ils ont été incapables de mobiliser le monde collégial contre le réforme Robillard, les dirigeants de l'ANEEQ n'ont cependant pas encore dit leur dernier mot.

Dans leur présentation ils ont promis de l'action au cours des prochaines semaines.

«Ce sera notre travail, pendant les prochaines semaines et les prochains mois de s'assurer que nous n'en resterons pas là et que ce processus ne débouchera pas sur l'adoption d'un projet mauvais, pernicieux et antidémocratique.»

Dépenses électorales

Les partis fédéraux doublent le plafond

TORONTO (PC) — Les trois grands partis politiques fédéraux se sont mis d'accord sur le fait qu'ils pourront plus que doubler leurs dépenses aux prochaines élections. Comparativement à la limite de 8 millions $ en 1988, chaque formation pourra ainsi débourser la somme de 21,6 millions $.

Le leader libéral en Chambre, David Dingwall, déclare qu'il essaiera toutefois de comprimer l'augmentation «vertigineuse», écrit le Toronto Star.

Le nouveau plafond pour les élections qui devraient avoir lieu à l'automne a été adopté dans un rapport déposé en douce la semaine dernière par les députés des trois partis.

Le whip conservateur, Jim Hawkes, président du Comité spécial sur les réformes électorales, a suggéré au gouvernement d'inclure ces recommendations dans un projet de loi et de le faire rapidement adopter par les Communes avant l'ajournement de la fin de juin.

«Je m'attends à ce que ça soit voté d'ici le 1er juillet», a déclaré Jim Hawkes au cours d'une entrevue.

Les 21,6 millions $ ne comprennent pas les dépenses individuelles des candidats de tous les partis dans les 295 criconscriptions.

L'année dernière une commission royale d'enquête a sufféré 12,6 millions $ comme plafond.

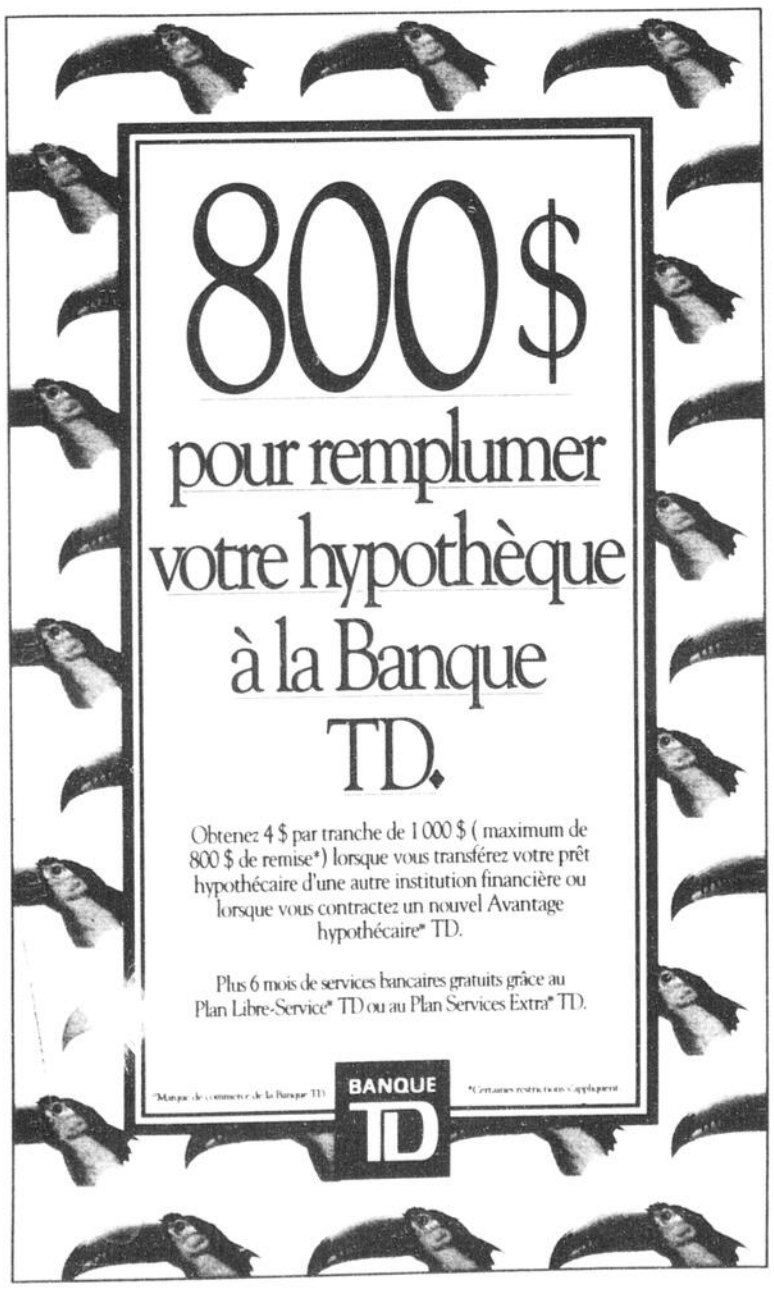
NOUVEAU CRIMINALISTE

Me Jean-François Têtu



- Droit criminel et pénal
- Tribunal adulte et tribunal de la jeunesse
- Aide juridique acceptée
- Service 24 heures

PAGEAU - TÊTU Avocats
2379, Saint-Dominique - JONQUIÈRE
Radio-chasseur: 693-7328 - Fax: 542-8471 Tél.: 542-0822
233131



LANCEMENT DE LA SAISON 93
CROISIÈRE MARJOLAINE

MINI CROISIÈRE en après-midi
SAMEDI ET DIMANCHE 15-16-22 MAI
Départ A: 13h00 à 14h30
Départ B: 15h00 à 16h30
DIMANCHE 23 MAI:
Départ : 14h00 à 15h30
5 $ par personne

SPÉCIAL 23 MAI
CROISIÈRE-BRUNCH avec animation musicale
Départ: 11h00 Retour: 14h00
15 $ par personne



RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS
543-7630 1-800-363-7248
232765

Apprentissage de l'anglais

La population a forcé Québec à agir

QUEBEC (PC) — La ministre de l'Education soutient que les demandes répétées de la population ont convaincu son gouvernement de prendre des mesures pour améliorer l'apprentissage de l'anglais, langue seconde, chez les francophones. Mais, insiste Mme Lucienne Robillard, il y a loin de la classe d'immersion au bilinguisme intégral dans les écoles.

A la période des questions, hier, à l'Assemblée nationale, Mme Robillard a parlé «des commissions scolaires et des comités d'école (qui réclament) qu'on permette des échanges linguistiques entre des écoles francophones et des écoles anglophones sur le territoire du Québec» et aussi «des parents francophones (qui) demandent que leurs enfants aient un bon apprentissage de la langue seconde».

Elle s'est montrée étonnée que le député de Lac-Saint-Jean n'ait pas déjà flairé ce vent favorable à l'enseignement de l'anglais qui soufflerait sur tout le Québec. «Où vit-il», a-t-elle fini par demander au député Jacques Brassard, du Parti québécois.

Whip en chef de l'Opposition, M. Brassard rétorque que Mme Robillard use de moyens disproportionnés pour rectifier la situation et que l'enseignement intensif de trois mois en anglais dans les écoles francophones ne va que faire glisser l'enseignement vers le bilinguisme. «Comment la ministre de l'Education peut-elle ne pas faire la différence entre le désir et le goût d'améliorer l'apprentissage de l'anglais, langue seconde, dans les écoles françaises et la mise en place de moyens pédagogiques qui vont nous conduire directement à l'instauration d'écoles bilingues?»

C'est encore une fois dans un climat houleux que l'Opposition et les ministériels ont échangé sur la question linguistique pour une dernière fois avant que ne débutent, mardi prochain, les audiences de la Commission parlementaire chargée d'étudier les modifications proposées par le gouvernement à la Loi 101.

Menées par le ministre Claude Ryan, la défense et l'analyse du projet de loi 86, dont il est le parrain, se fait sur un ton parfois accusatoire. On reproche au PQ d'être «émotif», de susciter «la peur».

L'Opposition rétorque que les libéraux, pour des motifs purement «électoralistes», continuent leur lente destruction de la Charte de la langue française, conçue par le Parti québécois, mettant en danger la francisation encore vacillante du Québec.

En somme, «un comportement irresponsable», disait hier M. Brassard.

Pris entre deux feux, le Parti Egalité s'est étonné hier que le gouvernement n'ait pas permis aux enfants étrangers de parents anglophones d'étudier en anglais. M. Robert Libman, qui avait soutenu mercredi que l'unilinguisme français nuisait au tourisme, réclame que le gouvernement modifie le régime pédagogique pour permette l'enseignement de l'anglais dès la première année du primaire.

Ce que Mme Robillard a refusé: «C'est très clair que pour nos élèves francophones, ça se fait à partir du quatrième du primaire».

Question de la langue

Jacques Parizeau prédit la mobilisation des gens

LONGUEUIL (PC) — Ceux qui prétendent que les Québécois ne se mobiliseront pas pour la langue se trompent lourdement, soutient Jacques Parizeau. Lors de la campagne référendaire, on prétendait aussi que ça n'intéressait pas les gens. Attendez voir pour la langue.

C'est le message qu'a livré hier le chef péquiste, devant plus de 300 membres de la Chambre de commerce de la rive-sud de Montréal et au cours d'un entretien avec les journalistes.

M. Parizeau défie ceux qui allèguent que la population n'embarquera pas dans le mouvement contre les modifications à la Loi 101, à cause de la situation économique ou par écoeurrement.

«C'est comme pendant la campagne référendaire, on disait que les gens ne s'intéressent pas à ça, que ça ne lève pas de terre. Mais dès qu'on a commencé à comprendre, dans le public, ce qu'il y avait dans l'accord de Charlottetown, ça a grimpé.»

Pour le chef péquiste, il suffit donc d'expliciter à la population ce qu'il y a dans le projet de loi 86 sur la langue et celle-ci comprendra que «c'est un texte qui n'a aucun sacré bon sens», qui est «extrêmement complexe, touffu, dangereux». «Il couvre large; il donne des pouvoirs incroyables au gouvernement.»

«Pour faire lever les choses, comptez sur un certain nombre de gens dans mon genre», avertit le président du Parti québécois.

Tout comme le fait l'opposition péquiste depuis le dépôt du projet de loi à Québec, M. Parizeau a accusé le gouvernement libéral de soumettre ce projet de loi pour s'assurer du vote anglophone.

«On joue avec l'avenir et la stabilité du Québec, essentiellement pour récupérer quatre comtés du West Island et être certain de ne pas perdre 10 ou 12 comtés dans les environs de Montréal.»

Devant les gens d'affaires de la Chambre de commerce de la rive-sud, M. Parizeau s'est attardé à démontrer que les droits des individus et des grandes compagnies ne peuvent être les mêmes.

De même, le fait pour un individu de parler plus d'une langue doit être encouragé, mais le fait pour une société de tenter de fonctionner dans deux langues à la fois n'est pas réaliste. «La Suisse ne fonctionne pas en plusieurs langues, mais les Suisses parlent plusieurs langues.» Les Québécois doivent connaître l'anglais, à cause du marché nord-américain dans lequel ils évoluent, mais le Québec n'a pas à fonctionner dans le bilinguisme.

«Nous voulons avoir un endroit où nous dirons là, nous sommes à la maison; ça fonctionne dans notre langue, notre culture. Ici, nous sommes chez nous et nous pouvons participer au concert des nations.»

Performance économique

Le chef péquiste a également tapé sur le clou de la performance économique du gouvernement Bourassa, comme l'opposition péquiste le fait à l'Assemblée nationale depuis plusieurs jours.

Au grand plaisir des gens d'affaires, il a multiplié les statistiques sur la faible récupération des emplois depuis la fin de la récession, les investissements en recherche et développement, les investissements privés en général et le revenu des familles en baisse constante.

Il leur a présenté la souveraineté comme le moyen de réaliser la relance économique du Québec. «L'un mène à l'autre. L'un rend l'autre enfin possible», a-t-il répondu à un homme d'affaires qui l'interrogeait.



LANGUE - Pour Jacques Parizeau, il suffit d'expliquer le projet de la loi 86 pour que les gens comprennent et soient prêts à protester.

Projet de loi 90

Mesures pour combattre la contrebande du tabac

QUEBEC (PC) — Le ministre du Revenu Raymond Savoie a déposé, hier à l'Assemblée nationale, le projet de loi 90 concrétisant les mesures annoncées par le ministère des Finances le 23 avril pour combattre plus efficacement la contrebande du tabac.

C'est ainsi que la loi de l'impôt sur le tabac sera modifiée afin de taxer le tabac brut en feuilles et de criminaliser la simple possession par un individu de produits achetés sur le marché de contrebande.

Le projet de loi prévoit aussi des augmentations substantielles des amendes qui pourront être imposées aux contrevenants.

La simple possession par un individu de produits de contrebande entraînera des amendes, allant de 200$ à 1000$, alors que le trafiquant pourra être condamné à payer de 2000$ à 500000$ s'il est reconnu coupable.

Le projet de loi prévoit aussi que les pouvoirs de perquisition, de saisie et de rétention du ministère du revenu seront accrus.

Dans le cas des perquisitions et des saisies, les pouvoirs seront entre autres élargis aux endroits où les enquêteurs ou les policiers estiment qu'il y a des motifs raisonnables de croire qu'une infraction est ou a été commise et à tout autre lieu où il est plausible de trouver des éléments ou des biens pouvant servir lors de l'élaboration de la preuve devant les tribunaux.

En bref

Election dans le comté de Portneuf

QUEBEC (PC) - Le gouvernement a adopté hier un décret qui confirme la date du 5 juillet comme jour d'élection complémentaire dans le comté de Portneuf.

La lutte pour la succession de l'ancien ministre libéral Michel Pagé se fera principalement entre le péquiste Roger Bertrand, 47 ans, et le libéral Eric Dorion, 32 ans.

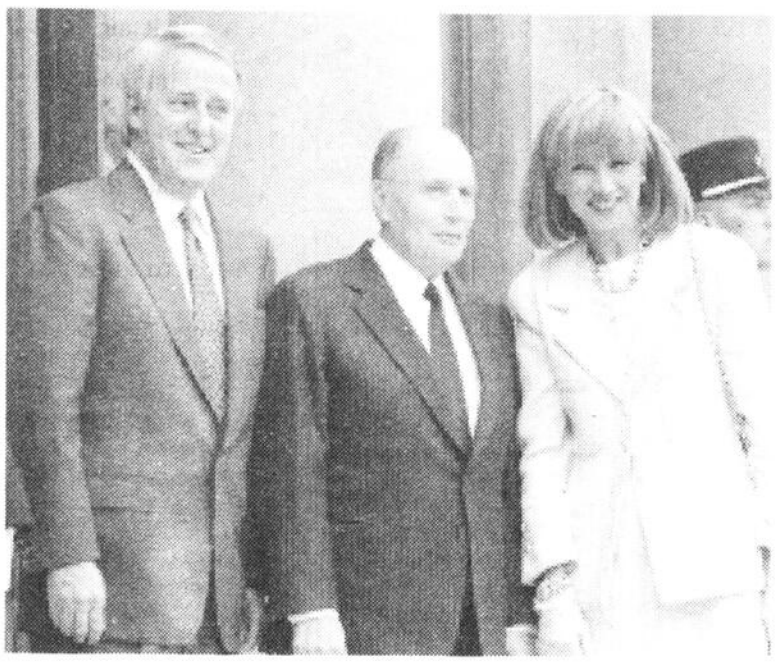
Cette circonscription à majorité rurale située à l'ouest de la ville de Québec a été représentée par M. Pagé pendant 19 ans jusqu'à la démission de ce dernier le 16 novembre 1992. M. Pagé a accepté un poste dans le secteur privé.

Rencontre avec Mitterrand

Mulroney s'assure de la fidélité de la France

PARIS (PC) — Poursuivant à Paris la tournée d'adieu qui l'a mené à Moscou, Bonn et Londres, le premier ministre Brian Mulroney a rencontré, hier, son «très bon ami» François Mitterrand et le nouveau premier ministre, Edouard Balladur.

«Un des objectifs prioritaires de ma visite ici, c'est de m'assurer que le nouveau gouvernement français comprend très bien la situation canadienne et l'importance qu'on attache à nos liens», a expliqué M. Mulroney après un déjeuner de travail avec le président, au Palais de l'Elysée.



ADIEU - Le premier ministre du Canada, Brian Mulroney (à gauche) et son épouse Mila ont rencontré le président de la France, François Mitterrand au Palais de l'Elysée hier.

(Photo PC)

Pendant cette rencontre de près de deux heures et demi, MM. Mulroney et Mitterrand ont fait le point sur les relations bilatérales entre le Canada et la France et discuté de la situation en Bosnie.

Le premier ministre canadien a profité de l'occasion pour faire voir à M. Mitterrand une copie de la lettre «très personnelle» que l'ancien premier ministre Pierre Bérégovoy lui avait adressé peu avant son suicide, le premier mai dernier. «Il a été très ému, a raconté M. Mulroney. Il a parlé de son grand respect, de sa grande affection pour M. Bérégovoy.»

«On voyait d'après la lettre que j'ai reçue qu'il était déprimé et qu'il prenait la responsabilité personnelle sur ses épaules pour la situation économique. C'était un homme d'honneur mais c'est profondément malheureux parce que ce n'était pas sa faute.»

Dans la cour de l'Elysée, le premier ministre Mulroney a par ailleurs rendu hommage au président Mitterrand pour le rôle qu'il a joué dans l'élaboration de relations «fécondes et respectueuses» entre la France et le Canada.

«Pendant ces neuf années, il est devenu un très bon ami», a déclaré M. Mulroney. «Il a fait de grandes choses pour appuyer l'unité canadienne.»

Le chef conservateur voit aussi dans le nouveau premier ministre français, M. Balladur, qu'il connaît «très bien» et avec lequel il a dîné, hier soir, à l'Hôtel Matignon, un autre «grand supporter du Canada».

Il ne croit pas que le retour de la droite au pouvoir changera quoique ce soit aux relations franco-canadiennes. Le sujet le préoccupe quand même un peu, suffisamment en tous cas pour qu'il ait senti le besoin de «s'assurer que cette relation heureuse continuera à fructifier».

M. Mulroney et sa femme Mila rentrent à Ottawa ce soir; leur voyage aura duré neuf jours. Hier, un porte-parole du premier ministre a indiqué que le président Bill Clinton l'avait à son tour invité à Washington au début juin. M. Mulroney n'a pas encore accepté l'invitation.

C-I-L Dulux

SOLDE PEINTURES D'INTÉRIEUR

Dulux à votre portée



Certains contenants peuvent avoir moins de 3,78 litres pour permettre d'ajouter le colorant. Certains détaillants peuvent offrir ces produits à prix moindre.

Marchands C-I-L Dulux autorisés

Matériaux Dallaire Enr.
805, boul. St-Jude, Alma
662-3403

R. Marquis Ltée
2851, avenue du Port, La Baie
544-2742

Renël Sylvain
450, Principale, Ste-Jeanne D'arc
276-2928

Lachance Pièces d'autos Enr.
584, route 169, Ste-Monique
347-3158

Quicaillerie Ekono (1990) Enr.
388, 8e avenue, Dolbeau
276-8052

Vénitiennes 83 Enr.
810, Ch. de la Réserve, Chicoutimi
543-0527

Décoration Brassard Inc.
1969, Davis, Jonquière
548-7878

Quinc. Mashteuiatsh
288b, Mahikan, Pointe Bleue
275-1400

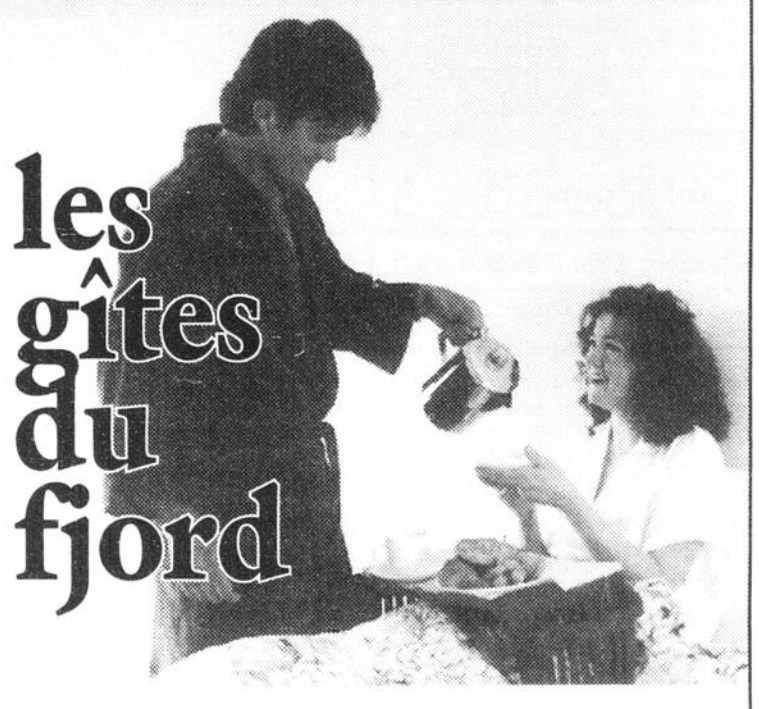
ICI Peintures *Leader mondial*

Dulux fait la différence

CONCOURS

AFFAIRE DE COEUR

LE FORFAIT PLEIN D'ATTENTIONS



Les gîtes du fjord de L'Anse-Saint-Jean
sont heureux d'offrir au gagnant
du concours leur forfait

AFFAIRE DE COEUR

- Deux nuits en condo
- Service de vin et fromage
- Déjeuner au lit
- Souper table d'hôte avec vin
- Bouquet de fleurs

Valeur de 139$
par personne
occupation double

Pour réservation du forfait: 1-800-561-8060

Pour participer au concours:

- Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.

Le tirage au sort se fera sur les ondes de CFIX ROCK DÉTENTE samedi le 22 mai 1993 entre 9h00 et 10h00. Les noms des gagnants(es) seront publiés dans le Quotidien du samedi 29 mai 1993.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ Téléphone: _____

Faire parvenir à:

CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

Concours Affaire de coeur
CFIX ROCK DÉTENTE
267 RUE RACINE EST
CHICOUTIMI Qc G7H 5K3

LE QUOTIDIEN

233048

Ottawa interdira la pornographie juvénile

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice, Pierre Blais, a déposé, hier, un projet de loi qui interdira non seulement de produire et de diffuser de la pornographie juvénile, mais aussi d'en avoir en sa possession.

Une personne qui aurait en mains du matériel pornographique impliquant des mineurs pourrait se voir imposer une peine maximale de cinq ans de prison.

La production, la distribution et la vente de pornographie juvénile est déjà interdite mais le projet de loi accroît les sentences prévues. La peine maximale sera de 10 ans.

Le projet porte uniquement sur le matériel audio-visuel. Il exclut la littérature pornographique, ce que les deux partis d'opposition ont déploré.

«Le but est de mettre l'accent sur le matériel qui incite ou motive l'abus et l'exploitation sexuels des enfants. Ce faisant, nous serons en mesure de mieux protéger les enfants contre l'exploitation sexuelle et les méfaits qui y sont reliés», a expliqué le ministre lors d'une conférence de presse.

Il a aussi indiqué que la pornographie juvénile était avant tout visuelle. A son avis, c'est cette dernière qui doit être la principale cible du gouvernement. Il a précisé que les articles du Code criminel sur l'obscénité demeurent en place et que la littérature pornographique y reste assujettie.

Le projet définit la pornographie juvénile comme la représentation visuelle de personnes de moins de 18 ans qui se livrent à une activité sexuelle explicite.

Il prévoit cependant qu'un tribunal doit déclarer une personne non coupable si la représentation en question a une valeur artistique, éducative, scientifique ou médicale.

M. Blais reconnaît que la décision finale reviendra au tribunal mais, à son avis, «nous sommes tous en mesure de faire la différence entre ce qui est de la pornographie et ce qui est éducatif ou artistique».

«Pour ce qui est des zones grises, on verra. Je ne peux pas prendre la place des tribunaux.

La Chambre des communes est là pour envoyer un signal clair sur ce qu'elle considère répréhensible», a-t-il renchéri.

Peanuts



Philomène



Pour le meilleur et pour le pire



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

VENDREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC, bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Gabby et les petits..	Comme on est!	A votre service	L'édition magazine	Les démons du midi		Cinéma: PROFESSION, JOURNALISTE				La bande à Picsou	Kim et Clip	Les débrouillards	Watatatow	Les détecteurs de...
CFRS								Crois seul. (11h40)	Les Pierrafeu	Cinéma: LE RANCH MAUDIT				De toutes les couleurs		Cuisine santé	Y'a rien de trop beau		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (06h30)		A votre santé	Santa Barbara		Aimer	Bon appétit	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)			Cinéma d'après-midi: COMPTE SUR MOI				Des mots pour le ...	Top modèles	Claire Lamarche		Jeopardy!
R.Q.			Pause musicale								Quebec school telecasts		La période de questions		Le monde à la carte			Aventures de...	Robin et Stella	Le club... 100 watts

Votre soirée

VENDREDI 14 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Droit de regard	Droit de parole		Le retour de Sherlock Holmes		Parler pour parler		Téléservice		
CKRS	Ce soir	Le clan Campbell	PaulBuissonneau par...	A communiquer					Le Téléjournal	Le Point/La météo/Sports	Cinéma: (23h25) COUP DE FOUDRE		
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Rira bien...	Docteur Doogie	Perfecto	9-1-1	L'heure juste	Les héritiers du rêve		Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra		Coup de foudre	Cinéma: BATES MOTEL				Flash mode	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma:LA FELINE
TV 5	Oxygène	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Au nom de la loi		Bouillon de culture			Le cercle de minuit			Journal télévisé de TF1
S.E.	UN AMOUR DE PROF (17h25)			ARTISTE ET VOLEUR (19h20)			DOUBLE IDENTITE				ENVOUTEMENT (22h40)		Crack, putain de drogue
CBFT	Ce soir		L'aventure	A communiquer					Le Téléjournal	Le Point/La météo/Sports	Cinéma: (23h25) COUP DE FOUDRE		
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Rira bien...	Docteur Doogie	Perfecto	9-1-1	L'heure juste	Les héritiers du rêve		Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel
CBJET	Newswatch (17h30)		Empty nest	A communiquer						News		Newhart	CBC late show: The draughts...
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Tarzan	Family matters	Step by step	Beverly Hills		Picket fences		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek: The next generation		Family matters	Step by step	Getting by	Where I live	20/20		News	Married... with children	Commercial program
WCAX	News		News	Murphy Brown	Dudley	Friday movie: LETHAL WEAPON					News	Dark justice	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Bob Hope: the first 90 years						News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour		Washington week in review	Wall street week	Mystery!		Blackadder	Allo! Allo!	Cinema 57: METROPOLIS		
TSN	Auto racing	Sportsdesk	Inside sports								Sportsdesk		Inside sports
F.C.	LIGHTHOUSE (18h15)			ROCK-A-DOODLE (19h45)			THE SILENCE OF THE LAMBS				FINAL EMBRACE		DENNIS MILLER
RDS	Hebdo Québec	Sports 30	Les héros de l'hiver	Calcio 30	Calcio 30	Auto sport	RDS motorise Tufoil	Nascar: la coupe Winston			Sports 30	NBA action	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Détente

Bridge

NO 306

PROBLÈMES D'ENCHÈRES - 3

Aujourd'hui on gage les quatre dernières mains après une certaine séquence d'enchères. Ouest est donneur et Nord-Sud sont vulnérables. Prenez place en Sud.

Ouest	Nord	Est	Sud
1♥	X	XX	?

Quelle est votre enchère avec:

9) ♠: D ♥: 9 6 ♦: D V 10 6 3 ♣: V 10 9 7 6
10) ♠: D V 10 4 ♥: 6 2 ♦: R 7 6 3 ♣: A D 2
11) ♠: D 7 ♥: A D V 10 4 3 ♦: R D 3 ♣: V 2
12) ♠: 5 2 ♥: 8 7 6 ♦: A R D 8 7 3 ♣: 10 2

Solutions suggérées:

9) 2 SA. Inusuelle indiquant les deux couleurs mineures avec dix cartes minimum.

10) 2 coeurs. Quelqu'un a fait un psychique et c'est probablement l'ouvreur. Votre enchère indique un bon jeu et est natuellement impérative.

11) 2 coeurs. Quelqu'un a fait un psychique et c'est probablement l'ouvreur. Votre enchère indique un bon jeu et elle est naturellement impérative. Votre partenaire gagera probablement deux piques et vous reviendrez à trois coeurs pour indiquer les coeurs (séquence peu fréquente).

12) 3 coeurs. Indique une couleur mineure solide à six ou sept cartes et demande au partenaire s'il possède un arrêt en coeur pour pouvoir jouer à 3 SA.

Jacques LALIBERTÉ

Le Festival de Cannes débute

CANNES (AP) — C'est parti pour la fête du cinéma: avec Catherine Deneuve en vedette inaugurale, le 46e Festival de Cannes donnait jeudi soir le coup d'envoi annuel de la plus grande réunion internationale de professionnels, artistes, journalistes et amateurs du septième art.

C'est avec le film d'André Téchiné «Ma saison préférée», présenté en séance d'ouverture dans le grand auditorium du Palais des Festivals, qu'on est entré dans le vif du sujet — la compétition. Une compétition qui prendra fin le 24 mai au soir, avec au palmarès un successeur à la Palme d'Or de l'an dernier, «Les meilleures intentions» du Danois Bille August.

En une semaine et demie les pickpockets de la Côte d'Azur voleront des dizaines de portefeuilles, les automobilistes inconscients perdront des centaines d'heures dans les embouteillages près de la Croisette, les photographes (amateurs ou professionnels) prendront des milliers de clichés de vedettes somptueusement vêtues ou de starlettes outrageusement dévêtues.

Pendant ce temps, jurés et cinéphiles verront 28 films dans la sélection officielle, dont 23 en compétition.

«Sur le papier, cela promet d'être un très bon cru», se réjouit à l'avance le président du jury, Louis Malle.

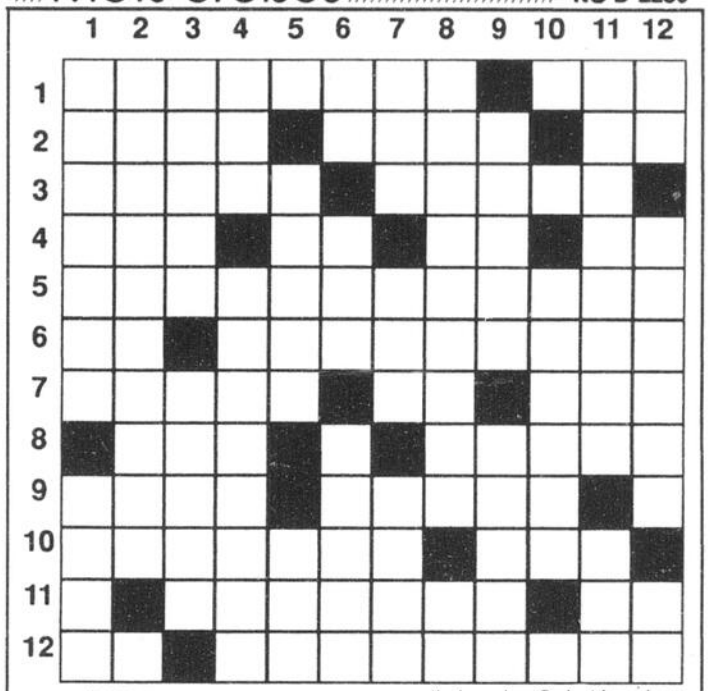
«Le cinéma est une chose tellement complexe que c'est un peu ridicule de dire que tel film est meilleur que tel autre. Mais il faut prendre cela comme un jeu».



ENTREE - Chiara Mastroianni (à gauche), Jean-Pierre Bouvier, Daniel Auteuil et Catherine Deneuve (Chiara est sa fille), à leur entrée au Festival de Cannes hier.

Mots croisés

NO D-2289



HORIZONTALEMENT

1 - Toile de coton - Peut être «de paille».
2 - Appelé de loin - Facile - Lettre grecque.
3 - Ses rameaux servent à tresser des paniers - Qui joue un rôle effectif.
4 - Part qui revient à chacun dans un partage - Fut changée en génisse - Note - Pouffé.
5 - Réduits à l'essentiel.
6 - Ruisseau - Ustensile conique servant à transvaser des liquides.
7 - Vertèbre du cou - Idem - Recueil de récits plaisants.
8 - Anion - Emprunt d'État à long ou à moyen terme.
9 - Saut - Complet.
10 - Qui n'a aucune reconnaissance (f.) - Article.
11 - Divise la filasse du chanvre après rouissage - Coutumes.
12 - Conifère - Anc. monnaie romaine (pl.).

VERTICALEMENT

1 - Maladie épidémique contagieuse - Chapeau.
2 - Elle se prend souvent au Jour de l'An.
3 - Ce qu'il y a de plus distingué - Qui s'étendent sur une grande distance.
4 - Cheville - Sinuosités décrites par un cours d'eau.
5 - Bagatelles - Mesure agraire.
6 - Sodium - Obtiennent - Choisis entre plusieurs possibilités.
7 - Rejeta comme faux - Pron. pers. - Qui est progressif.
8 - Querelle, tapage - Adj. démons.
9 - Métal blanc malléable - Oiseau recherché pour leur duvet.
10 - Ch. l. d'arr. de la Loire.
11 - Transgresse - Connue.
12 - Voyelles jumelles - Jacob - Police militarisée du parti nazi.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2288

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	C	U	R	V	E	R	■	A	C	E
2	M	O	U	T	I	E	R	■	E	R	O	S
3	P	U	R	■	A	L	I	E	N	A	N	T
4	O	V	E	S	■	T	E	L	L	■	S	E
5	R	E	■	C	L	E	■	F	I	N	I	■
6	T	A	I	R	E	■	P	E	S	A	D	E
7	A	U	G	U	S	T	E	■	A	B	E	L
8	N	■	U	T	E	R	U	S	■	I	R	A
9	T	R	A	I	R	E	R	A	S	■	I	N
10	■	I	N	O	■	U	■	S	I	N	O	C
11	P	R	E	N	A	I	T	■	T	U	N	E
12	T	A	S	S	I	L	I	■	E	S	S	E

Ciné-télé

VENDREDI 14 MAI

12h30

CFRS — LE RANCH MAUDIT **611801** (5) (Night of the Grizzly), É.-U. 1966. Western de J. Pevney avec Clint Walker, Martha Hyer et Keenan Wynn. — Un ours énorme cause des ennuis à un fermier du Wyoming. (2h)

13h30

CKRS - CBFT — PROFESSION: JOURNALISTE **625998** (4) (News at Eleven), É.-U. 1986. Drame social de M. Robe avec Martin Sheen, Peter Riegert et Sheree J. Wilson. — L'animateur d'une émission de nouvelles à la télévision entre en conflit avec son patron à propos d'une affaire à sensation. Téléfilm. (2h)

CJPM - CFER — COMPTE SUR MOI **72172** (3) (Stand by Me), É.-U. 1986. Comédie dramatique de R. Reiner avec Wil Wheaton, River Phoenix et Corey Feldman. — En apprenant la mort de son ami d'enfance, un romancier se remémore une aventure qu'ils ont vécue à l'âge de douze ans. (2h)

20h00

CFRS — BATES MOTEL **59917** (6) É.-U. 1987. Drame de R. Rothstein avec Bud Cort, Lori Petty et Moses Gunn. — Un jeune homme sortant d'un asile psychiatrique hérite d'un motel défraîchi. Téléfilm. (2h)

23h20

CKRS - CBFT — COUP DE FOUDRE **72575443** (4) Fr. 1983. Drame psychologique de D. Kurys avec Isabelle Huppert, Miou-Miou et Guy Marchand. — En 1952, deux jeunes femmes s'étant lié d'amitié remettent en cause leurs mariages respectifs. (2h15)

00h00

CFRS — LA FÉLINE **833467** (4) (Cat People), É.-U. 1982. Drame fantastique de P. Schrader avec Nastassja Kinski, Malcolm McDowell et John Heard. — Une jeune femme est persuadée qu'Ile a hérité du pouvoir de se transformer en panthère. (2h30)

Mot mystère

919 7 lettres Le mot clé: bon

abri	bravo	fier	mérite	protège
aide		fort	modèle	
aime	célèbre	frère		respect
amical	charitable		noble	
apprécié	cher	gentil		serre
appui			obligeant	servir
attentif	digne	hôte	oeuvre	seul
aumône	donner	humain	offrir	
autrui			oubli	union
	éloge	idéal		
béat	émoi	inviter	patience	vital
bien	émotif		présent	
bras	envier		prié	
brave	épaulé	lien	prodiguer	

Solution du problème précédent: serviable

S	E	I	C	E	R	P	P	A	T	I	E	N	C	E
R	B	L	U	E	S	C	T	M	I	A	F	M	O	L
E	U	I	I	H	O	T	E	O	E	D	P	O	I	B
S	M	V	E	R	E	R	F	L	L	R	E	P	R	A
P	N	O	B	N	E	F	L	A	E	D	I	A	U	T
E	E	E	T	T	R	A	G	S	D	B	V	T	N	I
C	A	I	I	I	C	E	E	E	O	E	R	A	E	R
T	F	V	R	I	F	N	N	P	M	U	E	E	E	A
E	N	E	M	P	T	O	T	A	I	G	N	U	H	H
I	R	A	G	E	T	M	I	U	I	N	G	I	U	C
R	I	V	R	E	S	U	L	L	I	I	E	M	O	E
B	E	R	U	A	T	A	B	E	D	L	A	I	G	N
A	E	I	R	E	T	O	M	O	B	I	B	O	L	G
S	I	B	F	I	O	O	R	O	N	E	L	U	N	I
B	R	A	V	O	I	P	N	P	R	E	N	N	O	D

Horoscope

Vendredi, le 14 mai 1993

La famille, la mère tout particulièrement, aura un rôle important pour l'épanouissement des enfants qui naissent aujourd'hui. Ils sauront en capter et en garder les valeurs profondes, rêvant de changer le monde et l'humanité. Enfin, ils essayeront. Nous en aurons grand besoin. Amour parmi la parenté.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: A la maison, il vous faudra lutter contre la mélancolie. Ne grossissez pas vos petits malheurs et pensez que dans la vie tout s'arrange à condition de le vouloir fortement. Votre énervement serait mal accepté. Côté sentimental, votre coeur sait donner mais il devrait le faire pour une cause valable. Ne vous laissez pas attendrir par de fausses détresses.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Vous risquez de faire des choix contradictoires dans le domaine du travail. N'entrez pas en conflit direct avec vos besoins réels. En amour, adoptez un comportement qui vous valorisera plutôt que de vous replier sur vous-même. En ce qui concerne la santé, ne faites pas d'exercices violents, car il y a des risques de blessures.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Une amitié de longue date fera appel à votre loyauté. N'hésitez pas à lui apporter le secours nécessaire car vous serez largement récompensé pour votre bonté. Au travail, cherchez les contacts précieux qui vous sont nécessaires pour obtenir de l'avancement. Si l'entente règne à la maison, vous aurez l'occasion de vous amuser en soirée.

Cancer:du 22 juin au 22 juillet: Au travail, il vous sera plus facile de vous acharner sur les gens, de les critiquer plutôt que de dire sur eux des choses positives et constructives. Soyez moins radical dans vos jugements. Sur le plan romantique, soyez à l'écoute des besoins et des demandes de l'être cher. Une sortie imprévue en soirée!

Lion: du 23 juillet au 23 août: Votre grande curiosité intellectuelle et votre sens inné de la perfection vous avantageront sur le plan du travail. En amour, vous serez considérablement à l'aise avec votre partenaire. Vous savez partager certaines de vos valeurs et vous avez le désir de les développer. Par contre vous avez le goût de provoquer certaines personnes indésirables.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Une situation désagréable viendra perturber votre matinée. Vous devrez rester extérieurement aussi calme et enjoué que possible. C'est le meilleur moyen d'obtenir l'admiration d'autrui. Sur le plan monétaire, effectuez des achats qui sont à la portée de votre portefeuille. Côté santé, surveillez votre consommation de sucre.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Les effets planétaires dans le domaine du travail vous inclinent à adopter une attitude plus débrouillarde, ce qui vous rendra moins dépendant des autres. Sur le plan affectif, il y a des risques d'obstination et d'entêtement de la part de l'être cher. Gardez le contrôle de vos nerfs afin de ne pas faire de crise.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Si vous aimez bien quelqu'un, vous devez le mettre en confiance et lui exprimer vos sentiments positifs. Vous ne serez pas déçu de sa réaction. Au travail, vous devez faire ce que vous avez envie de faire, car être capable de repousser ce que vous n'aimez pas, c'est la véritable liberté. Mais soyez diplomate, cela passe mieux.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: L'être cher aura tendance à être irritable, brusque et bourru. Vous aurez à faire preuve de beaucoup de délicatesse afin que vos rapports ne soient affligés. Sur le plan du travail, votre enthousiasme risque d'être contrarié par un désappointement amer et une désillusion dans vos projets d'avenir.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Sur le plan professionnel, vos motivations et vos idéaux sont très élevés, mais prenez garde de vous distraire et d'être incapable d'aller chercher la coopération ou l'accord de vos collègues de travail. Apprenez à vous détendre, car vos nerfs tendus et votre comportement risquent d'occasionner du surmenage.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Vous serez l'objet d'une sévère réprimande injustifiée dans votre milieu de travail. Faites preuve de beaucoup de tact afin d'éclaircir la situation. Sur le plan du coeur, ne cédez pas aux avances d'une personne envoûtante qui ne cherche qu'à multiplier des conquêtes additionnelles pour enrichir son palmarès.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Sur le plan financier, vous feriez bien d'éviter les spéculations de toutes sortes. Ne vous laissez pas influencer par un individu de faible jugement. Une persistance obstinée et votre courage caractériseront vos efforts au travail. Sur le plan de la santé, votre organisme subit indiscutablement les effets néfastes de votre vie trépidante.

RESTAURANT-BAR
310, ave du Pont nord
Alma.
662-7046

Bienvenue à Alma
VILLE DE L'HOSPITALITÉ

Chez Aurel

- Fruits de mer
- Pâtes fraiches
- Poulet B.B.Q.
- Pizza
- Côte de boeuf spéciale
- Plus de 25 choix de steak



Dejeuner tous les matins
a partir de 6 heures

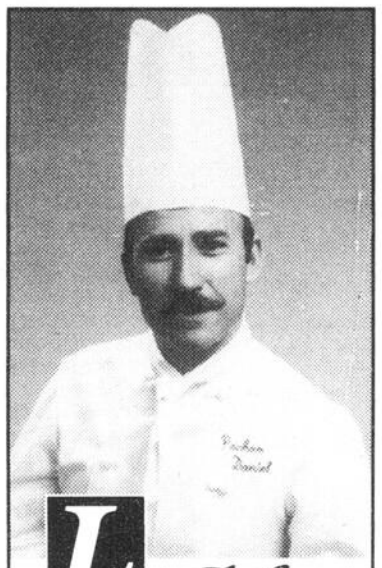
Table d'hôte tous les soirs
Menus du jour
du lundi au vendredi

Spécialité de steak

RESTAURANT
LE GRAND MANITOU
Le choix des gastronomes
FESTIVAL DU HOMARD
Un seul prix
Une seule qualité.
Du boeuf
catégorie A1
19.95$
Incluant: Potage.
assiette de homard
au choix
+ 1 coupe de vin
Plus
table d'hôte
Menu à la
carte
HOTEL-MOTEL
Le MONTAGNAIS
PLACE DES CONGRÈS
Réservations: 543-1521

FESTIVAL
TERRE ET MER
comprenant: Casserole de moules, frites et mayo
• Marinières • Poulettes • Espagnoles
Contre-filet ou filet mignon avec choix de:
• Moules marinières • Filet de sole farci sauce Nantua • Langoustines au vin blanc
• Cuisses de grenouilles provençales • Crevettes au beurre blanc de ciboulette
• Belles de Matane • Pétoncles au vin blanc.
À compter de 11,95$
Également assiette du pêcheur disponible
Tous les samedis soirs
à partir de: 17h30
HÔTEL DES GOUVERNEURS
1303, boul. Talbot, Chicoutimi, 549-6244

Buffet
à volonté
Restaurant Universel
HONG KONG
香港樓
Réservez tôt pour vos party de fin de semaine
• BUFFET CHINOIS À VOLONTÉ • BAR À SALADE
• BAR À DESSERT • METS CHINOIS ET CANADIENS
• FRUITS DE MER • BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
Grillez vous-même vos brochettes
LIVRAISON RAPIDE
de 11h le matin à la fermeture
250 des Saguenéens, Chicoutimi
690-3333
une coupe de vin
gratuite par repas
de 16h à la fermeture
sur présentation de cette annonce



Le Chef
Daniel Pachon
vous convie à la
salle à manger
"Le Saguenay"
où la
gastronomie
est à
son meilleur
ROUSSILLON
SAGUENAY
Réservations:
548-3124

LES BONNES
SAGUENAY LAC

Bon

L'Hacienda

Une invitation à

Daiquiri, margarita, sangria et cerveza: des noms à connotation exotique qui rappelle agréablement le soleil et les vacances. Différents breuvages qui laissent présager un menu des plus alléchants et des plus savoureux. Parce qu'à l'Hacienda, rue Racine à Chicoutimi, ces boissons tropicales sont le prélude d'un voyage culinaire à saveur de Sud.

Originaire de la vallée de la Loire et résident du Québec depuis 13 ans, le chef Olivier Dupont offre un menu de type Tex-Mex. L'Hacienda propose en effet – et est le seul restaurant à le faire au Saguenay–Lac-Saint-Jean – un menu qui regroupe des plats plus «classiques», mexicains et texans. À la fois expert en cuisine française – grâce à son expérience en Bretagne – et fin connaisseur en cuisine exotique – en raison de ses nombreux voyages en Amérique centrale et de sa passion pour ce genre de mets –, M. Dupont n'a aucune difficulté à répondre aux moindres désirs des clients.

Tous peuvent donc aisément venir découvrir les petits secrets du chef Dupont. «Dupont, comme dans Tintin», dit-il à la blague. Surtout, que ceux qui ont peur de tout ce qui est trop piquant se rassurent. Les plats de l'Hacienda sont épicés mais pas irrémédiablement piquants. «Cumin, coriandre, gingembre, lime, piment et tomates sont certes omniprésents, mais rien d'office n'est piquant, à moins qu'on le demande. Les plats à base de bœuf, de porc, de poulet ou de fruits de mer (homard et crabe en saison)– clairement identifiés, selon le degré d'assaisonnement – sont surtout apprêtés différemment,copieux et abordables», insiste encore notre chef.

Les fajitas, qu'ils soient au bœuf, au porc, au poulet ou aux crevettes, demeurent fort populaires. Tout comme les nachos et le chili con carne. Pour ceux et celles qui désirent y aller plus sûrement, le Fiesta de pollo, L'assiette Tex-Mex, Le steak frites, Le cow boy st
conseillés.

L'un ou l'autre de ces plats
gné d'un bon «vino tinto» tel c
à 24,65$ ou le Sangré à 15,9
«vino blanco» du genre du Vi
du Passe Tout Grain à 19,95$.

**Une ambiance d
à découvrir en to**

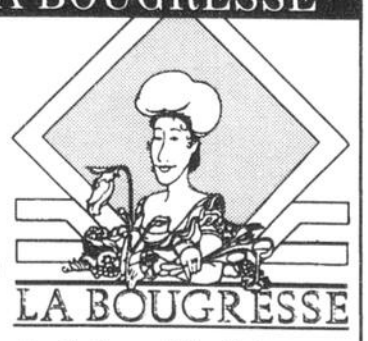
Le menu à la carte a été
Olivier Dupont. L'élaboration
revient, quant à elle, à l'esp
Pierre Simard. Lui aussi fort c
de la restauration, pour avoir, e
au Bogart de Québec et à la M
à La Baie. «Une gamme de qu
bles sont offerts à partir de 4,9
un poisson, un poulet, une via
Et, depuis peu, aussi, nous
tacos, qui permet à chacun de
même son repas. Bref, l'Haci
n'importe quel autre restaurant

Parce que l'essentiel, là co
de satisfaire les attentes des c
gens d'affaires, travailleurs et
semaine: des couples et des
pour enfants (4 choix) de 12
d'ailleurs proposé à 4,95$ et in
le dessert. Ces deux items s
dans le menu à la carte, pour
de 12 ans.

Quant aux desserts, ils plaire
de fruits tropicaux, Chimi aux
mexicain, etc.

Soleil et vacances: deux élé
plus, grandement inspiré les
l'Hacienda, lors de l'élabor
général. «Nous voulions favor
relaxe et détendue. Un peu co
en vacances, précise la di

RESTAURANT LA BOUGRESSE
... à la hauteur
de vos attentes
Tous les midis
menu du jour
(5 choix)
à partir de: 6.25$



LA BOUGRESSE
Tous les soirs table d'hôte
Les dimanches soirs de la Bougresse
table d'hôte à partir de 8,95$
demi-prix pour enfants de 12 ans et moins
260, Riverin, Chicoutimi
543-3178

Venez dégus



Le bo
Martin Gaudre
Brunch
tous les dimanches
Table d'hôte
tous les soirs
• Dîner d'Affaires • Réunions • Mariages •
• Colloques • Congrès • Conférences de
Des salles de réception pouvant accuei
Notre spacieuse salle à manger est située à
1000 boul. des Casca
réservations: (418) 6

S TABLES AU
AC-SAINT-JEAN

2 Appétit!

(Publi-reportage)

à l'exotisme

Le cow boy steak sont fortement

de ces plats peut être accompa-
ino tinto» tel que le Miguel Torez
Sangré à 15,95 ou, encore, d'un
u genre du Vina Sol à 15,95$ ou
rain à 19,95$.

e ambiance détendue
couvrir en tout temps

carte a été conçu par le chef
L'élaboration du menu du jour
à elle, à l'esprit créatif du chef
ui aussi fort connu dans le milieu
n, pour avoir, entre autres œuvré,
ébec et à la Maison de la Rivière
gamme de quatre plats accessi-
à partir de 4,95 $. En tout temps
oulet, une viande et une salade.
aussi, nous avons notre bar à
t à chacun de confectionner lui-
s. Bref, l'Hacienda rivalise avec
tre restaurant», explique-t-il.
sentiel, là comme ailleurs, c'est
attentes des clients. En semaine:
travailleurs et autres. La fin de
uples et des familles. Le menu
choix) de 12 ans et moins est
à 4,95$ et inclut le breuvage et
deux items sont aussi compris
a carte, pour les enfants de plus

serts, ils plairont à tous: Mousse
x, Chimi aux pommes, Sundae

ces: deux éléments qui ont, de
nt inspiré les propriétaires de
de l'élaboration du concept
oulions favoriser une ambiance
e. Un peu comme quand on est
récise la directrice, Marlène Pedneault. Nous tenions à ce que, malgré un certain dépaysement, les clients se sentent chez eux. C'est pourquoi nous avons opté pour un décorum décontracté.»

«Au Mexique, ajoute-t-elle, une hacienda est un lieu de rassemblement et de festivités pour les employés et les amis d'un domaine. Le restaurant l'Hacienda constitue donc un lieu privilégié au Saguenay–Lac-Saint-Jean.»

Ne vous surprenez donc pas de rencontrer, à l'occasion du 4 à 7, l'unique descendant d'Alvarez (Mexicain légendaire à l'origine des haciendas), le coloré Miguel Torez. L'Hacienda, c'est en effet un restaurant tout à fait exceptionnel!



Les chefs Pierre Simard et Olivier Dupont.

SALLE À MANGER
LE DOYEN
de
AUBERGE
Vos hôtes
Nicole Noël et
Marcel Bouchard
1-800-363-7298
DES 21
335 rue Mars
Ville de La Baie
544-9316
PETITE HÔTELLERIE D'AFFAIRES, FINE CUISINE

693-1080
HACIENDA
CUISINE TEX-MEX
Ambiance de Fiesta
• Menu du jour à partir de 4,95$
• 4 à 7 Olé, Olé
Assiette tropicale
(genre table d'hôte)
Du vendredi au dimanche
115, Racine Est
Chicoutimi

Bar Restaurant
Chez Mario Tremblay
Venez manger en équipe,
seul, entre amis ou en groupe...
Et comptez avec votre équipe
préférée sur écran géant.
Cuisine ouverte de 11h
à minuit
Ouvert le dimanche
à compter de 16h
Festival du homard
543 Collard Ouest, Alma Lac-St-Jean
668-7231
Restaurant de l'année à Alma en 1986,1988, 1989, 1990 et 1991

LE NOUVEAU DEAUVILLE
La plus grande maison du bifteck de toute la région
Rib-steak 12 onces
Tendre et mûri à point,
servi avec pommes de terre au four
ou frites maison et une succulente
salade de choux crémeuse.
9,95
seulement
Sur réservation, gâteau d'anniversaire GRATUIT
Le Deauville 720, boul. Talbot Chicoutimi 696-4144

...ez déguster la différence!
...e bordelais
...audreault propriétaire
...d'hôte les soirs | Choix de 6 menus tous les jours à partir de: 7,95$
...s • Mariages • Conférences • Spectacles
...nférences de presse • 5 à 7 ou cocktails
...ouvant accueillir de 5 à 600 personnes
...r est située à l'intérieur du Motel Universel.
...des Cascades, Alma
(418) 668-7419

Pour les "Faims" gourmets
PRIX DU PUBLIC 1993
Les Grands Prix du tourisme québécois
le Chasseur
RESTAURANT
À l'occasion de son dixième anniversaire,
l'équipe du restaurant vous offre des menus
à la hauteur de ses 4 diamants
• Digestif maison gratuit
• Il ne manque plus que vous!
Rue Lafontaine, (édifice Trust Général)
Chicoutimi, 693-0227

Le Nouveau Guinness
GUINNESS PUB
ARVIDA
Toute la semaine
menu du jour à partir de 4,95$
Super 4h à 9h Broue-bouffe
Spaghetti à 99¢
Ailes de poulet à 25¢
Spécialité: Côte de boeuf / Poulet B.B.Q.
ARVIDA 548-1174



SHOWS DE SOIREE — Gaétan Bergeron (à gauche), directeur de la programmation, a levé le voile sur les artistes qui se produiront cet été sur les deux scènes de la Place du 150e de La Baie. Parmi eux, le chanteur Mario Pelchat, qui est venu à La Baie spécialement pour le lancement des «Shows de Soirée», hier.

(Photo Sylvain Dufour)

La Baie

Place du 150e vivra sa plus belle année

LA BAIE (CT) — Que ce soit à la petite Place ou à la grande Place du 150e de La Baie, les amateurs de shows en plein air seront comblés



Christine Tremblay

par une programmation imposante et diversifiée cet été.

Les «Shows de soirée» reprennent effectivement leurs activités à compter du 23 juin et ce sera un feu roulant d'artistes régionaux et québécois qui se produiront sur l'une ou l'autre des deux scènes jusqu'au 1er août.

Le directeur de la programmation, Gaétan Bergeron, considère que l'été qui vient verra la meilleure programmation présentée depuis les débuts de la Place du 150e. Question de marché favorable, de réputation solidifiée ou de public électrisant, le directeur Bergeron a de moins en moins de difficulté à «vendre» sa scène aux agences d'artistes.

En fait, plusieurs communiquent directement avec lui pour proposer les services de leurs protégés. Spécialement invité pour le lancement de la saison estivale, le chanteur Mario Pelchat a d'ailleurs bien expliqué l'intérêt que pouvait présenter la Place pour les artistes québécois.

Selon lui, les aspects techniques et humains (public) de la Place du 150e garantissent aux artistes de vivre une belle expérience sur une scène extérieure mais un autre élément s'ajoute à ces aspects: «Quand on vient au Saguenay, on peut profiter des avantages de la nature environnante et ça devient un peu comme des vacances pour nous. On peut se reposer et visiter tout en travaillant», dit-il.

Programmation

La grande Place sera animée cet été par plusieurs noms forts connus. On pense ici à Robert Charlebois (23 juin), Marie-Carmen (26 juin), Mario Pelchat (30 juin), Dan Bigras accompagné de Luce Duffault (3 juillet), Julie Masse (10 juillet), Laurence Jalbert (16 juillet), le groupe français Niagara (22 juillet) et André-Philippe Gagnon avec une première partie assumée par Mario Jean (31 juillet).

Des spectacles en français, donc, avec une alternance de tous les genres de musique et même une partie humoristique. Il ne faut pas oublier que ces spectacles, contrairement à ceux de la grande Place, ne sont pas gratuits. Leur prix a toutefois été maintenu à 10 $ pour les adultes et à 3 $ pour les 12 ans et moins.

Cette année, les gens pourront se procurer des billets à compter du 24 mai prochain dans tabagies et dépanneurs habituels. Des guichets informatisés seront également en fonction à la Place même les jours de spectacle.

La petite Place, bien qu'accessible gratuitement, n'en aura pas moins de valeur avec des artistes régionaux tels le groupe baieriverain CMSB, le chanteur Robin Vaillancourt, le groupe rock XIII, et de nombreux autres.

Il faut souligner également la venue entre autres de Karen Young, du groupe Soldat Louis et du trio de jazz François Bourassa à la petite Place.

Festival du Royaume

Sept cents talents régionaux se produiront dès le 20 mai

par Christine Tremblay

CHICOUTIMI (CT) — Le Festival de musique du Royaume revient pour une deuxième année avec la participation de 700 talents régionaux qui se produiront, du 20 au 23 mai prochains, dans différentes salles chicoutimiennes.

Pendant ces quatre journées de festival, les spectateurs pourront entendre les prestations de musicales et vocales de participants partagés entre les classes «Prélude» et «Brio», elles-mêmes divisées par catégories d'âge allant de 6 ans jusqu'à plus de 23 ans.

La musique classique y côtoiera la musique populaire et des lauréats seront déterminés dans chacune des catégories et classes. Ceux-ci se partageront des bourses totalisant 18 000 $. De plus, les gagnants des catégories piano, cordes, cuivres, vents, chant et musique de chambre se rendront aux finales provinciales du Festival-concours de musique du Québec, qui auront lieu les 24 et 25 mai à Montréal.

Quant au grand gagnant de la catégorie «Brio», il sera invité à se produire en concert lors de la 4e édition du Rendez-vous musical de Laterrière.

En plus du grand nombre de participants, le Festival de musique du Royaume doit son succès à la présence d'un jury de qualité composé de Lucille Brassard, pianiste, Louise Forand-Samson, pianiste, Chantale Masson-Bourque, altiste, Gaston Arel, organiste, Jean-Paul Major, flûtiste, Bernard Jean, hautboïste, François Magnan, violoniste, et Jacques Chandonnet, guitariste.



FESTIVAL — La présidente du Festival de musique du Royaume, Gabrielle Gaudreault et le président d'honneur de l'événement qui aura lieu du 20 au 23 mai, le député de Chicoutimi aux Communes, André Harvey.

(Photo Jeannot Lévesque)

En bref

Royauté

LONDRES (Reuter) — Le ministre de l'Intérieur britannique, Kenneth Clarke, a exclu jeudi l'idée d'une enquête officielle sur les écoutes téléphoniques que les services secrets auraient placées pour espionner les conversations du prince Charles et de Lady Diana.

Kenneth Clarke a déclaré au Parlement qu'une enquête sur ces rumeurs colportées par la presse était aussi peu probable qu'une enquête pour savoir si la lune est faite de fromage vert.

«Nous devrions réserver les enquêtes à des questions sérieuses où il y a des éléments de preuve à étudier», a-t-il dit.

«Aucune personne sérieuse ne s'est présentée avec une preuve sérieuse qui pourrait apporter un début d'élément permettant d'étudier ces allégations plutôt stupides selon lesquelles le MI5 a placé des écoutes sur les téléphones de la famille royale», a-t-il dit.

JOUEZ GAGNANT!
AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER

Si vous êtes membre du CLUB Multisports
Codes valides pour aujourd'hui
27198129
47196739
39771266
38787652
76803872
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

Galerie d'art
Au P'tit Bonheur enr.

Nous vous invitons à venir visiter notre nouvelle Galerie D'art. Celle-ci offre 15 salons ou vous retrouvez en permanence les oeuvres d'une trentaine d'artistes de renom. En plus, dès samedi le 15 mai, nous aurons une exposition de 40 tableaux du peintre-caricaturiste NORMAND HUDON. Profitez d'un séjour dans Charlevoix pour venir vous choisir un tableau ou tout simplement pour découvrir cette magnifique maison de style. C'est un P'tit Bonheur assuré...

Espérant avoir le plaisir de vous accueillir bientôt,

La Direction

Ouvert tous les jours de 9 h à 20 h
28, boul. Bellevue, Pte-au-Pic
Tél.: (418) 665-2060

Les jeunes font des fautes d'orthographe, mais ils lisent

OTTAWA (PC) — Qui dit que les jeunes ne lisent plus? Citant les quelque 600 000 romans vendus à travers le monde l'an dernier, le président des éditions de La courte échelle, Bertrand Gauthier, balaie du revers de la main ce qu'il considère comme une fausse croyance véhiculée, sans doute, par des gens qui ne connaissent rien à la jeunesse.

«Les jeunes font des fautes d'orthographe, c'est évident. Mais cela ne veut pas dire qu'ils ne lisent pas. La preuve, c'est que la littérature jeunesse est en pleine expansion, dit-il.

Et plus particulièrement celle qui nait de la plume des écrivains québécois, plus modernes dans leur façon de penser et d'exprimer le quotidien que la plupart des auteurs français.»

Une modernité qui se lit dans les mots, les thèmes retenus, mais aussi dans la présentation visuelle des romans jeunesse publiés à La courte échelle.

«Il y a une modernité dans l'illustration qui se rapproche beaucoup du visuel moderne comme la télévision et la vidéo, notre principal compétiteur. C'est là une bonne partie de la clé de notre succès», souligne-t-il.

De fait, la maison d'édition québécoise, qui célèbre, après 15 ans d'existence, la parution de son centième titre, connaît un succès tel qu'elle annonçait récemment la traduction en espagnol de 16 livres de la collection Premier Roman et, en italien, de trois autres livres et la collection Roman Jeunesse. On peut donc maintenant lire La courte échelle en dix langues, dans un nombre incalculable de pays.

«Depuis 15 ans, on a toujours visé le marché de la francophonie.

Mais avec la mondialisation des marchés et la saturation du marché français, il faut s'orienter autrement», explique M. Gauthier.

Cette percée sur le monde ne signifie pas pour autant qu'on se désintéresse du marché québécois. «On ne peut pas se permettre de sacrifier une part du marché, si petite soit-elle», assure-t-il.

Parce que la mondialisation a aussi des répercussions chez nous.

On voit maintenant apparaître un nombre croissant de romans jeunesse traduits et disponibles à très bon prix sur les étagères de nos librairies. Un phénomène que M. Gauthier explique par l'arrivée des «fabricants de livres».

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3.25$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Sam. dim.: 5:00 - 9:30
Semaine: 9:30

UN FLIC ET DEMI (G)
Sam. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 -
Semaine: 7:10 -

L'AS DES AS 2 (16 +)
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LE JOUR DE LA MARMOTTE (G)
Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Semaine: 7:30 - 9:30

LES SURVIVANTS (13 +)
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30

SOMMERSBY (G)
Sam. dim.: 2:50 - 7:00
Semaine: 7:00

LE POINT CRITIQUE (13 +)
Sam. dim.: 12:50 - 5:00 - 9:15
Semaine: 9:15

L'AS DES AS 2 (16 +)
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Tous les soirs: 9:20

DAVE (G)
Sam. dim.: 1:00 - 3:10 - 7:15 - 9:25
Semaine: 7:15 - 9:25

FLIC ET DEMI (G)
Sam. dim.: 1:30 - 3:20 - 7:30
Semaine: 7:30

DRAGON (13 +)
Sam. dim.: 1:10 - 3:30 - 7:10 - 9:30
Semaine: 7:10 - 9:30

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINÉ-PARC SAGUENAY: 549-4337

POUR CEUX QUI AIMENT RIRE
LE PLUS GRAND TRIOMPHE AU BOX OFFICE FRANÇAIS DEPUIS 10 ANS!
Plus de 3 millions de spectateurs en 5 semaines
Un grand film comique s'en vient...

le QUOTIDIEN — CINE Entreprise — CJAB 94,5 — CKRS télévision — C/FP DISTRIBUTION

ont le plaisir d'inviter 250 personnes à l'avant-première d'un film



LES VISITEURS
ILS NE SONT PAS NÉS D'HIER!

Jeudi le 20 mai à 19h30
au cinéma Impérial
1120 boul. Talbot Chicoutimi

Pour assister à l'avant-première du film «Les Visiteurs» remplissez le coupon-réponse ci-dessous et faites-le parvenir à : CJAB FM, 121 rue Racine est, Chicoutimi, G7H 5G4 ou présentez-vous le mercredi, 19 mai dès 9h00 à la station CKRS - Télé, 2303 rue Sir Wilfrid-Laurier Jonquière. Soyez à l'écoute de CJAB et CKRS.

- Le concours débute le 10 mai pour se terminer le 19 mai 1993.
- Fac-similés du coupon de participation faits à la main acceptés.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez C/FP Distribution.
- La valeur des prix offerts est d'environ $2 000,00.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3.25$
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

DRAGON
L'HISTOIRE DE BRUCE LEE
13 ANS +
UNIVERSAL
À L'AFFICHE!
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon

CETTE FOIS-CI, ILS RISQUENT LEUR VIE.
BEST OF THE BEST 2
ERIC ROBERTS
16 ANS +
À L'AFFICHE!
...L'AS DES AS
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon


"'DAVE' EST DÉFINITIVEMENT MON GENRE DE PRÉSIDENT!" - BOB MACADOREY, GLOBAL TV
KEVIN KLINE
SIGOURNEY WEAVER
G
DAVE
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi
WARNER BROS. A TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY

RICHARD GERE JODIE FOSTER
"Un film puissant et émotionnel... Richard Gere à son meilleur." - Stu Jeffries, GOOD ROCKIN' TONITE
SOMMERSBY
EN VERSION FRANÇAISE
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
G

LA PART DES TÉNÈBRES
16 ANS + VIOLENCE
V.F. DE THE DARK HALF
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique
Aussi au Complexe ALMA

D'APRÈS UNE HISTOIRE VÉCUE
C'étaient des jeunes hommes ordinaires poussés à la limite de l'endurance humaine.
LES SURVIVANTS
Le triomphe de l'esprit humain.
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
13 ANS +

Bill Murray
Le Jour de la Marmotte
version française de Groundhog Day
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi
G

C'EST UN FILC QUI A ATTEINT...
LE POINT CRITIQUE
version française de BOILING POINT
13 ANS +
IMPÉRIAL 549-9022 Chicoutimi

BURT REYNOLDS
un FLIC ET DEMI
G
UNIVERSAL
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique
Aussi au Complexe ALMA

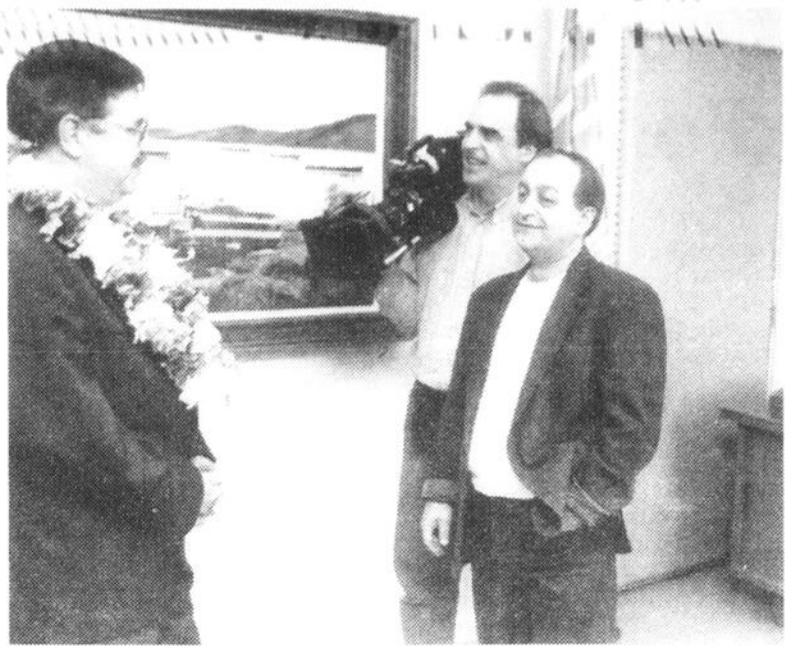
A DÉJÀ FAIT LA PREUVE QUE SON HUMOUR EST À TOUTE ÉPREUVE!
G

La FLORIDA
CINÉ-PARC SAGUENAY 2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337
2e film au ciné-parc: "LARMES FATALES"


KEVIN COSTNER WHITNEY HOUSTON
LE GARDE DU CORPS
13 ANS +
v.f. de BODYGUARD
WARNER BROS. A TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY
CINÉ-PARC SAGUENAY 2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337
2e film au ciné-parc: "SECONDE CHANCE"

Documentaire de l'ONF

Soucy illustre les conditions de création dans une région



TOURNAGE— Le maire de La Baie, Claude Richard, est devenu vedette d'un jour en tournant une courte scène en compagnie de l'artiste baieriverain Jean-Jules Soucy (à droite), lui-même objet principal du documentaire de l'ONF, «L'Art n'est point sans Soucy».

(Photo Sylvain Dufour)



Christine Tremblay

LA BAIE (CT) — Une équipe de l'Office national du film (ONF) termine ces jours-ci, dans la région, un premier bloc de tournage du film «L'Art n'est point sans Soucy» mettant en relief le travail et la critique sociale de l'artiste baieriverain Jean-Jules Soucy.

Ce tournage, dirigé par le réalisateur Bruno Carrière, s'inscrit dans une série de sept documentaires financés par l'ONF et qui seront diffusés à l'automne 1994 à l'antenne de Radio-Québec. Il vise à illustrer les conditions de la création en région tout en traçant un portrait socio-économique et culturel du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Entrer dans le monde de Soucy et tenter d'en cerner toutes les facettes apparaît à première vue hasardeux puisque le travail de l'artiste prend des formes diverses et le suit jusque dans son comportement et sa parole.

Documentaire

Mais c'est justement ce Soucy «multi-dimensionnel» qui a intéressé les co-scénaristes Daniel Jean et Bruno Carrière à monter un documentaire.

Ce dernier assure d'ailleurs qu'il ne faut pas s'attendre à voir un documentaire dans la forme classique habituelle. En fait, la forme du film de 60 minutes fait partie intégrante de son contenu. «Nous avons vraiment tenté d'éclater la formule du documentaire et d'innover sur le plan de la forme», explique le réalisateur.

Scènes de fiction, parties informatives sur le contexte socio-économique de la région, présentation des dernières productions de Jean-Jules Soucy composeront le menu du documentaire rempli de clins-d'oeil à l'image de l'artiste.

Mais qui se frotte à l'humour de Soucy découvre vite que, loin de camoufler la réalité qui nous entoure, il agit plutôt comme une loupe, un révélateur de situations préoccupantes. Pourtant, ce créateur refuse de se poser en objecteur de conscience collective. Il dévoile mais ne juge pas, dit-il.

Pour ce tournage, l'équipe de réalisation a mis à contribution plusieurs personnes de la région qu'on pourra reconnaître à l'écran.

Ainsi, les médias ont-ils pu assister, hier, à une scène mettant en vedette Jean-Jules Soucy et le maire de La Baie, Claude Richard. Le réalisateur Bruno Carrière précise que toutes les personnes approchées se sont prêté de bonne grâce aux demandes de l'équipe qui a reçu une «collaboration exemplaire» selon ses dires.

Après celui qu'elle termine cette semaine, l'équipe procédera à deux autres blocs de tournage: l'un à l'automne et l'autre en janvier 1994. Outre quelques retards causés par des conditions climatiques pas toujours idéales, aucun pépin majeur n'a nui à cette production.

Il faut noter que Jean-Jules Soucy expose présentement son installation «Biodâme» à la galerie Le Lieu de Québec. Cette installation est «le fruit d'une cueillette intensive de pelures d'oignons à laquelle ont contribué la population de La Baie et l'Hôpital de Chicoutimi...la preuve que l'art c'est encore de «nos oignons»», explique l'artiste.

Ne manquez plus vos émissions préférées!

Gardez votre horaire télé du journal progrès-dimanche sous la main et syntonisez CFIX-FM pour avoir une chance de gagner un Programmeur Instantané^mc VCR Plus+^mc.



Grâce au formidable VCR Plus+ et au chiffres PlusCode^mc de votre télé-horaire, vous ne raterez plus jamais vos émissions préférées.

Il suffit d'inscrire le chiffre PlusCode de l'émission sur votre Programmeur Instantané VCR Plus+ ...c'est tout!

Sans problème! Sans blague!

L'appareil VCR Plus+ allume automatiquement votre magnétoscope, change le canal (même au câblosélecteur) et enregistre vos émissions préférées.

Gagnez un VCR Plus+ gratuit!

+ Durant deux semaines, à compter du 21 mai, syntonisez CFIX-FM pour entendre l'émission de télé du jour du concours VCR Plus+.

+ Vérifiez l'horaire télé de progrès-dimanche pour trouver le chiffre PlusCode de cette émission.

+ Appelez et donnez le bon chiffre PlusCode pour avoir une chance de gagner l'un des quatorze appareils VCR Plus+ offerts!

progrès-dimanche VCR Plus+^mc CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

Si seulement la vie était aussi simple!

Règlements du concours: Les règlements du concours VCR Plus+ seront radiodiffusés chaque jour durant deux semaines. Les gagnants seront choisis au hasard parmi les auditeurs qui auront téléphoné à la station et fourni le bon chiffre PlusCode. Limite: un VCR Plus+ par foyer. Les chances de gagner dépendront du nombre total d'auditeurs ayant appelé à la station. Le prix doit être accepté tel que décrit et ne sera pas remboursable en argent. Les employés, et les membres de leur famille immédiate, du journal Le Quotidien et de la station de radio CFIX-FM et de leurs agences ne sont pas admissibles. En participant à ce concours, vous admettez avoir pris connaissance des règlements et vous acceptez de vous y conformer. Valeur au détail suggérée du VCR Plus+: environ 79,95$.

© Droits réservés (1993) par Gemstar Development Corporation. VCR Plus+, PlusCode et Programmeur Instantané sont des marques de commerce de Gemstar Development Corporation.

Salon de la PME à Alma

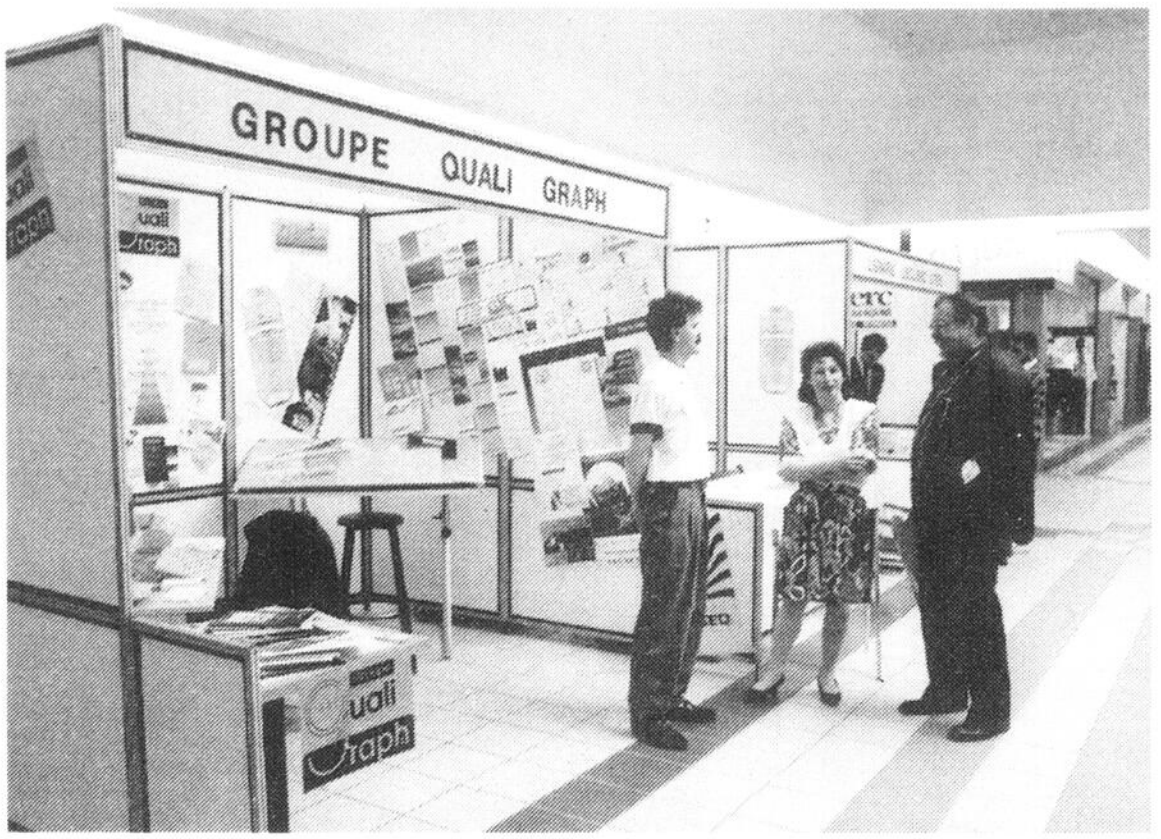
C'est possible de créer sa propre entreprise

ALMA (RGT) — C'est possible de dénicher un emploi ou encore de créer sa propre entreprise pour peu qu'on se donne la peine de profiter des occasions et des outils qui sont mis à notre disposition, affirme le promoteur du premier Salon de la PME et de l'emploi, qui s'est amorcé hier au Carrefour Alma, Michel Dupont.

Originaire de Montréal et arrivé dans la région il y a trois ans, aux côtés de sa compagne, native d'Alma, et de leurs trois enfants, Michel Dupont, qui avait quitté un emploi stable et bien rémunéré dans la Métropole au profit d'une meilleure qualité de vie, n'a pas eu le temps de toucher un seul chèque d'assurance-chômage avant de reprendre le travail.

Pour lui, un taux de chômage de 19 pour cent, ça veut tout simplement dire qu'au moins 81 pour cent des gens sont au boulot.

Avec une telle philosophie, pas surprenant qu'il songe, au cours de l'hiver dernier, à l'idée d'un salon axé sur la petite, la moyenne ou la micro-entreprise et la recherche d'emploi. L'idée s'est concrétisée, hier, alors que trente-quatre entreprises, organismes publics ou artisans ont pris possession, et ce jusqu'à samedi, du mail du centre commercial Carrefour Alma.



SALON — Le premier Salon de la PME et de l'emploi se tient depuis hier, et ce jusqu'à demain, dans le mail du Carrefour Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Evidemment, la plupart des moyennes, petites et micro-entreprises présentes au salon sont généralement peu connues du public, puisqu'elles ont la caractéristique commune d'avoir vu le jour au cours de la dernière année grâce à la ténacité de leur fondateur, mais on y trouve la plupart des organismes du milieu touchés par la formation et la recherche d'emploi.

Conscient que le seul fait de tenir un salon du genre ne règlera pas tous les problèmes, Michel Dupont croit tout de même que l'initiative mérite qu'on s'y arrête, d'autant plus que l'accès y est gratuit.

«Je n'ai pas la prétention de créer des emplois et de changer le monde en l'espace de seulement trois jours, mais on offre des outils, raconte-t-il. On a pris des institutions qui existent déjà, mais que les gens, pour diverses raisons, hésitent parfois à consulter, et on leur fait prendre un bain de public. Elles seront ainsi mieux connues et les gens disposeront d'une foule d'outils à portée de la main.»

Enfin, l'ouverture avait lieu hier et la réponse, a souligné le promoteur, est déjà très positive, mais les entrées n'étant pas comptabilisées, il faudra attendre la fin de l'événement afin d'obtenir les commentaires des exposants. Mais M. Dupont paraissait tout de même confiant que chacun puisse rencontrer ses objectifs.

L'industrie du bois de sciage paie 30 millions $

Québec défend le traité de libre-échange

QUEBEC (PC) — Le traité de libre-échange canado-américain a coûté l'an dernier 30 millions $ en droits compensateurs à l'industrie québécoise du bois de sciage, mais le gouvernement du Québec demeure l'un des plus ardents défenseurs de ce traité et de son élargissement au Mexique.

Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, présidera lui-même un atelier portant sur ce traité à la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada, vendredi matin. La conférence se termine aujourd'hui à Stowe, au Vermont.

L'atelier sera coprésidé par le gouverneur du Massachusetts, William Weld. Le ministre canadien des Pêches et de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, John Crosbie, sera paneliste avec le secrétaire au Commerce américain, Michael Kantor, et celui du Mexique, Jaime Jose Serra Puche.

Le Québec a été un défenseur inébranlable du traité de libre-échange avec les Etats-Unis, lequel est entré en vigueur en 1989. Il défend avec la même ardeur le traité nord-américain qui incluera le Mexique et qui est censé entrer en vigueur le premier janvier 1994.

C'est malgré ce traité de libre-échange que le département américain du Commerce impose un droit compensateur de 6,5 pour cent sur les exportations canadiennes de bois. Uniquement en 1992, les droits versés par des entreprises québécoises au Trésor américain ont atteint 30 millions $ pour des exportations de 507 millions $, selon les chiffres du ministre québécois des Affaires internationales, John Ciaccia.

Le libre-échange soulève aussi des critiques de plusieurs autres milieux québécois ou canadiens.

Un sondage récent du Groupe Angus-Reid établissait que 58 pour cent des Canadiens s'opposaient au libre-échange avec le Mexique et seulement 38 pour cent s'y déclaraient favorables.

Seuls les répondants au sondage provenant du Québec favorisaient le traité de libre-échange dans une proportion de 51 contre 43 pour cent.

Energie

D'autres sujets que l'accord de libre-échange sont à l'ordre du jour de la Conférence des gouverneurs et des premiers ministres. Un atelier tenu hier a porté sur l'énergie, un autre sur les océans et un troisième sur le tourisme. Le premier ministre Robert Bourassa ne participera cependant qu'à l'atelier sur le libre-échange. Il sera accompagné du ministre des Affaires internationales, John Ciaccia.

Agriculteurs trahis

Autre son de cloche aux Etats-Unis

WASHINGTON (PC) - Un représentant du Minnesota a affirmé hier que les agriculteurs américains s'étaient fait avoir par l'Accord de libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis.

Le représentant démocrate Colin Peterson a déclaré que dans ces conditions, il n'était pas question d'appuyer le nouvel accord de libre-échange nord-américain.

«Ceux d'entre nous qui ont expérimenté l'accord bilatéral savent ce qui les attend», a affirmé M. Peterson, au cours d'une conférence de presse organisée par un groupe de 24 représentants catégoriquement opposés à l'accord nord-américain.

Le représentant du Minnesota a soutenu que grâce à l'accord bilatéral, les producteurs canadiens de blé et d'orge avaient pu avoir accès au marché américain, tout en continuant à bénéficier de subventions par le biais de la Commission canadienne du blé.

«Le blé et l'orge canadien traversent la frontière et inondent les élevateurs à grains du Minnesota et du Dakota du Nord, et nous ne pouvons rien faire pour stopper ce flot», a-t-il déploré.

Il a ajouté que les Canadiens avaient également envahi le marché mexicain, traditionnellement dominé par les Américain. Il a expliqué qu'auparavant, les Américains possédaient 75 pour cent du marché de l'orge au Mexique, et les Canadiens, 25 pour cent. La situation est exactement l'inverse aujourd'hui. «Ce sont les subventions gouvernementales et les pratiques déloyales canadiennes qui ont causé ce revirement», a-t-il soutenu.

Négociateurs

Le représentant a affirmé que les négociateurs de l'accord bilatéral avaient carrément menti aux congressistes, et que ceux-ci étaient devenus très sceptiques vis-à-vis tout nouvel accord de ce genre.

Il a affirmé qu'il n'était pas question d'ouvrir encore plus le marché mexicain aux Canadiens et à leurs céréales subventionnées.

«Nous avons maintenant de l'expérience, a-t-il déclaré. Lorsque vous vous faites flouer une fois, c'est une chose. Mais deux fois, c'en est une autre.»

M. Peterson a dénoncé le fait que l'accord nord-américain ne corrige pas les injustices de l'accord bilatéral.

«Toute entente trilatérale devrait résoudre les problèmes de l'accord canado-américain et préparer le terrain à une relation commerciale équitable», a-t-il soutenu.

Le représentant a également déploré le fait que les ententes parallèles présentement en cours de négociation ne traitent pas de la question agricole.

«Les Canadiens ne voulaient pas nous laisser réparer les faiblesses de l'entente bilatérale», a-t-il expliqué.

La bourse

Denrées

MONTREAL (PC) – Cours des denrées transmis jeudi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé 3,339$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé 2,64$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé 0,59$, pour bétail: 0,45$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,595$; première cat., coloré: 5,595$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,363$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,377$; A-gros: 1,357$; A-moyens: 1,297$; A-petits: 0,847$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,13$; A-gros: 1,13$; A-moyens: 1,07$; A-petits: 0,62$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,11$; A-gros: 1,11$; A-moyens: 1,01$; A-petits: 0,60$.

Prix du poulet pour le Québec et l'Ontario pour la semaine du 10 mai, 1993: 1,16$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 3,65-4,10$ le sac de 50 lb; 1,50-1,65$ le sac de 20 lb; 0,85-0,90$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 4,95$ le sac de 50 lb; 1,80$ le sac de 20 lb; 0,93-1,15$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 5,50$ le sac de 50 lb; 6,85-7,25$ 10x5; 6,65-6,95$ 5x10. Québec, lavées: 7,00$ le sac de 50 lb; 6,15-6,25$ 10x5. Ile-du-prince-Edouard, brossées: 4,00-4,15$ le sac de 50 lb; 1,80$ le sac de 20 lb; 0,93-1,15$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 5,50$ le sac de 50 lb; 6,85-7,25$ 10x5; 6,65-6,95$ 5x10. Québec, Rouge-Lavées: 7,00$ le sac de 50 lb; 6,85-7,35$ 10x5; 6,25-6,30$ 5x10; Yellow Flesh: 8,25-9,25$ 10x5.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, jeudi, dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes à atmosphère contrôlée, Cortland, Qué.: 10,50$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué.: 15,45$ le ctn de 12x3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué.: 19,55$ le ctn de 113-125.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 8,15$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 9,65-12,60$ cello 12X3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 10,00-12,40$ cello 8X5 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 13,50-16,40$ 120.

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué.: 13,00-14,50$ cello 12X3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué.: 18,55$ pour 125.

Tomates rouges hydro Qué.: 16,20-17,50$ ctn 10 lb

Légumes

Asperge, Qué.: 27,00$ le ctn de 20 lb

Betterave Qué.: 4,65-6,60$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 5,50-7,75$ s 12x2 lb

Carottes Qué.: 11,75$ s. 24x2 lb

Carottes Qué.: 11,00$ s. 10x5 lb

Carottes Qué. ex-gr.: 15,50$ s. 50 lb

Céleri, racine Qué.: 9,20-9,70$ ctn 20

Choux vert Qué. moy.: 13,00-15,05$ ctn 40 lb

Choux vert Qué. ex-gr.: 12,25-14,05$ s. 50 lb

Choux de Savoie, Qué.: 10,50-13,65$ le ctn de 35 lb

Concombres, large, Qué.: 10,25$ ctn de 12

Concombres, moy. Qué.: 9,50$ le ctn de 12

Echalottes, Qué.: 10,25$ le sac de 10 lb

Echalottes, Qué.: 8,65-10,00$ s. 12x225 gr

Endives, Qué.: 9,00-10,75$ ctn 5 lb

Endives, Qué.: 16,50-18,50$ le ctn de 10 lb

Germe de haricot Qué.: 8,40-11,60$ ctn 28 lb

Germe de haricot Qué.: 4,85-5,40$ s. 10 lb

Laitue Boston serre Qué.: 8,75-10,25$ ctn 12

Laitue Boston hydro Qué.: 10,15-12,55$ ctn 12

Laitue Boston serre Qué.: 20,50$ le ctn de 24

Laitue, Feuilles, Boston hydro, Qué.: 17,50-20,50$ ctn 24

Navet, blanc, Qué.: 11,00-13,75$ le sac de 25 lb

Oignon jaune Qué.: 19,25-22,10$ s. 24x2 lb

Oignon jaune Qué.: 19,00-21,05$ s. 10x5 lb

Panais Qué.: 9,20-10,90$ s. 12x1 lb

Rutabaga Qué. moy.: 16,20-18,30$ s. 50 lb

Rutabaga Qué. gr.: 5,75$ s. 50 lb

Têtes de violon, Qué.: 20,35-21,35$ le ctn de 10 lb

Divers

Miel blanc crém. Qué. no 1: 13,65$ 12x250 gr

Miel blanc liq. Qué.: 27,40$ 24x250 gr

Miel blanc liq. Qué.: 25,75$ 12x500 gr

Sirop d'érable Qué.: 70,40-73,00$ 24x540 ml

Sirop d'érable Qué.: 28,00$ 8x540 ml

Montréal

A et B

jAuR Res	14350	435	405	420	+10
AbtI Prce	4052	$15½	15¼	15⅜	
Actidev	10000	85	80	85	-2
AgnicO E	55600	$13	11¾	11⅞	+3/4
jAgritek	9300	$6	5⅞	6	+1/4
AiR Canda	87174	335	325	335	+5
Alta energ	15150	$20¼	20⅛	20¼	
Alt E 7.75	200	$27⅜	27⅜	27⅜	-1/8
AltA E ir seE below					
AlcaN Alu	879984	$23¾	23⅜	23⅝	+1/8
AlgO Sr 1	402	460	460	460	+30
Algo A	2400	270	270	270	-15
Alim CT	1000	125	125	125	+3
Am Barric	234192	$30	29	29⅜	+7/8
fAtcO I	8300	$13¾	13⅝	13¾	+1/8
Audrey	115800	120	96	105	-9
Ault	s8860	$16⅜	16¼	16¼	
Autostock	5600	350	335	350	+15
Avcorp	11700	72	60	60	-10
BC GAS	2600	$15¼	15⅛	15¼	+1/8
BC Telec	18660	$20¾	20½	20⅝	+1/8
BCE wt	5000	335	325	330	-20
BCE Inc	35224	$44½	44⅛	44¼	-1/4
BCE Pc seE below					
BCE Sp seE below					
BCE Mbl	5083	$37	36⅝	36¾	-1/8
Bgr pm A	19000	$11⅞	10⅝	11¼	+7/8
fBMTC a	6100	$7⅝	7⅝	7⅝	+1/8
Bq Laur	8800	$17¾	17⅝	17¾	
Bq lau sr6	1000	$26⅜	26⅜	26⅜	
BquE Nat	200062	$10⅜	10¼	10⅜	+1/8
Bq na sr10	5450	$25½	25⅜	25½	-1/8
Bq na sr11	2250	$24⅝	24⅝	24⅝	+1/8
Bq Nat sr9	600	$26⅛	26	26⅛	+1/8
BQ Royale	279783	$28	27¾	27⅞	-1/4
Bq Ry srJ	8500	$25⅜	25¼	25¼	-1/8
Bq Ry srK seE below					
Bq Ry Pc seE below					
Bq Ry Sp seE below					
BqRY 1.45	4400	$20	19⅞	20	+1/8
Bq Ry srF	850	$27⅞	27⅝	27⅝	-1/8
Bq Ry srG	800	$27½	27¼	27½	+1/2
Bq Ry srH	2900	$28⅛	28	28	-1/8
Bq Ry srI seE below					
Bq T-D	61917	$17⅞	17⅝	17¾	-1/8
B TD Pc seE below					
B TD Sp seE below					
B imp sr10 seE below					
B Imp Sp seE below					
B Imp sr8	900	$26⅞	26⅞	26⅞	+1/8
B Imp sr9	690	$28¼	28¼	28¼	-1/8
B Imp sr6	6075	$26⅞	26⅝	26⅞	+1/8
Bq C Imp	90088	$29⅛	28¾	28⅞	-1/4
BquE Mtl	73212	$24⅞	24½	24⅝	-1/8
BMO Sr4	1900	$27⅞	27¾	27¾	-1/4
BMO sr2 seE below					
Bq N Ecos	83790	$24⅞	24⅝	24⅝	-3/8
B NE Sr6	1000	$25¼	25¼	25¼	-1/8
B NE Sr1	100	$21⅛	21⅛	21⅛	
B NE sr3	2800	$20¼	20⅛	20⅛	-1/8
B NE Pc seE below					
B NE Sp seE below					
jBelmoral	46400	20	18	18	+2
Benvest	1700	300	290	292	-8
Bestar	z200	75	75	75	
Biochem	140146	$15⅛	14¾	14⅞	-1/8
Biomira	13750	$11¼	10¾	10¾	
Bionaire	3300	415	405	415	+10
Bocenor	6500	200	190	190	-10
BomB A	1400	$11½	11½	11½	-1/8
fBomB B	83080	$11⅝	11⅜	11½	
Bomb Sr1	700	$24¾	24¾	24¾	
BoW Val	2300	$14⅛	13¾	13¾	-1/2
BowVI2 02	400	$26⅜	27⅜	27⅜	-5/8
BowVI2 05	900	$24⅞	24⅝	24⅞	
Brascan A	3700	$12	11⅝	11⅝	-1/2
Brascan w	1000	15	15	15	+5
Brkfd7 25	200	$25	25	25	+1/8
Bruncor	2450	$21⅞	21⅝	21⅝	-1/8
Brunswick	200	$81⅛	81⅛	81⅛	

C

C-MAC	13600	$14¾	14	14⅝	+3/8
CAE Ind	12900	$5¼	5	5	-1/8
fCCL In B	500	$8⅝	8⅝	8⅝	-1/8
fCFCF Inc	7900	$11½	11	11½	+1/2
CGC Inc	500	$8½	8½	8½	
fCGI Gr A	3859	320	300	300	-25
jCMP Res	11558	245	230	245	+29
CS Res.	1700	$7⅜	7⅜	7⅜	
Call-Net	100	$21½	21½	21½	+1/2
Cambior	181621	$16½	15½	15⅞	+1
Cambio wt	144510	450	395	410	+55
Cambridg	200	$16½	16½	16½	
Cambri w	5000	15½	15½	15½	-2½
Camdev	2200	290	290	290	
Cameco	5100	$20⅝	20½	20⅝	
CamP Res	647369	125	90	114	+30
CaN Malt	1700	$14½	14¼	14½	+1/8
Can Tung	2500	142	135	140	+12
CdN Oxy	6700	$28¼	28	28¼	+1/4
CP Ltd	38507	$20⅝	20⅜	20⅜	+1/8
CdN Tire	200	$16	15½	15½	-1/2
TC TirE A	15120	$14⅜	14⅛	14¼	-1/8
fC Utilit A	750	$22¾	22⅝	22⅝	
C UtiliT B	300	$22⅝	22⅝	22⅝	
C.Util SrM	17200	$25	25	25	-1/4
fCmnac A	20085	330	315	320	-5
Canam wt	40400	117	110	117	+7
Canstar	149300	$15½	15	15½	
CarA Oper	1500	420	420	420	+30
Carena	7500	200	200	200	
Cascades	20752	$6½	6¼	6¼	
Casc sr 1	1250	$21¾	21⅝	21⅝	-3/8
Cascad wt	5500	90	80	90	+10
Casc wt a	300	136	136	136	-4
Cas Paper	1000	$6¼	6¼	6¼	+1/8
C.GTrstco	3000	7	7	7	+1
fChateau	419	$11⅛	11⅛	11⅛	-1/8
Chauvco	10450	$14¾	14⅝	14⅝	-3/4
fCimStL a	4300	$9¼	9⅛	9⅛	+1/8
Cinram	2100	$21⅛	21⅛	21⅛	
CircO Crft	3570	$6¼	6⅛	6⅛	
Circo wt	1500	154	152	152	-2
fCo-Steel	200	$24⅛	24⅛	24⅛	
CocaCBev	13000	430	425	425	-10
fCogeco	3500	$8¾	8¾	8¾	
CohoRs	2400	200	195	200	
Cominco	5300	$15½	15½	15½	+1/8
fConsoltex	4000	$6	5⅞	6	
Cons Gas	5500	$17	16¾	17	+1/4
fCPCI A	1350	245	235	245	+10
CPCI B	350	250	250	250	
fCorbY B	z60	$47	47	47	
jCoscient	500	180	180	180	-5
Coff	2400	$44⅜	43¼	43½	-7/8
Crwn Pr 1	264	$20½	20½	20½	+1/8
fCrownx A	26300	385	375	375	+5
fCurragh	500	41	41	41	+1

DàG

fDMR grA	3425	$5¼	5¼	5¼	+1/8
DMR wt	8342	50	50	50	+5
Datamark	1000	$6⅛	6⅛	6⅛	
jDenbridg	5215	$5⅝	5⅞	58	+1
Denison A	5000	34	34	34	
fDenisn B	11000	27½	27	27	
fDevtek	1400	220	220	220	-5
Dofasco	900	$14⅝	14½	14½	-1/8
Dofas 2 60	1000	$26⅛	26⅛	26⅛	-1/8
Dofasco w	1000	40½	40½	40½	-2½
Domco	32500	$13¼	12⅞	13¼	+1/4
Domtex	4056	$11⅜	11⅛	11¼	+1/8
Domtar	41512	$6½	6⅜	6⅜	-1/8
fDonohu a	1150	$18⅜	18¼	18⅜	+1/2
Donohu wt	2100	440	425	425	+45
Dorel A	5200	$13½	13⅜	13⅜	-1/8
fDorel B	10650	$13½	13⅜	13½	+1/4
fDramx a	11500	45	45	45	
fDundeB a	34909	$6¾	6⅛	6⅛	-1/8
DundeB b	z15	$6½	6½	6½	
fDylex Ltd	7900	135	133	133	
EchO Bay	120507	$15	14	14¼	+1
Elan	2000	$15¾	15¾	15¾	
EncoR Inc	119400	55	53	54	
EnpFnd G seE below					
EDC note seE below					
FPI Ltd	2500	410	410	410	
FlcnbrD G	12500	245	225	240	+20
Flet Can a	177620	$19	18¾	18⅞	+1/8
Flet cda ir seE below					
Flet Inv2b	750	$26¼	26¼	26¼	-1/8
Flet Inv1b	700	$25⅝	25⅝	25⅝	-1/8
fFdCr Que	146450	$8½	8⅜	8⅜	-1/8
ForesbecA	15000	92	90	90	-3
jForex	10800	$9⅛	8⅞	8⅞	-1/4
FortiS Inc	9223	$24½	24¼	24⅜	
fGtc tra A	212678	$9⅛	8⅞	9	-1/4
GTC tra B	1500	$9	9	9	-3/8
Gaz Metro seE below					
fGldcrp	7800	$6⅛	5¾	5¾	+3/4
G Knight	1000	$11½	11	11	+2½
Goodfellw	500	$5	5	5	-1/4
Goyette	2000	195	195	195	+5
jGranisk a	17100	330	310	330	+20
G.W.Ifeco	1500	$15¼	15⅛	15¼	+1/8
G.W.If7.5	2100	$25¼	25	25	-1/8
Gr.L.I. 875	700	$25	25	25	+1/8
fGr laur b	22675	495	475	495	+20
GulF Res	6883	495	490	495	
Gulf R p a	650	320	320	320	+5

H&L

Hees Int	20000	$10¾	10⅛	10¾	+1/2
Hemlo	86372	$13½	12⅛	12½	+3/4
Heroux	2000	260	260	260	-10
Honco	5500	49	41	49	+4
fHorsham	7300	$16⅛	16	16⅛	+1/4
H Bay ir seE below					
H BaY Co	500	$36⅛	36	36⅛	+1/8
Hypocrat	43500	68	61	65	
IPL Inc	4190	$7¼	7	7⅛	
IdeaL Mtl	16000	150	150	150	
IglooVs	11500	120	115	120	+10
Imasco ltd	50650	$37¼	36¾	36¾	-1/2
jImmedia	12600	325	310	310	-15
Imper Oil	4053	$47⅝	47⅜	47½	
fImpr Qbr	12110	$25	24⅝	24⅝	-3/8
IncO Ltd	409900	$29	28½	29	+3/4
IBM	561	$60	60	60	-1⅜
Int innopa	200	$13¼	13¼	13¼	-1/8
Interprov	17350	$28⅜	28	28¼	+3/8
Intrawest	500	$9⅝	9⅝	9⅝	
Inverness	180	$11	11	11	
Invern8.75	300	$14¾	14¾	14¾	+1/4
IslanD Tel	400	$20½	20½	20½	
fIvacO A	2600	410	400	410	+35
Ivaco sr1	10800	$11¾	11⅝	11¾	+3/8
Ivaco sr2	10350	$12	11¾	11¾	
Janiock	9525	$17	16½	16½	-1/4
fJean Ct A	10950	$14⅛	13⅞	14⅛	
Jordan A	1200	$6¾	6¾	6¾	+1/4
fJrnY End	14000	455	435	435	-5
Kaufel A	900	$8⅜	8⅜	8⅜	
Kaufel B	500	$8⅛	8⅛	8⅛	-1/4
jKnowHse	63000	70	68	70	
LASMO	1400	285	285	285	-10
fLGS Inc.	2900	230	225	230	
LSI Log	4500	215	215	215	
Labatt.ir seE below					
Labatt	9062	$23¾	23⅝	23⅝	
LaC Min	1071444	$12⅝	11⅞	11⅞	+1/2
LfrgCan p	240	$20½	20½	20½	-1/2
LafargeCo	z70	$20¾	20¾	20¾	
LaidlaW A	1000	$10½	10½	10½	-1/8
fLaidlW B	3400	$10½	10½	10½	
LKwood u seE below					
Lap Ver	1900	350	340	340	-10
fLapVer A	300	350	350	350	+10
LapVer wt	12100	89	85	85	
fLMGL A	2600	$10	10	10	
LBL inc	1000	60	60	60	-10
Loblaw	3600	$23¾	23⅝	23⅝	-1/4
Lorien	22100	$22¾	22½	22⅝	+1¼
jLog G Inf	7150	260	250	250	-15
Londn Ins.	400	$22½	22½	22½	-1/8

MàO

M Corp	400	$5½	5½	5½	
Maax	32650	$9⅝	9½	9½	-1/8
Maax wt	3000	350	350	350	-10
McM Bldl	17011	$20¾	20¼	20⅝	+3/8
McMiL ir seE below					
Maclean	993	$11½	11½	11½	
Macyro	1000	80	80	80	
fMagnA A	1200	$45	44¼	44¼	-1¼
fMalette	102374	$11¼	10¾	10¾	-1/4
MapL leaf	3296	$13⅜	13¼	13⅜	+1/4
MarconI C	1000	$14⅝	14½	14½	-1/8
MariT El	200	$17¾	17¾	17¾	+1/4
fMariT Tel	4477	$21	20⅞	21	+1/4
Mazarin	870678	188	165	175	+13
Methanex	1000	$8⅛	8⅛	8⅛	
fMetroR A	46069	$10⅝	10½	10⅝	+1/8
M Tempus	48950	350	325	340	+10
MdInd wal	6077	$7¾	7⅝	7¾	
Mitel Corp	33300	330	315	320	-10
MitelL 2.00	500	$22⅛	22	22⅛	-1/8
fMolsoN A	4001	$24½	24¼	24¼	-1/2
MolsoN B	100	$24⅞	24⅞	24⅞	-1/8
Moore	110100	$21⅛	20⅞	20⅞	-1/4
MorgN Hy	750934	$5¾	5¾	5¾	+1/8
Mbanc p a	1020	$17	17	17	-1/4
Nation sea	2000	225	225	225	-5
jNoramco	1500	75	75	75	-1
Nor Forst	26072	$10⅝	10½	10½	+1/8
Noranda	25074	$20¾	20⅜	20½	
Norand.6	6850	$21⅝	21¼	21½	+1/4
Noran 7.75	9070	$23⅞	23½	23⅝	
Norcen	5928	$21¼	20¾	21	-1/8
Nor.can O	9152	$13½	13	13⅜	
NoR Tel	15577	$43⅝	43⅛	43⅝	+1/2
Northgate	22000	155	155	155	+30
NovA Albt	89840	$9⅛	9	9⅛	
N.S.Power	82800	$11¾	11½	11½	-1/4
N.S.Pow r seE below					
jNovatron	5000	5	5	5	+2
jNovic	4400	355	350	350	
Numac	700	$7¼	7⅛	7⅛	-1/8
fOcel En b	3875	$11	10¾	11	+3/8
Ocel wt r	5000	410	405	410	+15
Olco A	5000	65	62	62	+1
Ondaatje	30100	280	265	280	+15
fOnexCorp	150	$11¼	11¼	11¼	-1/2
fOshA A	4100	$25	24	25	+7/8

PàS

Pantoram	11300	325	315	320	-10
Pegasus	51052	$29½	28¼	28⅜	+1¾
Pegasus w	11150	$12	10¾	11	+2
fPeoples a	9000	15	13	13	-2
Perkins P	350	380	380	380	-20
PetrO Can	1444	$9¾	9½	9⅝	
Pta Dome	848031	$24⅛	23¼	23¼	-3/4
Plastibec	3000	355	355	355	
PocO Petr	30820	$8¼	8⅛	8⅛	-1/4
PCS Inc	10227	$24⅞	24¾	24⅞	-1/8
fPowR Cr	17135	$17⅛	17	17⅛	+1/8
Power Fin	2650	$22½	22⅜	22½	+1/8
Premdor	700	$10¾	10¼	10¼	-1/4
Prromatek	1000	81	76	76	-5
QuE Tel	20011	$18¼	18	18¼	+1/8
QuebecoA	1000	$19¾	19⅝	19⅝	
fQuebecoB	12090	$19⅞	19½	19⅝	
RPM Tec	51600	65	65	65	-7
rRadio A	1100	$7	7	7	
RangerOil	6200	$5¾	5⅝	5¾	
rReitmN A	200	$21	21	21	+1/4
Renaisnce	40500	$30⅞	30⅝	30⅞	+1/4
rRepap	33900	260	247	250	-10
jRichmont	455192	380	310	345	+53
Roctest	700	315	315	315	
fRCantel b	2150	$26⅜	26⅛	26¼	+1/8
RogersC A	46925	$18⅜	18⅜	18⅜	+3/8
fRogerC B	85175	$18	17⅝	17⅝	+1/8
Roger wt	4250	285	280	280	+15
Rolland	1500	$6⅛	6⅛	6⅛	+3/8
Rothman	700	$101½	100	100	-1½
rRyTrstco	35700	41	40½	40½	+2½
RytrC srQ	500	240	235	235	-10
SHL Syst	8100	$14¾	14½	14½	
fSNC	4150	$15	14½	14½	-3/8
SR telcom	3050	$19	18⅝	18⅝	-3/8
San Fra A	200	$9	9	9	-1/4
fSan Fr B	500	$9	8½	8½	-1/4
Saskoil	252800	$9⅞	9½	9¾	+1/4
SaskoiL eu seE below					
jSaturn S	9550	$8⅞	8¾	8¾	+1/8
Sceptre	26147	$11⅜	10⅞	11	+1/2
fScotT Hos	1800	$9¼	9	9⅛	+3/8
Seagram	20586	$37⅜	37	37	-5/8
SearS Can	84300	$7⅝	7⅝	7⅝	
SenvesT C	2000	$5⅝	5½	5½	-1/8
Shermag	2400	116	116	116	+1
Shirmax	26000	125	125	125	
fSilcorp A	z200	52	52	52	
S-Beaud	33200	370	370	370	
fSocanavA	4100	75	75	75	-5
Southam	1500	$17½	17½	17½	
fSpaR Aer	5625	$14½	14	14¼	-5/8
Sportcn A	8600	$6⅝	6⅜	6½	+1/8
Sportc 8	178	180	180	180	-4
SteL 1 94	1000	$6	6	6	
StelcO A	5885	190	186	190	
Stelco w	11000	12	11	11	-2
jStratm A	2000	50	50	50	+4
Suncor	17500	$27⅞	27⅝	27⅞	+3/8
Synergs A	1200	275	275	275	

TàZ

TVX Gold	124400	495	440	485	+85
Talismn ir seE below					
Techmire	2000	93	85	93	+5
TecK A	5300	$20⅝	20	20½	+3/8
fTecK B	327800	$21⅜	20¾	21	+1/2
TecK wt b	16000	50	40	50	+11
Teiglobe8	3384	$43½	43	43¼	-1/4
Teleglobe	70140	$17¾	17½	17½	-1/8
fTmedia A	1000	415	415	415	
Telus	57829	$13¾	13½	13½	-1/4
ThomCor	79670	$14⅞	14⅝	14⅝	-1/4
TIE teleco	2500	160	145	160	+25
fTorstR B	1600	$23½	23¼	23½	
Total O G	16700	$19⅛	18¼	18¾	+1⅛
Total. Pete	2000	$9	9	9	+3/8
TrAlta Co	118795	$14⅝	14⅜	14½	-1/8
TrCaN Pl	87495	$19¼	18⅝	18⅝	-1/2
TrCanSrB	2000	$18¾	18⅝	18⅝	
Transat	1000	490	490	490	-10
TrideL Ent	400	146	140	140	-15
TrioN Fin	500	190	190	190	
Trimac	4350	$13⅞	13⅞	13⅞	-1/8
Trimark	1850	$24½	24	24½	-1/4
Trit Cda R	10500	173	167	167	-5
fTrizeC A	23600	174	170	172	-3
TrizeC B	z75	165	165	165	
Trizec sr6	100	$5⅞	5⅞	5⅞	+3/8
TrcO Desj	4900	130	125	130	+7
fUAP In A	300	$18	18	18	+1/2
fUnican B	500	$16½	16½	16½	+1/2
UnigeS A	300	150	150	150	
fUnigeS B	66800	164	160	160	+5
Un.Domin	1851	$16¾	16⅝	16⅝	
U dom Sr2	700	$25¾	25¾	25¾	
Un Wstbrn	5900	$6⅛	6⅛	6⅛	
Univa	14904	$7¾	7⅝	7¾	
UnivA Wt	z200	55	55	55	
fV Houtte	200	$12⅝	12⅝	12⅝	
fVideotron	26426	$22⅝	22½	22½	
jVisiontr a	6100	60	55	55	-7
Westcoast	6608	$20⅜	20⅛	20¼	
Westco.ir seE below					
fWise A	20500	$7	6⅞	7	-1/4
Woodward	222700	34½	33	34	+4
20-20	11100	$9⅝	9⅛	9⅛	-1/2

Total des ventes: 13,297,353

. Fonds américains .

Bq Ry srK	9000	$25¼	25⅛	25⅛	
Bq Ry srI	300	$27¾	27¾	27¾	
B.imp.sr10	500	$26¾	26¾	26¾	
BMO sr2	8300	$26¼	26⅛	26⅛	-3/8
EDC note	16100	$11	11	11	-

Total des ventes: 34,200

. Produits financiers dérivés .

. PEAC et SPEC .

BCE Pc	2000	$41	41	41	-1/4
BCE Sp	9900	330	325	325	-15
Bq Ry.Pc	2500	$23½	23⅜	23⅜	-1/8
Bq Ry.Sp	3500	490	475	475	
B.TD.Pc	2000	$14⅞	14⅞	14⅞	
B.TD.Sp	2000	305	305	305	-50
B.Imp.Sp	3500	400	400	400	-20
B NE Pc

MDS H A 1950	$14 3/4	14 1/8	14 1/8	-5/8	
MDS B F 3678	$14 1/2	14	14	-1/8	
MICC	700	300	300	300	
MICC 85/8	700	400	400	400	-100
MNT Ltd	1000	$22	22	22	+3/8
MNT Eqty	2300	$27	26 7/8	26 7/8	
MPG Inv	1000	$11 1/4	11 1/4	11 1/4	
Mtc Mtg inV 801	$9 1/4	9 1/8	9 1/8	-3/8	
MTC Mort usee below					
MVP f	93120	5 1/2	5	5	
Maax	10000	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	
Mackenzie	277475	$7 1/2	7 3/8	7 3/8	
Maclean H	458865	$11 5/8	11 3/8	11 3/8	-1/4
Macmilan	208014	$20 3/4	20 1/4	20 3/4	+3/8
Mcmin B 8P 400	$18	17 3/4	18	-1/4	
Mcmin B 10	2900	$22	21 1/2	21 1/2	+1/4
Mcmin B R see below					
Mcmiln G o10000	23	23	23	+3	
Madelin o	4802	475	460	475	+20
Madsen o	26400	60	59	60	
Magna A F 28300	$45 1/4	43 7/8	43 7/8	-1 3/8	
Majstc El	1000	135	135	135	-5
Malette f	26500	$11 1/4	10 3/4	10 3/4	-1/4
Manville	15200	415	405	405	-10
Manson C o62000	74	70	74	+10	
M L FoodS 13125	$13 3/8	13 1/8	13 1/4		
M Lf GarD 300	$27	27	27	-1/4	
Mrtme El	1150	$17 7/8	17 1/2	17 7/8	+3/8
Mrtme Lf P 2000	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	-3/8	
Maritime f	10846	$21	20 7/8	20 7/8	-1/8
Mark Res	98880	$8 7/8	8 1/2	8 3/4	+1/4
Mrkbor Pro	670	280	280	280	-5
Mark Wrk	7500	110	100	105	-5
Max Pet O	92551	183	175	180	
McChip	500	122	122	122	-13
McNelen o	68000	24	15	24	+9
Merfin H O	5400	360	350	360	
Meridian	7500	$7 5/8	7 1/2	7 5/8	
Metal Mng	36680	$11	10 1/2	10 7/8	+3/8
Metal Deb see below					
Metal Wt	3250	50	50	50	
Metalore	500	$11	11	11	+1/2
Methanex	376606	$8 3/8	8 1/8	8 3/8	+1/8
Microbx o	14000	67	66	67	
Midas M O	40000	20	18	18	-2
Mind Wlyn	8100	$7 7/8	7 3/4	7 3/4	
Minera o	14350	215	205	215	+5
Minorco p	100	$75	75	75	
Mng Allied	z3	60	60	60	
Mng all W	z3	8	8	8	
Minnova	1500	$15	14 1/2	15	
Minven Gl	1133664	54	45	50	+11
Mitel Corp	248950	330	315	315	-20
Mitel 200 P	4200	$22 1/4	22	22	-3/8
Molson A F	57500	$24 3/4	24 1/4	24 3/8	-3/8
Molson B	200	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	
Moneta o	10350	39	37	39	+5
M Trsco B	3600	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	+1/4
Moore	35006	$21 1/8	20 7/8	20 7/8	-1/8
Morgan F	204078	4 1/2	4	4 1/2	+1/2
Morgan	982700	$5 7/8	5 5/8	5 3/4	+1/8
Morisn P	9700	$30	29 5/8	29 5/8	-1/4
Mtr coach	1600	$11	11	11	
Mtlbn Nt	1000	$20	20	20	
Muscocho	1555350	18 1/2	15 1/2	18	+4
NCE Ptr U see below					
NHI Nels O	41000	50	42	47	+7
Nii Norsat o	22800	160	155	155	
NSR Res O	40044	21	19	21	+3
Nat Bk Can	38111	$10 3/8	10 1/4	10 1/4	
Nat Bk 7	300	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Nat Bk 9	27150	$26 1/4	25 7/8	26 1/4	+3/8
Nat Bk 10	1500	$25 5/8	25 1/2	25 1/2	
Nat Bk 11	1400	$24 5/8	24 5/8	24 5/8	+1/8
Nat Pete O	24000	15	12	12	
Nat Sea	1600	230	225	225	-5
Nat Trstco	4714	$18 3/4	18 5/8	18 3/4	-1/4
Newalta	152700	152	145	150	+5
Newbridg	11750	$82	80	81	-1
Nfl CapA F	12718250	240	240	-20	
Ngrwth	9166	$7 1/2	7 3/8	7 3/8	-1/8
Ngrwth eqt	20200	$26	25 3/4	25 7/8	+1/4
Newhak o	101000	155	139	139	+4
Newtel Ent	309991	$21 5/8	21 3/8	21 3/8	-1/8
Noble M O	8000	210	200	205	-15
Noma A F	102300	$5 7/8	5 3/4	5 7/8	
Noma B	1200	$5 5/8	5 5/8	5 5/8	-3/8
Noramco o	133580	80	75	80	+8
Normco w o	3500040	40	40		
Noranda F	112561	$10 5/8	10 3/8	10 1/2	+1/8
Noranda r see below					
Noranda I	277137	$20 3/4	20 3/8	20 3/8	
Nornda I B	3175	$27 7/8	27 1/4	27 7/8	+1
Nornda I C	32078	$23 7/8	23 1/2	23 1/2	-1/8
Nornda I E	8870	$21 1/2	21 1/4	21 1/2	+1/8
Norcen	325563	$21 3/8	20 3/4	21	-1/4
Norcn 8 12	z4	$24 1/2	24 1/2	24 1/2	
NC Oils	34391	$13 1/2	12 7/8	13 1/2	+1/8
NCO 6 P 150	$22 5/8	22 5/8	22 5/8		
North West	3180	$17 3/8	17 1/4	17 1/4	
Ntn reef O	7300	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	
Nor Tel	129730	$43 5/8	43	43 1/2	+3/8
Northgat	116275	160	138	145	+15
Northrk o	103850	420	395	415	+20
Northstr E	26100	$19	19	19	
Northway o	3500	75	72	72	-3
Nthws Drg	400	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	+3/8
Nova Cor F	159198	$9 1/8	9	9 1/8	+1/8
Nova E P	700	$25	25	25	+1/8
Nova G P	716	$27	26 1/2	26 1/2	-1/2
Nova H P	20000	$24 1/2	24 1/2	24 1/2	
Nova O P	600	$23 5/8	23 5/8	23 5/8	
NS Power	490311	$11 3/4	11 3/8	11 5/8	
NS Power rsee below					
Novagld o	410901	37	35	37	+3
Novicourt o	1074	360	360	360	
Nowsco W	177100	$19	18 3/4	19	
Nu Gro O	30500	205	200	200	-20
Nufort R O	8500	36	36	36	-2
Nugas	69867	425	415	425	+10
Numac	2900	$7 1/4	7 1/8	7 1/8	-1/8
OCS Tech O	27348415	405	415	+10	
OGY Pete o	10500210	209	210		
Oceit en B	143250	$11	10 5/8	11	+1/4
Oce ERd W	3100	410	400	410	+10
Okanagn B	z80	215	215	215	
Old Canada	5000	265	265	265	+15
Omega Hyd	2750	330	315	315	-25
Ondaatje	31900	275	260	275	+10
Onex C F	48525	$11 7/8	11 1/4	11 7/8	
Orbit	777139	223	200	205	+10
Orbit 2 P 300	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	+1/8	
Orbit 3 P 4245	$18	16 7/8	18	+1 1/4	
Orenda F	5000	210	210	210	+1
Orofino o	90000	17	15	15 1/2	-1 1/2
Orvana o	57312	110	100	100	
Oshawa A F	56897	$25 1/4	24	25	+1
Osprey o	19200	124	117	124	+1
Oxf Prop	24500	25	23	25	
Oxf Prop D see below					
PWA Corp	61340	49	46	46	
Pac Aqua O	1000	26	26	26	
PCsar A O	2000	295	295	295	-5
Pac Gld O	13898	50	50	50	+4
Pac NthA F	56200	$3 1/2	3 1/4	3 1/2	
Pgurin A F	10650260		255	255	
Paloma P	7500	$5 1/2	5 1/4	5 1/2	-1/8
Pan Amr O	2000	25	25	25	+5
Pan Pacif o	200000	12 1/2	12 1/2	12 1/2	+1/2
PanCan P	14381	$42 1/4	41 3/4	42	
Pantorma	700	325	325	325	-15
Paragon	24541	395	385	385	-15
Parmnt R	20108	$18 1/4	17 3/4	18 1/4	+7/8
Parkland	500	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	
Pe Ben O	604700	220	210	215	
Pegasus	369037	$29 1/2	28 1/8	28 1/2	+1 5/8
Pegasus w	94000	$12	9 1/2	10 7/8	+1 7/8
Pngrwth u see below					
Penn Wst O	169267125	120	125	+5	
Penningtn	1300	265	260	260	
PJewl A F	76200	15	13	13	
Peterbrg o	2160	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	-3/8
Petro Cdn	129877	$9 3/4	9 1/2	9 3/4	+1/8
Petrolia o	10000	20	20	20	+5
Petromet o	2000	425	425	425	
Petrorep	12200	230	220	220	-10
Petrostar	65004	130	125	126	+1
Philip Env	2000	$9 1/2	9 3/8	9 3/8	-1/8
Phillips Cb	500	$9 1/4	9 1/8	9 1/8	-1/8
Photo Eng	100	$3 7	37	37	-1/2
Pinacle R	12564	$17 3/4	17 1/4	17 3/8	+1/8
Pioner M O	31405734	24	31	+7	
Pipestone o	7500	50	46	46	
Place Res A	12500115	110	113	+7	
Placer Dm	1845003	$24 1/4	23 1/8	23 1/4	
Platnva Sp o	90000090	86	90		
Plexus	72000	245	221	225	
Poco Pete	91757	$8 1/4	8	8 1/4	
Poco D P	1200	$15 1/4	15	15	
Ptash Cor	122078	$25	24 7/8	25	+3/8
Potash w	1800	$7 1/4	7	7	
Powr Cor F	63590	$17 1/4	17	17 1/8	
Powr C 1P	3200	$41 1/2	41	41 1/4	-1/2
Powr Fin	10600	$22 5/8	22 3/8	22 5/8	+1/8
Pwr Fin A 500	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	-1/2	
Prairie Oil	500	$15 3/8	15 3/8	15 3/8	+3/8
Precamb	1805	315	310	315	+5
Precsn D A	2600	$11	10 3/4	10 3/4	-1/4
Premdor	104800	$10 3/8	10	10 1/4	
Premr Cdn	4500	$25	24 5/8	25	-1/4
Primex F	2200	$11 1/4	10 3/4	11 1/4	+1/4
Princeton	45594	59	56	56	
Promis sys	2650	$7 1/2	6 7/8	7 1/8	-3/8
Public Stor see below					
Pure Gld O	37670075	71	71	-2	
Quadra L O	28400	$10 7/8	10 3/4	10 7/8	
Quadra w O	2500430		425	430	
Quartex A	128000	44	36	36	-5
Quartz M O	83000	21	19	21	+3
Que Sturg o	83100	90	60	78	+23
Que Tel	102400	$18 1/2	18	18 1/2	+1/2
Que Tel 7 3/4	100	$19 3/8	19 3/8	19 3/8	+1/8
Quebecor A	1100	$19 7/8	19 1/2	19 1/2	-1/8
Quebcor B	27425	$19 5/8	19 5/8	19 5/8	-1/8
Qbcr print f	21000	$25	24 5/8	24 5/8	-1/4
Queenstak	184706	390	365	390	+25
Quenstn M	88000	100	90	90	
Qintra B O	37475185	175	175	+5	
Quorum	5000	$7 1/4	7 1/8	7 1/8	
Quorum w	1000	75	75	75	-5
RFC Res O	20000	60	60	60	-5
RPF Bnd U see below					
Ranchmen	57328	$6 5/8	6 3/8	6 5/8	+3/8
Rnchmn p	z50	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
Ranger	149518	$5 7/8	5 5/8	5 3/4	
Rayrock f	365510	$15	14 1/2	14 3/4	+1/2
Rea Gld O	170599	88	80	81	+2
Red oak O	22000	100	95	100	+3
Redaurm o	58600	70	65	67	-2
Redfern o	62200	310	300	305	+5
Redstone o	13100	445	430	430	-5
ReedSt 1 SP	517	$32	32	32	-1
Regional o	14000	100	95	95	+10
Reitman A F	800	$21	21	21	+3/4
Renisanc	175968	$30 7/8	30 1/2	30 7/8	+1/8
Repap f	135400	265	246	250	-5
Republic	15300	$5	470	43/4	-30
Resoqust o	62200	$5 7/8	5 3/4	5 7/8	+1/8
Revenue P	1564	315	300	300	-20
Richld A O	4644	300	295	295	+5
Richmnt o	158800	380	310	340	+50
Rimoil A O	15550063	57	63	+6	
Rio Algom	90100	$17 7/8	17 5/8	17 3/4	+1/8
Rio Alg R see below					
Rio Alto O	57100	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	+1/8
Rising o	10400	$5 7/8	5 5/8	5 7/8	+1/8
Riverside	13850	$18	17 1/2	17 1/2	-3/8
Rogrs Cn bF	103200	$26 3/8	26 1/8	26 1/4	+1/4
Rogers A	69030	$18 7/8	18 3/8	18 3/8	+3/8
Rogers B F	443452	$18	17 5/8		
Rogers A w	93875285		265	275	+10
Roman	14100		200	190	190	+20
Rothman	1100	$100 1/2		1/0	100 1/2	-1
Roxmark o	110500		15 1/2	14 1/2	15 1/2	
Royal Bnk	294651		$28	27 5/8	27 7/8	-1/8
Ry Bk 1 45	7600	$19 7/8	19 3/4	19 7/8	+1/8
Ry Bk F 1800	$27 7/8	27 5/8	27 7/8	+1/8	
Ry Bk G 1200	$27 1/2	27 1/2	27 1/2	+1/2	
Ry Bk H 2550	$28 1/8	28	28		
Ry Bk J 81850	$25 3/8	25 1/4	25 3/8	+1/8	
Ryl Oak O	2847544	$8	7 3/8	7 5/8	+3/4
RyOak w O	145070	$6 1/4	5 3/4	6	+3/4
RT En IU see below					
RT En IIU see below					
Ry Trco	538449	43	39	41	+3 1/2
RyTrco G P	4550315	290	300		
RyTrco J P	4900325	305	310	-5	
RyTrco M p	23000325	320	320		
SBN syst	520	140	135	135	-5
SHL Systm	369380	$14 3/4	14 1/2	14 1/2	
SNC A F	241	$15	15	15	+1/4
SNT Ltd	1200	$11	10 3/4	10 3/4	-3/8
SNT Eqty	7000	$12 3/4	12 3/4	12 3/4	-1/8
SR Telcom	5200	$19	18 5/8	18 5/8	-3/8
STN Inc O	534005	$5 5/8	5	5 1/4	+35
St Andrw O	3068860110		89	110	+25
St Clair AF 100	270	270	270		
St Geneve o	53600	85	78	78	-2
StL CemA F	7210	$9 1/2	9 1/8	9 1/8	+1/8
Samoth C O	1000315		315	315	-10
Saskoil	1300346	$9 7/8	9 3/8	9 3/4	+3/8
Saskoil I F	2000	$9 5/8	9 5/8	9 5/8	
Saskoil E U see below					
Sce Inv AF 715	$37	36 5/8	36 5/8	-3/8	
Sceptre R	172147	$11 3/8	10 7/8	11 1/4	+5/8
Scpt R W	10000	15	15	15	+5
Shnidr A F	200	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	-1/4
Scintilor o	17500	110	110	110	-4
Scot Paper	4097	$10 3/4	10 5/8	10 5/8	+1/4
Scotts f	14625	$9 5/8	9 1/4	9 1/4	+3/8
Scotts C	800	$10	9 3/4	10	+3/8
Scurry Rn	1000	$24	23 1/2	24	+1/2
Seagram	166469	$37 3/8	37	37	-5/8
Sears Can	9500	$7 7/8	7 5/8	7 5/8	-1/4
Second f O	2100	490	490	490	
Securty H p	10000145		145	145	+10
Serenpet o	11633	$12 1/4	11 1/2	11 3/4	+1/4
Service C	500	$24 5/8	24	24	
ShawC B F	6700	$17 7/8	17 7/8		
Shaw I A 500	$12 5/8	12 1/2	12 5/8	+1/8	
Shell Can	72000	$39	38 7/8	39	+3/8
Shltr OG O	23373836		34	36	+4
Sherritt	33960	$8 1/4	7 7/8	8 1/4	
Sherritt w	10000	120	115	120	+5
Sikaman o	570150	51	44	51	+7
Simmond o	115200	124	117	122	+3
Sindor R O	14500026		21	26	+1
Skyline o	84200	159	145	150	+5
Slocan F	88025	$20 1/4	19 5/8	19 7/8	+1/4
Socnav A F	2500	75	75	75	
S Louvem o	1250043		42	42	
Softkey S	133725	$8 1/8	7 7/8	8	
Sonor I A P	200	450	450	450	-15
Sonora o	153775		34	30	32	+3
Southam	141025	$17 5/8	17 3/8	17 3/8	-1/4
Southern o	29295	$7 1/8	6 5/8	6 3/4	+1/4
Spar Aero F	15705	$14 1/4	14	14 1/4	-1/2
Stamped o	28575	370	360	360	-10
Starmin M O	5000041		41	41	
Starrex o	4300	150	140	150	
Stelco A	67150	190	186	190	
Stelco C P	3800	$6	5 7/8	6	
Stelco A W	48700	12	11	11	-1
Strike En A	3500	415	410	410	-5
Stroud o	88500		35	34	35	+1
Summit R	21800		$16	15 3/8	15 3/4	+3/8
Sun Ice Ltd	2500	65	62	65	
Suncor	103114	$27 7/8	27 5/8	27 3/4	+1/4
Surrey mt F	1617	$17 5/8	17 5/8	17 5/8	

TàZ

TH Res O	38813	30	29	29	
TCG int A	1240	350	350	350	
TCG int bF	1240	350	350	350	-20
TIETel	1100	160	160	160	+30
TNT Fin	3600	250	234	250	+5
TNT Eqty	2100	$11 7/8	11 7/8	11 7/8	-1/8
TSC Shn AO	200	185	185	185	+5
TVX Gold	1906496		$5	430	485	+65
Talisman	2100	$24 5/8	24 1/4	24 1/2	+1/4
Talisman r see below					
Taro Ind	27000	35	35	35	+5
Tarragon O	4280	$23 1/2	22 1/2	22 7/8	+5/8
Teck Cor A	3300	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	+1/2
Teck B F	386012	$21 1/4	20 3/4	20 7/8	+1/2
Teck B W	97300	65	40	62	+24
Tecsyn	35500		53	51	53	+3
Tecsyn D P	7000	255	235	235	+10
Tee Comm o	5830044	0	425	425	-10
Tel Nt CaP	200	255	255	255	
Tel Eqty	6000	$10 3/4	10 1/2	10 1/2	-1/8
Teleglobe	18600	$17 5/8	17 1/2	17 1/2	
Telepanl o	29050	$6 1/8	6	6	-1/4
Telus Cor	129695	$13 3/4	13 1/2	13 1/2	-3/8
Tembec A	100	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	-1/8
Tex C PeT	102904	69	57	68	
Thd CGInv	254	$68 1/2	68 1/2	68 1/2	-21/2
ThomCor	269326	$14 7/8	14 5/8	14 3/4	-1/4
Thornmk d see below					
Thundrwd	177971		95	88	92	+4
Tintina o	6000		60	58	60	+5
Tiverton o	3000		62	60	60	+1
Toromont	100	$21 5/8	21 5/8	21 5/8	+1/8
Tor Dm BK	388378	$17 7/8	17 5/8	17 5/8	-3/8
TD Bk D 500	$21 1/8	21 1/8	21 1/8		
TD Bk F 1650	$27 3/8	27	27 3/8	+1/4	
TIPS	75032		1995	19 3/4	19 3/4	-10
Tor Sun	200	$13 1/4	13	13 1/4	+1/2
Torstar B F	9828	$23 5/8	23 1/4	23 1/2	
Total O G	102200	$19 1/8	18 1/8	18 3/4	+3/4
Total Pet	8936	$9 1/4	9	9	-1/4
Trac Ind O	12000	13	11 1/2	11 1/2	-1 1/2
Trader R O	24100055		45	53	+1/4
Trader B P 500	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	-1/4	
Trade 7 1/2 P 300	$25 1/4	25	25	-1	
Trns Mt	9800	$16 7/8	16 1/2	16 1/2	-1/2
Tr Rmprt O	6000	175	170	170	-5
TrAlt corp	110283	$14 5/8	14 3/8	14 3/8	-1/8
TrAlta U 9	500	$26 3/4	26 3/4	26 3/4	+1/8
TrCan PL	357497	$19 1/4	18 5/8	18 5/8	-5/8
TrP 1/4nd B	12200	$18 3/4	18 1/2	18 1/2	-1/8
Trpac Res o	150807	1/2	7 1/2	7 1/2	+1/2
Treminco o	10000	25	24	24	-6
Trenton o	2500	11 1/2	11 1/2	11 1/2	-2
Tridel Ent	15600	170	136	136	-14
Trilogy	1032	282	282	282	-3
Trilon A	28330	193	185	188	-4
Trilon Fin I	1200	$8 5/8	8 1/4	8 5/8	+1/4
Trilon Fin II	5600	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Trilon A W z	150	1/2	1/2	1/2	
Trimac	17524		$14	13 7/8	13 7/8	-1/8
Trimrk fin	8648	$24 5/8	24	24 1/2	-1/4
Trimel C	7600	310	290	300	-10
Trimin et	387000	260	260	260	
Triton Can	167269	175	165	165	-5
Trizec A F	12475	175	170	170	-2
Trizec 6 P	1700	$6 3/8	5 3/4	6 3/8	+7/8
Tudor o	5300		64	64	64	+2
1/40 20 F/N	33000	$9 3/4	9 1/8	9 1/4	-3/8
Tyler R O	1622451	02	95	96	-3
Ulster P	50934		470	460	465	+5
Unigsco B F	5200160		160	160	-4
UGas 6 74	1700	$25 1/4	25 1/8	25 1/8	-1/8
Un Corp	1484		$32	31 3/4	31 3/4	-1/4
Un Domin	7436	$16 7/8	16 5/8	16 7/8	+1/4
Un Dom 2	700	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	
U Keno	61376	400	345	350	+50
U Rayore O	2000	270	270	270	-5
Un Reef O	86900	135	127	135	+3
Un Tire	5000		60	55	55	
Un Tri StaR	760	34	34	34	+4
U Wstburn	400	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	-1/8
Univa	3000	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	
Varity C	2723	$40 1/8	38 3/4	39 1/2	-3/4
Varity A P 100	$28 5/8	28 5/8	28 5/8	-1/8	
Ventra Gr	22100	175	165	168	-2
Vicery R O	152699	$11 3/4	11 1/4	11 3/8	+3/8
Videotrn f	5825	$22 1/2	22 3/8	22 3/8	
Vista IA O	18700	125	122	122	-3
Vitran A	600	470	460	470	+20
WIC B F	1700	$15 3/4	15 3/4	15 3/4	+1/4
Waddy o	13000	50	44	50	+7
Wajax A	200	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Wall Fin	1000	190	190	190	-25
Waste Mg	110	$40 1/2	40 1/2	40 1/2	
Weldwod	740	$19	19	19	-1/2
Wst Frasr	22635	$34	32 3/4	33	+3/4
Westar Gr	145818	13	11	11	-2
Wcoast E	98379	$20 3/8	20 1/8	20 1/8	-1/8
Wcoast A P	6350	$28 3/8	28	28	
Wcoast 2 P	1300	$26 7/8	26 3/4	26 3/4	-1/8
Wcoast r see below					
W Copper O	20000100		100	100	
Wstrn Cor O	2100290		290	290	+5
W Quebec o	33500120		100	120	+15
Westfield	5125		125	117	125	+5
Westfort o	218500		11	10	10 1/2	
Westley o	14000		28	25	25	+1/2
Westmin	131450	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	+1/8
Westmin p	1500	$18	18	18	+3/8
Weston	30433	$44	44	44	-3/8
Wharf	601600	$10 1/4	9 1/2	9 1/2	+1/2
Wharf p	1000	$20 1/4	19	20 1/4	+1/4
Wheaton o	84000	49	46	48	+1
White rose	2250	$11 1/4	11 1/8	11 1/4	
Wilanour o	15400	95	75	80	+5
Win-Eld o	23000	34	33	33	+3
Windarra o	51000	55	50	54	+9
Winpak	210	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	
WisCan o	28000	26	25	26	+1
Woodwd	436141		35	32	34	+5
Wolworth	z7	$36 1/2	36 1/2	36 1/2	
X Cal O	60000	45	41	45	+3 1/2	
Zavitz	50000	49	40	45	-5
Zenon o	14070	$9 1/4	9	9 1/4	+1/4

Obligations

Abti prce D 87	$115	115	115		
Cbg 8 D 5	$94 1/2	94 1/2	94 1/2	+1	
Cambr 7 5 D 49	$83 1/2	83	83	-1	
Domtar db	21	$120 1/2	120 1/2	120 1/2	
Encor Deb	276	$85 3/4	84 1/2	84 1/2	-3/4
Metal Deb	597	$100	100	100	+3/4
Oxf Prop D 5	$15	15	15	-1/2	
Thornmk d	25	$80	80	80	

Obligations Partly Paid

Branscan r	165	$29 7/8	29	29 3/4	+3/4
Noranda r	321	$80	77	77 1/2	+1/2

Obligations in Fonds américains

Amoco Sed	14	$121	120	120	-1

Partially Paid Shares

Alt Enr R	551758	$11 3/8	11 1/8	11 1/4	
Flet cCan R	11000	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
Hcare bio R	300	430	430	430	-5
HBay Co R	141625	$22 3/4	22 5/8	22 3/4	+1/8
Labatt r	157825	$9 3/4	9 1/2	9 5/8	-1/8
Mcmin B R	363500	$10 1/4	9 7/8	10 1/4	+3/8
NS Power R	102800

Les petites annonces ça rapporte gros

• 545-4014 SAGUENAY • 668-4506 ALMA et les environs • 679-3832 ST-FÉLICIEN et les environs

1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993

10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05$	7,95$
2 jours	7,30$	
3 jours	8,60$	
4 jours	9,65$	
5 jours	10,80$	
6 jours	12,55$	

PLUS 7% T.P.S et 4% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,37$
Lettrage majuscule: 3,00$
Encadrement: 3,00$

No. de département: 55,00$

PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche — LE QUOTIDIEN

01 A partager

Dame avec enfant recherche personne pour partager frais de logement, chambre privée, accès à cuisine et salon, prix à discuter, tél: 693-5058.

05 Chalets à vendre

CHAMBORD: LAC ALMAS. 1½ étage, meublé, 24X30. Tél: 668-9239.

Chalet au bord lac Kénogami, 4350, Chemin De L'Ile, chemin accessible à l'année. Tél: 548-7317 (jour), 548-4842 (soir).

Chalet chasse à pêche, situé territoire de la Joly, tél: 549-3240.

FERLAND-BOILEAU: Route 381, bon chasse et pêche, hors Zec, $8,800 non négociable. Tél: 548-9629.

LAC MILOT: bois rond, 20x24, meublé, chasse, pêche, électricité. Acheteur sérieux. Tél: 668-4358 après 18h00.

LAC-OTIS: Bel emplacement, garage à bateau, prix très abordable. Tél: 544-4332, 544-7690.

MONT-VALIN, chalet mobile, tout équipé, isolé, sur location terrain ou choisissez votre emplacement. Prix plus qu'abordable tél: 696-0561 après 17h00.

ST-FELIX D'OTIS: habitable à l'annéee, meublé au complet, remise, grand terrain. Tél: Remax Saguenay, 545-1515 ou Julie Girard 696-1640.

ST-FELIX D'OTIS: habitable à l'annéee, meublé au complet, remise, grand terrain. Tél: Remax Saguenay, 545-1515 ou Julie Girard 696-1640.

TERRAIN de chalet 50x100, avec bâtisse, St-Ambroise. Lac artificiel. $6,500. Acheteur sérieux seulement. Tél: 693-1549.

06 Chalets à louer

ANSE ST-JEAN, beau chalet tout rénové à neuf, 3 chambres à coucher, toutes commodités, grande tranquilité. Tél: Jour 544-6245, Soir 544-2325.

BORD lac St-Jean, 5 minutes du Golf (non-fumeur). Tél: 548-4917, 345-8200.

CHALET-MAISON à louer ou à vendre, située au Lac Rémi. Tél: Soir 678-1245.

FALARDEAU: toutes commodités, libre mai, juin et août. Tél: 542-4914.

LAC KENOGAMI, chemin du Parc, conviendrait pour famille, libre immédiatement. Tél: 662-9737.

LAC OTIS, très beau site, belle plage, toutes commodités, grande tranquilité, à la semaine ou au mois. Tél: Soir 544-2325, jour 544-6245.

ST-FELIX-D'OTIS: Lac Otis, à la semaine, tout équipé. Tél: 544-5255, 544-6768.

07 Chambres à louer

ACCESSOIRES de cuisine fournis, câble, moderne, propre, entrée indépendante. Tél: 690-1907.

CHICOUTIMI, 1er étage, buanderie gratuite, quartier Polyclinique, 160$/mois. Tél: 545-9847.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél: 693-0810.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, cuisinette commune, stationnement, près Place-du-Saguenay. Tél: 549-4589.

CHICOUTIMI, près CEGEP, Université, très propre, bien éclairé, cuisine équipée, entrée indépendante, stationnement, personne sérieuse seulement. Tél: 543-1910.

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, frigidaire fourni. A la semaine ou au mois. Tél: 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, près Université, Cegep, grande, neuve, propre, tranquille, entrée et stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse/sécheuse, personne sérieuse seulement. Tél: 693-1956.

CHICOUTIMI près Cégep, Hôpital, UQAC, entrée indépendante, laveuse/sécheuse, cuisine commune, câble TV, stationnement. Tél: 549-3372.

CHICOUTIMI, quartier Polyclinique, près Université, Centre d'Achat, grande chambre, cuisine commune, micro-ondes, accessoires fournis. Propre, tranquille. Tél: 543-3491.

CHICOUTIMI, chambre 12x18, construction neuve, près Petit Séminaire et Université, avec cuisine, salon. $50/semaine. Tél: 690-0259, 672-2808.

CHICOUTIMI, grandes chambres, près Place du Royaume, salon, cuisine, télévision, patio, stationnement. $45 /semaine. Tél: 543-2765 Yvon.

CHICOUTIMI, près Place-Saguenay, moderne, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, 50$/semaine. Tél: 543-4956, 696-1633.

08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, valeur annuelle 25,000.00$, prix discutable. Tél: 696-0633 heures des repas.

09 Commerces à louer

LAVE-AUTO, super Paulo bross. Minimum d'investissement. Tél: 544-5678.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: restaurant 45 places, bien situé, bonne clientèle, décoré à neuf. Tél: 673-4058, 673-7737.

10 Condominiums

A CINQ MINUTES DE PLACE-ROYAUME
CHICOUTIMI, 639 EMILE-GIRARDIN, 940-950 THERESE-CASGRAIN, 4½ 835 PIEDS CARRES, $59,000 5½ 1,000 PIEDS CARRES, $69,000 6½ 1,800 PIEDS CARRES, $89,500, AVEC PISCINE EXTERIEURE. PRIX NEGOCIABLE. FRAIS DE CONDO $300/ANNUEL. TEL: 693-3383.

AMATEUR de ski, QUEBEC, à vendre, temps partagé (80 ans), faites une offre. Le Condominium le Plateau, 951 pieds carrés, 5½, deuxième plancher, foyer, tout équipé. Meilleurs semaines février-mars (4 semaines). Tél: 698-0500.

12 Fermes à vendre

BEGIN: ferme 202 acres, 145 en culture, ave outils oratoires, $95,000 ferme. Prendrais maison à Arvida comme comptant. Sur rendez-vous seulement. Tél: 672-2061 après 17h00.

13 Garages

MACHINE A ALIGNER électronique, 4 têtes, model FMC 9000, état de neuf, valeur $7,000.00. Echangerais pour camion ou automobile, ou équipement de même valeur. Tél: 696-2011 Laval, 543-6845 Jean-Yves.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, 500 à 1,000 pieds carrés, $5.00 du pied carré. Tél: 693-3383.

COIN BOULEVARD Université et rue Audet, Chicoutimi, près de pharmacie, 629, Audet, de 900 à 1500 pieds carrés. Tél: 548-5164.

Entrepôt à louer, 30x70, chauffé, éclairé, tél: 543-6318.

LA BAIE, 3409 Boul. la baie sud, 4000 pieds très avantageux. Tél: 544-4784.

LOCAL Commercial 20x30', coin St-Hubert/St-Germain, Jonquière, 2 mois de location gratuits. Libre immédiatement. $300/mois non chauffé, non éclairé. Tél: 549-9628.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél: 549-3065.

16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER: 3½ meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud. $325. Tél: 549-4232.

A BON PRIX, déménagement Julien Gagnon. Tél: 693-3216.

ALMA: grand 4½, 5½, rue des Melezes, grand stationnement. Roland: 668-6714, 543-7966.

ARVIDA: A VOIR 3½, 4½, 5½, PLACE LANGELIER. CHAUFFES, ECLAIRES, STATIONNEMENT, RENOVES. PREMIER MOIS GRATUIT. TEL: 548-9420.

ARVIDA: beau 3½, rénové, meublé, $325. 5½, boulevard du Royaume, $380. 4½, rénové, rue Mathias, $365. Très grand 3½, neuf, Jonquière, $400. 4½, rénové avec sous-sol, $400. Tél: 545-8755, 542-3642.

ARVIDA, CHICOUTIMI, JONQUIERE, ALMA, LA-BAIE, arrêtez de chercher. Nous avons l'appartement dont vous rêvez. Que ce soit pour 2½, 3½, 4½, 5½, nous pouvons sûrement vous aider. Contactez-nous sans plus tarder, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: grand 4½ dans bloc 6 logements, chauffé, éclairé, près des services. Tél: 693-9075, 548-2233.

ARVIDA: grand 2½, semi-meublé, laveuse/sécheuse, repeint, près Alcan, libre 1er juillet. Tél: 548-9629.

ARVIDA: Près Faubourg Sagamie, couvre-plancher neufs, porte-patio, chauffé, éclairé. 5½ $450, 4½ $400, 3½ $350, 2½ $295.
ST-JEAN-EUDES Boulevard Saguenay 4½, possibilité semi-meublé $350.00. Tél: 548-1735, 693-0236.

ARVIDA: près Polyvalente 4½, rénovés, $340/mois, libre immédiatement. Tél: 548-2167.

ARVIDA: 2½ à 5½, meublés ou non, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit. Tél: 548-8643.

ARVIDA: 3½, très propre, meublé, entrée indépendante, 300$. Tél: 548-7397, 548-9743.

ARVIDA, 4½, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél: 548-8341.

ARVIDA: 4½, tout près du restaurant Racine, tél: 547-0593, soir.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, meublé, semi-meublé ou non meublé, avec ou sans foyer, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été, tél: 545-7620, 549-1200.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
A VENDRE OU A LOUER
PRES DE L'UNIVERSITE ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE. 1½ 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ INF. 693-3383.

A VISITER: bel appartement, grand 4½ moderne, libre 1er juillet quartier Hamel et Fradette. Tél: 696-0927, 549-1741.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR, 296 avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BIEN SITUE, Chicoutimi-Nord, 5½, chauffé, eau chaude, 435$/mois. Tél: 543-0853, 696-1629.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél: 693-1399.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, non chauffé, non éclairé. Porte-patio arrière. 1192 Roussel. Tél: 549-1414.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, qualité supérieure, tapis neufs, porte patio, balcon, entrée controlée, excellente insonorisation, proximité de Place du Royaume et université. Tél: 696-1175.

CHICOUTIMI-NORD, boulevard Ste-Geneviève, 2½, meublé, électricité fournie, sous-sol, $260. Libre immédiatement. Tél: 693-3308.

CHICOUTIMI 1½ semi meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près de Dominique Racine. Tél: 545-8035.

CHICOUTIMI: 1½ meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule. Tél: 545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, côté de jumelé, libre immédiatement, 4½, 166 Julie, $560 non chauffé, non éclairé. Tél: 543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roland: 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: Coopérative rue Brébeuf, très grand 5½, $440 non chauffé, non éclairé. Tél: 545-0679 soir, 549-2214 soir, 543-7966 en tout temps.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Tél: 549-2380 en tout temps, paget vocale 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI, 4½, qualité supérieure, l'état neuf, bain tourbillon, porte-patio, balcon, grand stationnement et remise. Situés angle Mauriac et Rimbaud. $495/mois. UN MOIS GRATUIT. Tél: 547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél: 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 5½, rue de l'Ecluse, logements neufs, occupation 1er juillet 1993. Aussi disponible près des centres d'achat, 4½ Joseph-Dandurand, des Pigeons, des Grands-Ducs. Tél: 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, beaux grands 3½, 4½, 5½, près centres d'achats. Prix compétitifs. Réservez maintenant. Tél: 693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI, 248 ST-SACREMENT, DEUX 3½ MEUBLES, CHAUFFES, TERRAIN PAYSAGER, STATIONNEMENT, PRES CEGEP, UNIVERSITE, LIBRES 1ER MAI. $325 ET $355. LAISSER MESSAGE. 549-4322.

CHICOUTIMI, PLACE-PERIBONKA 130-120-112-100-82-70. Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouvelleront leurs baux pour un an. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 4½ meublé ou non, 2032, Roussel Chicoutimi-Nord. Aussi 4½, 293 Jacques-Cartier. Libres immédiatement. Tél: 690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI 3½ meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, app. 56, près UQAC, libre immédiatement. Tél: 698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: près Université, centre d'achats, grandes pièces, chauffées, eau chaude fournie. 2½, garçonnière, libre juillet, $335/mois, tout compris. 3½, meublés, éclairés, $385. et $390/mois. 4½, $490/mois, libre juin, juillet, août. Tél: 543-9705.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place-du-Royaume, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquilité. Tél: 543-9595, 549-2310, 549-2930.

CHICOUTIMI: 4½ duplex (4 logements), 1er étage, moderne, 440$ et $475 non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé. 5½, demi sous-sol, très propre, bien éclairé, $550 chauffé, éclairé. Tél: 545-9847.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, tél: 693-0125, après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, grand 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, remise, $325/mois, libre 1er juin, tél: 690-0469.

CHICOUTIMI, APPARTEMENT LE GITE, 3½, meublé, chauffé, éclairé, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume, 1312 des Roitelets. Tél: 549-4803, 678-1035.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, près du parc de la colline, demi sous-sol chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er juillet, 428$. Tél: 549-4118.

CHICOUTIMI, 3½ MEUBLE, 1ER ETAGE, BALCON, 255$. 4½, 2IEME ETAGE, MEUBLE 275$, BALCON, LIBRE IMMEDIATEMENT, 701, 707 RUE ST-PAUL. 4½ MEUBLE, ANTIQUE, 1ER ETAGE, STATIONNEMENT, FOYER AU BOIS, FINITION DE PIN, LIBRE IMMEDIATEMENT, 250, B, ST-SACREMENT. TREPIN INC. TEL: 549-4322, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI, grand 5½, arrière Place-du-Royaume, 1367 des Roitelets, dans maison privée, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél: 693-9370.

CHICOUTIMI 3½, 4½, 5½, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meublés, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél: 690-6308.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, chauffé, eau chaude fournie, $340. 213 Ste-Marie. Tél: 543-9264.

CHICOUTIMI, Grands 4½ et 5½, chauffés, près université, centres d'achat, très propre. Tél: 677-2133, 698-1089.

CHICOUTIMI: 1250, Roitelets, 4½, récent, très propre, près centres d'achat, moderne, $560.
CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé, très propre, $335. Tél: 543-2209, 690-2419.

CHICOUTIMI: grands 5½, non chauffés, non éclairés, $385. $425. Stationnement, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél: 545-6562 après 17h00.

CHICOUTIMI, 4½, meublé, 377 ruelle Dubois apt.1, voisin CEGEP et UQUAC, libre 1er juin. Tél: 549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI
QUARTIER ST-PAUL. 4½, construction neuve (1990) salon, cuisine, air ouverte, porte-patio, balcon, remise, facilité d'accès pour personne handicapée, entrée pour lave-vaisselle, secteur tranquille. $450. Libres mai, juin, juillet. Tél: 548-1735, 693-0236.
CHEMIN DE RESERVE, petit 4½, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél: 693-0236.

CHICOUTIMI 5½, chauffé, $575. Libre 1er juillet. 4½, chauffé, $475. Libre 1er juillet. Rue Bégin, peinture et réparation faite avant l'entrée du locataire. Tél: 549-6288.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél: 698-1053.

CHICOUTIMI, très beau 3½, entrées laveuse sécheuse, vénitiennes fournies, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigement, secteur St-Paul. Libre 1er juin. Tél: 549-4526.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, non chauffé, non éclairé, plancher bois, rue Roussel, libre 1er juillet. Tél: 543-5256, 673-7150.

CHICOUTIMI: 4½, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, QUARTIER DESJARDINS ET DES OISEAUX, REZ-DE-CHAUSSEE, STATIONNEMENT, ENTREE INDEPENDANTE, LIBRE IMMEDIATEMENT. $395.00. TEL: 549-7198, 549-9281.

CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, 3½, Petit 4½, Eau chaude fournie, rénovés. Libres immédiatement. Tél: 547-8809.

CHICOUTIMI-NORD, 3½ 270$, 4½ $370, 5½ $485, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél: 693-1982.

CHICOUTIMI, 3½, non chauffé, non éclairé, 566-B Morin, $275.
CHICOUTIMI-NORD, 2½, meublé, chauffé, éclairé, 328 Ste-Geneviève, $315.
CHICOUTIMI-NORD, 4½, très propre, non chauffé, non éclairé, 1931-B Roussel, $360. Tél: 693-9189.

CHICOUTIMI: 5½, bain tourbillon, rénové à neuf, 2ième étage. Tél: 545-8772, 544-3269.

CHICOUTIMI (centre-ville): grand 5½, $450.00 libre immédiatement. Tél: 693-0276, 693-9490.

CHICOUTIMI-NORD, rue Gouin, grand 4½, hors-sol, récent, mélamine, rangement, remise, libre 1er juillet. $395. Tél: 696-0131.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, $325/mois. tél: 698-1485.

CHICOUTIMI: 461 St-Augustin, 4½, 2 porte-patio, non chauffé, non éclairé, $400.00/mois. Tél: 549-8311.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, tapis, toiles vénitiennes, tél: 693-0469.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, 4½, près Cegep et Université, centres d'achats chauffé, meublé ou non meublé, immeuble récent, et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Prix spécial pour personnes agées. Tél: 543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: très grand 4½, arrière Place du Royaume, insonorisé, porte-patio, stationnement, moderne, déneigement, remise extérieure, intérieure, propriétaire occupant, personne seule ou couple. Libre 1er juillet. $495 /mois. Tél: 693-1956.

CHICOUTIMI, grand 5½, repeint à neuf, 400$, non chauffé, non éclairé, 487, Morin. Tél: 543-5911.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, chauffé, éclairé, rue Massenet, près Place-Saguenay. Tél: 690-2396, 543-7966.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place-Saguenay. $395/mois. Tél: 696-2708.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, éclairé ou non, près Parc Jean Beliveau, tél: 693-6057.

CHICOUTIMI: 576, Bécard, 2½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près cegep et université. 350$/mois. Tél: 545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI: Montaigne, grand 4½, non chauffé, non éclairé, $390/mois, tél: jour 699-2857, soir: 545-4950, 548-9469.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffé, semi-meublé ou non, très propre, idéal pour personne seule, $395. Libre 1er juin. Tél: 545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ chauffé, éclairé, 1988 rue Roussel, 450$ 1er juillet. Tél: 548-1258.

CHICOUTIMI-NORD: 5½ situé 2719 Roussel, libre 1er juillet $360.00/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 698-0445, 549-5149.

CHICOUTIMI: 715-725 Joliette, 3½, 2½, chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél: 543-0297, 545-9549.

CHICOUTIMI, 4½, non chauffé, non éclairé 300$, 3½ chauffé, éclairé, 350$ moderne, très grand, endroit tranquille en campagne, accessible à la rivière CHicoutimi. Tél: 545-1756.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, literie, vaisselle. Libre 1er juillet. $335.00 Tél: 545-7904.

• À LOUER •
ESPACE COMMERCIAL
4 600 pi. ca.
543-0715
Anciennement
BOUTIQUE BAIN DECOR
Rue Alma

• À LOUER •
BÂTISSE COMMERCIALE ET/OU INDUSTRIELLE
5 600 pi. ca.
9 000 pi. ca.
Boul. du Royaume
543-0715

• À LOUER •
ESPACE COMMERCIAL
10 000 pi. ca.
Coin Boul. Talbot
et Des Saguenéens
Disponible 1-11-93
Les Immeubles Perron Ltée
543-0715
232594

CHICOUTIMI-NORD: 3½, semi-meublé (dans résidence), $360/mois, libre 1er juillet. Tél: 690-3071.

CHICOUTIMI, 3½, 2½, 827-831 St-Paul, libres immédiatement. 1408-1410A Ste-Geneviève. Non chauffés, non éclairés, non meublés. Tél: 543-1221, 695-5757.

CHICOUTIMI, 4½, rue Fafard. Libre immédiatement. Tél :549-6054.

CHICOUTIMI, 4½, chauffé, éclairé, 475$/mois, libre 1er juillet. Tel :693-1564.

CHICOUTIMI, 3½, maison tranquille, entrée laveuse sécheuse, chauffé, $360. Libre 1er juillet. Tel :543-1967.

CHICOUTIMI, grand 4½, construction neuve, non chauffé, non éclairé, à partir du 1er août, $435. Tél :545-2549.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Claire, 3½, très propre, $320/mois, eau chaude fournie, libre 1er juin, tél: 696-0551.

CHICOUTIMI: 2½ très propre, meublé, chauffé, éclairé, remise intérieure, entrée indépendante, $295. Libre 15 mai. Tél :696-0049.

CHICOUTIMI: grand 3½, chauffé, eau chaude fournie, $350. Libre 1er juin. Tél :549-6648 jour, 690-1505 soir.

CHICOUTIMI-NORD, 223 Ste-Marie, 4½, non chauffé, non éclairé, semi sous-sol, près tous services. $370. Tél :547-0377.

CHICOUTIMI: 4½, non meublé, chauffé. 2½, meublé, chauffé. 325$/mois et plus. Tél :696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: grand 5½, demi sous-sol, face parc Hamel-Fradet, $390. Tél :690-2724.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, plusieurs avantages, libre immédiatement, 375$/mois. Tél :543-8439.

CHICOUTIMI: 3½, moderne, rez-de-chaussée, quartier des Ecrivains, libre juillet. Tél :690-0450.

CHICOUTIMI: 3½, moderne, rez-de-chaussée, quartier des Ecrivains, libre juillet. Tél :690-0450.

CHICOUTIMI: près UQAC, hôpital et cégep. 3½, 4½, 6½, chauffés, meublés ou non. Tél :549-4567.

CHICOUTIMI: rue Angouleme, près école Dominique Racine, 4½, chauffé, éclairé, $460, possibilité de meublé si désiré. Tél: 549-5537. Paget 690-8605.

CHICOUTIMI: rue Angouleme, près école Dominique Racine, 4½, chauffé, éclairé, $460, possibilité de meublé si désiré. Tél: 549-5537. Paget 690-8605.

CHICOUTIMI: rue Angouleme, près école Dominique Racine, nous avons pour juillet, de magnifiques studios, $315, chauffés, éclairés, possibilité de meublé si désiré. Tél: 549-5537. Paget 690-8605.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, près Cégep, Université, Hôpital, centres d'achats. Aussi chambre. Tél :545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI, 438 Ste-Marthe, 3½, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél :543-1303 après 5H00.

CHICOUTIMI: 4½, rez-de-chaussée, 860 rue St-Paul. $395.00/mois, très propre. Mai gratuit. Tél: 690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI, grand 4½, voisin Place Saguenay, 438 Plamondon, $450. Libre immédiatement. Tél :545-6187.

CHICOUTIMI: 3½, neuf, libre 1er juin. $330.00. Tél :549-8678, 545-1723.

CHICOUTIMI: 6½, 5½ près Boulevard St-Paul, non chauffés, non éclairés, $400.00, joli 3½ ensoleillé, meublé, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél :542-9153.

CHICOUTIMI: très grand 5½, hors-sol, 2 minutes de Place du Royaume, $440/mois. Tél :549-8909.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Hôpital, Cegep, 760 chemin Sydenham, $285. Tél :545-4564.

Chicoutimi, 4½, chauffé, rénové, paroisse Christ-Roi, 2ième étage, remise. Tél :543-2954.

ETUDIANTS(TES) 3½ chauffé, éclairé, meublé, rue Hospitalière, près Université. Tél :696-3453.

JONQUIERE: quartier Petite-France, près cégep, 4½, 5½, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, $460, $550/mois, libres 1er juillet. Tél: 547-0064, 547-0078.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3½, chauffé, éclairé, tél :547-7253 Brigitte, 543-7966 en tout temps.

JONQUIERE, 4½, chauffé, éclairé, près des Galeries Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE: rue Ste-Berthe, très beau 4½, non chauffé, non éclairé, $445. Tél :543-7966.

JONQUIERE, 3½, 4078 de la Loire, no3 et 6, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement $350. Libre 1er mai. Tél: 548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: rue des Plaines, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél :548-2295.

JONQUIERE, 4½, chauffé, eau chaude fournie, 3957 de la Bretagne. Tél :693-1031, après 17h00 semaine.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, moderne, 2288 app. 1 Jodoin, $355.00/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél :548-5164.

JONQUIERE, 3½, près Cégep, meublé, moderne. Libre 1er mai. Tél :547-4121.

JONQUIERE: 4½, 2583, St-Dominique, près Cégep, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. $400. Tél :547-0812.

JONQUIERE, 3½ moderne, non meublé, non chauffé, non éclairé. Près cégep. Libre 1er juillet. $340. Tél :542-0464.

JONQUIERE, 4½ moderne, près Hôpitale et Galerie Jonquière, paisible, libre 1er juillet. Non chauffé, non éclairé. $425 était $445. Tél :542-9359.

JONQUIERE: 4½ dans maison résidentiel, idéal pour personnes âgées. $450 chauffé, libre 1er juillet, tél: 542-2594, 548-7101.

JONQUIERE, 3½, chauffé, éclairé, rue Boulé. Tél :542-6465, 543-7966.

JONQUIERE: 4½ chauffé, non éclairé, haut du restaurant LA COQUILLE, libre immédiatement. Tél :547-4476.

JONQUIERE: 2 logements 4½, libres 1er juin et 1er juillet. $395. et plus. Tél :547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE, demeuré dans un condo, 4½, au prix d'un logement. Tél :690-0238, 545-1851.

JONQUIERE, 3½, demi sous-sol non chauffé, non éclairé, $295. Libre immédiatement. Tél :695-1461.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, déneigé, plancher bois franc, terrain paysagé, $440/mois, 10 minutes du centre-ville. Tél :547-8887, après 16h00 sur semaine.

JONQUIERE, 3½, 5½, meublé et non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél :547-3924.

KENOGAMI, 2½, rue Bellevue, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél :542-3018.

LA BAIE, (secteur Polyvalente), 1824 Alfred-Dubuc, 3½, meublé, avec laveuse, sécheuse, libre immédiatement. $350. Tél :693-0400.

LA BAIE: 2½ meublé, chauffé, éclairé, secteur Grande-Baie. Tél :544-8878.

LA BAIE, 3½, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA BAIE: 3½, 4½, chauffé, éclairé, rue du Perron, Avenue du Port, un mois gratuit. Tél :Réal,544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 3½, chauffé, eau chaude fournie, moderne, près Palais Municipal, tél: 544-8578.

LA-BAIE: 3½, meublé, chauffé, entrée et stationnement indépendants, près Hôpital. Libre. $300. Tél :544-9894.

LA-BAIE: 3½ meublés rénovés au complet, 4½, plancher de bois franc rénovés, près de tous les services. Tél :696-0288, 544-1288 après 17h00.

LA-BAIE: 3½, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél :544-6003, 544-5833.

LA BAIE: 322 chemin des Chutes, 4½, libre 1er juillet, demi sous-sol. Tél :544-5184.

LA-BAIE, 4½, Chemin du Plateau, chauffé, endroit tranquille. $300. Tél :690-2440.

LA BAIE, 4½, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet. 395$/mois. Tél :544-5951.

LA-BAIE, 4½, entrée indépendante, remise extérieure, secteur Grande-Baie. Libre 1er juillet. $290. Tél :544-6282.

LA-BAIE: 4½, 2½, chauffés, éclairés, libres. Tél :544-7589 après 17h00.

LA BAIE, 4½ $395/mois, 5½ $450/mois, moderne, près des services, entrée indépendante, libre 1er juillet. tél :544-4017.

LA BAIE, 4½, 5½, près des Galeries La Baie, 1 mois gratuit. Réal, tél: 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 5½, 4½, boulevard Grande Baie. Un mois gratuit. Tel :544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 5½, 4½, 2½, libres immédiatement, tél :272-2925.

LATERRIERE: rue du Boulevard, 4½, chauffé, éclairé. Un mois gratuit. Tél :André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE: rue Lapointe, 4½ neuf, magnifique salon cathédrale, idéal pour militaire ou travailleur Alcan. Tél :678-2802.

LATERRIERE: 4½, chauffé, éclairé, meublé, près base Bagotville. $400. Tél :690-3179.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½ et 4½ à St-Isidore. Tél :549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 201 de Paris, 3½, semi-meublé, eau chaude fournie, $340. Près des services. Libre immédiatement. Tél: 545-4386, 549-5310.

RIVIERE DU MOULIN, sous-sol, 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câble, 360$/mois. 1er juillet. Tél :543-4053, 698-1070.

CHICOUTIMI: résidence privée, 2½ meublé, 3½ non meublé, $275 et $320. 4½, 5½, très grands, $460, $495. Tél :549-5391, 543-2904.

RIVIERE DU MOULIN, 3½, non chauffé, non éclairé, stationnement, toiles et lustres compris. Tél :543-1231.

RIVIERE-DU-MOULIN, rue du Parc, 3½ meublé, 4½, non meublé, possibilité chauffé, éclairé. Tél :690-6308.

RIVIERE DU MOULIN, 5½, 375$/mois, libre immédiatement. tél :544-1794, 549-8608.

ROUTE 170, 3½, 4½, à partir $375 chauffé, éclairé, meublé, déneigement rideaux compris. Tél :693-5653.

SHIPSHAW, grand 5½ rénové, libre immédiatement ou 1er juillet. $300/mois. Tél :544-0002.

ST-JEAN-EUDES: Grand 4½, 2ième étage, balcon, libre 1er juillet, $380.00/mois. Tel :548-2673.

17 Maisons à vendre

ARVIDA, semi-détachee, 3 chambres, secteur St-Philippe, prix abordable. Tél :548-9722.

A VENDRE: JUMELE 5½ neuf, 2 salles de bain, rue Jeanne-Mance, Chicoutimi, prêt 1er juin. Tél :543-8598, 696-4942.

Bord de l'eau PORTAGE SUD 13 ans, 24X37, terrain 13,000 pi.car., 5 pièces, sous-sol vide sanitaire, abri d'auto, remise, serre, taxes minimes, prix à discuter. Tél :678-1919.

CHICOUTIMI, 98 des Saguenéens, bungalow, sous-sol fini, patio, porte-patio, abri d'auto, beau quartier. $79,000. Gérard Nadeau La Capitale Maitre Courtier, 549-3372.

CHICOUTIMI: 606 des Pluviers, quartier des Oiseaux, près centres d'achats, libre 1er juillet, toit cathédrale, foyer, revenu $700/mois. Prix demandé: $115,000. (Possibilité location pour 1er juillet) Tél :549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 2036, 2038, Roussel, revenu annuel $9120., extérieur rénové, terrain paysagé, remise 12x16, $59,500. Tél :693-0401 après 17h00.

CHICOUTIMI: arrière Place du Saguenay, tout brique, grand terrain, beaucoup commodités, four encastré, plaques chauffantes, broyeur, bain tourbillon, grand patio, abri d'auto, lustres, toiles, lave-vaisselle inclus. Possibilité de taxes 1993 payées, revenu $325./mois. Prix moins de $90,000. Tél :693-8913, 696-3993.

CHICOUTIMI-NORD: du propriétaire, 2 logements, complètement rénové, vue sur Saguenay, grand terrain, garage double. Au prix d'un loyer. Capital minime. Tél :693-0437, Gilles.

CHICOUTIMI, style Canadien (32X38), galerie 4X38 avant et arrière, 2 étages, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de séjour, 2 salles de bain, foyer, sous-sol non fini avec garde-robe de cèdre et poêle à combustion lente, fini brique, plus logement adjacent (16X30), terrain 30,000 pieds carrés, remise extérieure 12X20, conviendrait bien à une personne désirant exercer profession chez elle dans l'Ouest de la ville (St-Antoine). Tél :545-7620.

CHICOUTIMI: 268 Hector-Champagé, maison 33x35', 3 chambres, abri d'auto, remise 48x12'. Plus logement 3½. Tél :549-5604.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 523, COIN BEGIN ET ST-THOMAS, A VENDRE OU A LOUER MAISON 3 ETAGES RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE. INTERIEUR RENOVE A NEUF. EXTERIEUR RENOVE OU NON. PRIX TRÈS ABORDABLE. TEL :696-3058.

CHICOUTIMI, du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenu. Tel :693-5126.

DESBIENS, maison unifamiliale, rénové, fenêtres à manivelle, plancher de bois, piscine, aspirateur centrale, 4 chambres, 2 chambres de bain, sous-sol fini, moins de 50,000$. Tél :346-5704.

JONQUIERE, directement du propriétaire, terrain aménager, garage, sous-sol fini, 4 chambres, bien située. Tél :548-1701.

JONQUIÈRE, 3336, Des Pivoines, construction 1988, 3 chambres, salon, cuisine, 2 salles de bain, sous-sol fini, poêle à combustion lente. Tél :695-3653.

LATERRIERE, directement du propriétaire, à proximité de la route 170, sur chemin de l'Eglise. Tél :549-1768.

LATERRIERE, 6344, Notre-Dame, 26x36, construction 1988, sous-sol fini à 80%, terrain 70x200, tél :678-1244.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay: Lac St-Jean, dans les kiosques à journeaux.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay: Lac St-Jean, dans les kiosques à journeaux.

RIVIERE-DU-MOULIN, 505 Fradette, vente rapide, 4 chambres, 2 salles de bain. Tél :543-9307, 690-2973.

RIVIERE-DU-MOULIN, semi-détaché, à liquider. Moins de $55,000. Urgent, faut vendre. Inf :Régis Morin, 690-0591, le Permanent.

3291-89 ST-LEONARD bungalow avec un 3½, terrain 20,000 pi.car., aucun voisin sur 2 cotés. Informations: Roland Tremblay Groupe Sagami. Tél :548-5164.

18 Maisons à louer

AIMERIEZ-VOUS louer à 5 minutes de l'école primaire Vanier à Chicoutimi-nord, un bungalow, 3 chambres. Libre 1er juillet, $700./mois. Tél :545-3794.

CHICOUTIMI, avec option d'achat, près Université, Place Royaume, possibilité de bon revenu par location de chambres. Libre 1er juillet. Tél :1-514-926-1028.

CHICOUTIMI: bungalow secteur St-Martin, 10 minutes centre-ville, 15 minutes de la Base, vue magnifique sur Saguenay, foyer, toiles incluses, semi-meublé, décorée et repeinte, 1er juillet. Tél :549-8948.

CHICOUTIMI: 741 des Presses, DUPLEX 5½ toit cathédrale, bain tourbillon, patio, $575.00/mois. Tél :549-8311.

CHICOUTIMI: entre Hôpital et quartier Notre-Dame, 6½ plus cagibi et rangement, cuisine rénovée, juillet 93. Ou à vendre. Tél :678-2802.

CHICOUTIMI: unifamiliale $600.00/mois, libre 1er juin. Tél :693-0017.

CHICOUTIMI: 388, Du Foyer, maison 6½ avec sous-sol, $675/mois non chauffée, non éclairée, disponible 1er juillet. Tél: soir :545-8557, jour :545-7358.

URGENT: couple sérieux sans enfant désire louer maison en campagne, isolée des voisins, région du Saguenay. Tél :542-9672.

19 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE: 14x63, 1980, avec terrain asphalté et pelousé, garage, près Base. $32,000. Tél :690-9433.

21 Terrains à vendre

CANTON BEGIN, terrain de chalet, cadastré, électricité, très beau site. Tél :672-2901, 672-4871.

CANTON TREMBLAY, quartier résidentiel, rue Louis Hudon, 16,800pieds.carré, prix à discuter. Tél :543-0510.

MAGNIFIQUES TERRAINS, 100x200, avec eau courante, en bordure de la rivière Des Aulnaies avec vue sur Saguenay, 8 minutes de Jonquière, à partir de $7,500. Tél :547-3662, 547-1877.

ST-HONORE: route Madoc, 165x240. Tél :543-8222, 693-0277.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES. TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE. PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL. : 543-1718, 543-1224.

ACURA INTEGRA RS 1992, automatique, blanche, à vendre ou accepterais échange, balance de garantie. Tél :543-5684, 549-1123.

ACURA Intégra 1989, 75,000 kilomètres, excellente condition. $8,500 négociable. Tél :544-5905.

ACURA VIGOR 1992, 9,000 kilomètres, impeccable. Tél :672-2586, 672-4776.

RÉSIDENCE D'ÉTÉ À VENDRE à Péribonka



28' x 30', habitable à l'année, meublée. Remise 12' x 16'. Terrain 100' x 200' environ. Remparts refaits à neufs. Montée pour ponton 26' aussi à vendre. Acheteur sérieux seulement.

276-1669 - Après 16h00

232972

BMW 318i 1984, manuelle, 5 vitesse, acheteur sérieux. Tél :548-5335, 275-5893.

BUICK PARK AVENUE 1988, entièrement équipé, balance de garantie avril 1994, vrai bijou. Tél :549-2894.

NISSAN STANZA, 1985, pneus 4 saisons excellente condition. Prix négociable. Tél :547-6433, 542-8338.

CHEVROLET CAVALIER 1985, 4 portes, automatique, 111,000 kilomètres, très bon ordre, $1975. Tél :542-7789, paget numérique 696-8060.

CHEVROLET CAVALIER 1989, 4 portes, super propre, très bonne condition, 116,000 kilomètres, $4,950. Tél :542-7789, paget numérique 696-8060.

CHRYSLER LASER, 1986, 2.5 litres, 125,000 kilomètres, 5 vitesses, rouge, mécanique A-1, très propre, $2,700.00. Tél :543-2842, 696-4142.

CHRYSLER NEWYORKER 1984, $1,500. Tél :549-1272, 545-4266.

CHRYSLER NEWYORKER, 1988, blanc, 51,000 kilomètres, comme neuf, prix à discuter. tél :547-0317.

CORVETTE, 25ième anniversaire, 1978, 60,000 milles, 350 LT-1, jamais sortie hiver, voir absolument, prix à discuter. Tel :347-4168.

FORD FESTIVA LX 1992, excellente condition, 23,000 kilomètres. Tél :345-8428.

HONDA ACCORD EX 1990, tout équipée, démarreur à distance inclus, 87,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1996 kilométrage illimité, tél :542-3742.

HONDA ACCORD 1983, manuelle, couleur or, très propre, $1,400 négociable, tél :668-5495, heures de repas, Andrée.

HONDA ACCORD EXI 1989, 61,000 kilomètres, 5 vitesses, entièrement équipée, $9800 négociable. Tél :696-0156, 549-0623.

HONDA CIVIC DX, 1991, seulement 60,000 kilomètres, noire, très propre, 8 pneus, 9,300$. Tél :jour 696-6859, soir 693-0517.

LADA 1992, 12,000 kilomètres, état neuf. Tél :672-2205.

MAZDA RX-7, 1982, rouge, 117,000 kilomètres, excellente condition, $2,850 négociable, tél :668-5495, heures de repas, Andrée.

MERCURY SABLE GS, 1986, peinture neuve, frein avant, mécanique A-1, 156,000 kilomètres, très propre, $3,800. Tél :690-2300.

MERCURY Topaz L 1985, 97,000 kilomètres, très bien entretenu, $1,300. Tél :545-2502.

NISSAN Sentra 1988, 87,000 kilomètres, très propre. Prix à discuter. Tél :698-1326.

OLDSMOBILE CALAIS 1986, 4 portes, automatique, très propre. Tel :543-9699 après 17h00.

OLDSMOBILE Regency 1979, automatique, très bon état. $800. Tél :544-0078.

OUVERT 7 jours, vente, location d'autos d'occasion.
Automobiles Laurier Gilbert, 1562 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tel :690-1078.
20 voitures camions de 1980 à 1989, à partir de $995.
Location à partir de $200/mois, maximum 12 mois, option d'achat. Tel :690-1078.

PONTIAC SUNBIRD GT 1987, 4 portes, automatique, 95,000 kilomètres, superbe voiture, un seul propriétaire, très bien entretenu, $4,700. Tél :542-7789, paget numérique 696-8060.

SUBARU Edition Spéciale 1984, manuelle, 2 portes, vitres et miroirs électriques, pilote automatique, anti-recul, air climatisé, 120,000 kilomètres. Une seule propriétaire. $2,000. Tél :542-8545, Denise.

SUZUKI Forca 1988, 50,000 kilomètres, très propre. Tél :673-7088.

TEMPO 1985, 125,000 kilomètres, 5 vitesses, $1,250. Tél :693-1549.

TOPAZ 1987, complètement équipé, très bon état. $3,900. Tél :549-3372.

TOYOTA Célica GTS 1988, très propre. Tél :695-5722 après 18h00.

TOYOTA TERCEL gris, 4 portes, automatique, 1992, à vendre ou accepterais échange, balance de garantie. Tél :543-5684, 549-1123.

TRANS-AM 1987, tél :544-1960, 698-0736 (bureau).

32 Bateaux à vendre

BAYLINER 19.5' Cuddy-cabine 1989, avec remorque, moteur OMC 2.3 litres. Tél :679-1182, 679-1526 bureau.

BAYLINER, 20.5', cuddy cabine, toit campeur, tout équipé, remorque, moteur 140HP, pied cobra. Tél :668-5515.

CANOT pneumatique Zodiac Zepplin semi-rigide, coque en V, fibre de verre, peut accepter 60 forces. Avec console pour pêcheur, 2 sièges, 6 porte-cannes. Tél :272-2738.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 Des Lilas. Tél :549-9494.

DORAL CAVALIER 1988, 24 pieds, V-6, 205h.p., 380 heures, AFT cabine, toit campeur, 2 chambres, poêle, frigidaire, toilette, eau chaude, douche, ainsi que tout l'équipement de sécurité et de navigation requis pour ce bateau. Toute offre raisonnable acceptée. Tél :543-2678.

MOTEUR hors-bord, 40 forces, Mariner, 1989, très propre. $1800 ferme. Tél :545-4564.

PETERBOROUGH Cuddy Cabine, 21.5 pieds, 235 forces, avec remorque, 396 heures, toit neuf, profondimètre et radio-marin, peut coucher 4 personnes, tél :668-7440.

Peterborough Cosmos 1988, équipement complet, remorque incluse, prix avantageux. Tél :275-2135.

PLANCHE à voile, voiles de toutes grandeurs et équipement. Tél :549-8585.

SUNRAY MIRAGE 1988, OMC 350, 168 heures, AFT Cabine, état neuf, tél :695-3740.

Voilier TANZER 26, avec barre à roue, pilote automatique, très bonne condition. Tél :548-4811, après 17h00.

33 Camions à vendre

CAMION une tonne double roues 1980. Camion 3/4 tonne 1984. Prix à discuter. Tél :549-7214.

CAMION 5 tonnes, moteur neuf, boite basculante métal. Prix à discuter. Tél :549-8414.

CHEVROLET S10 1984. Tél :548-7727.

CHEVY-VAN 1979, bon pour chasse et pêche, bon état. Tél :545-8772, 544-3269.

FORD COURRIER 1980, boite fibre de verre, propre, $675.
AUSSI Lemans 1980, 80,000 kilomètres, propre $475. Tél :678-2802.

FORD F-150, 1980, king cab. $2,000. Tél :544-5678.

FORD RANGER 1986, moteur V-6, automatique, mécanique A-1, $4,000, négociable. Tél :547-5028.

FORD 1971 automatique, 8 cylindres, boite ouverte en bois, possibilité double roues, $500 négociable. Tél :693-0622.

F150 1988, moteur neuf de Ford, peinture neuve, V6. Tél :544-1116.

GMC 1978, 6 cylindres, $500.00. Tél :548-7801 (entre 1800 et 19h00).

JEEP CHEROKEE 1992, noir, manuelle, 34,000 kilomètres. tél :547-2035.

JEEP WILLIS 1947, $900. Tél :481-2387.

TOYOTA LANDCRUISER 1982, diesel, 4x4, tél :673-7711, soir.

1987 PANEL VAN RAM, prix à discuter, tél :543-7170.

34 Machinerie

3 camions GMC 427 10 roues, avec boite à gravier, moteur neuf de la compagnie, différents prix. Paveuse à asphalte Ethnyre sur roues, excellente condition. Très bas prix. Tél :547-0539.

35 Motos à vendre

A LIQUIDER DAYTONA 1988, balance de garantie, $3,900. Tél :547-3929, 662-7408.

GSXR-750, 1992, noir rose, 5,600 kilomètres, muffleur handle. Tel :662-9122 ap res 9H00 Paget 662-0737.

HARLEY DAVIDSON, Fat Boy, 1990, 33,000 kilomètres, chromée, valises. $15,000. Tél :349-3744 entre 13h00 et 18h00. Nono.

MOTOCROSS RM80 1987, excellente condition, mécanique A1. Tél :251-2255.

SCOOTER JOG, 50cc, 1987, achetée en 1988, en parfaite condition. Tél :544-7455.

SUZUKI GS-1150, EF, 1984, 41,000 kilomètres, excellente condition. $1800. Tél :345-8428.

YAMAHA DT 50-D, 1992, 6,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél :543-6138.

36 Motoneiges à vendre

SUPER JAG 1990, comme neuf. tél :673-7711, soir.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G.BOUCHARD AUTOS ENR., 545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGES DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC. TEL :543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC., PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, BON CHOIX, PNEUS NEUFS A PRIX COMPETITIF. TEL :545-7638.

ATTENTION! Pneus usagés à prix imbattable $75.000 pour 4 pneus au choix 12-13-14-15 pouces hiver et été. Aussi achat de pneus usagés. Tél :549-4518.

BOITE camion 24' longueur avec lift hydraulique, état de neuf. Tél :662-4835.

PIECES D'AUTO Ford Escort 1984. Tél :690-2515, 690-2666.

ROLL BAR, 3', noire, 3 lumières. Idéale pour petit camion, très propre. Prix négociable. Tél :544-6282.

38 Remorques

REMORQUE tout usage pouvant servir pour motoneige, 6x8, roues 13", prix de débarras. Tél :545-1087.

Remorque 5x8, ridelles renforcies de métal, remise à neuf, roues 9 pouces, tél :542-2030, 342-8227, 542-5290.

39 Campeurs à vendre

AUBAINE, BONAIR, Grande-Ville, 27', 1990, classe A, 8,0000 milles, valeur à neuf 59,500$, vendrais 41,995$, acheteur sérieux. Nissan Sentra, 1987, 2,995$. Tél :662-9621.

Campeur VOLKSWAGEN 1988, auvent, comme neuve, garantie prolongée, 97,000 kilomètres. Tél :547-9133.

SUPER SPECIAL, MOTORISE CHEVROLET 1975, 47,000 milles, parfaite condition, $6,500. Tél :547-9688.

WESTFALIA 1987, 125,000 kilomètres, automatique, repeinturé en 1991, jamais sorti l'hiver. Parfait état. $14,750. Tél :673-3688.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA ODYSSEY FL350, démarreur électrique, reculons, moteur, embrayage et freins neufs, $2,500 ferme, taxe incluse. Tél :349-2074.

42 Tracteurs à vendre

OLIVER 1250 4 cylindres, diesel, avec chargeur à l'avant, très propre, $5,500. Tél :672-4181.

TRACTEUR Oliver, 1255, 3 cylindres, diesel, petit chargeur arrière, super propre, 7,000$. A voir! Tél :543-7428.

50 Enseignement et cours

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, primaire, secondaire, consultant, thérapie. Tél :545-2197.

51 Occasions d'affaires

ASSOCIE(E) recherché(e), pour diriger restaurant franchisé au Saguenay. Mise de fonds nécessaire. Tél :545-9747.

DEMARREZ votre propre entreprise à temps partiel, dans les plantes médicinales, chez vous. Revenu plus qu'intéressant, succès garanti. Tél :544-7794, demandez Martine H.

DEPANNEUR, opportunité de créer votre propre entreprise, en apportant du nouveau, avec un investissement minime. 629, Audet, Chicoutimi. Tél :548-5164.

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél :1-514-728-0594.

INSECURITE D'EMPLOI! Soyez propriétaire de votre entreprise à temps plein ou partiel. Possibilité de revenu 900$-1,800$ et plus semaine. Donnons Formation. 25 ans et plus, investissement. Tél :1-514-449-4011, 1-800-561-1518.

MACHINE A PUBLICITE, qui révolutionne le marketing des entreprises. Tél :543-4660.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

AUBAINE incroyable, homme d'expérience: peinture terrain et grand ménage. Tél :549-5686.



Yvan Lessard

COURTIER

PRIX RÉDUIT



853, rue Murdock, Chicoutimi, belle maison, garage, 2 revenus au sous-sol, 625,00 $ par mois. **A voir.**



LAC KÉNOGAMI

15 minutes du centre-ville de Chicoutimi. Faites l'achat de votre maison et résidence d'été d'un seul coup. **Au chemin St-Bernard, Portage-des-Roches** sur le lac Kénogami, terrain 65,000 pi. car. façade 297' sur le lac, 4 chambres, garage double, 2 étages, patio quai. A voir, livraison rapide.

ATTENTION!

MAISONS NEUVES EN CONSTRUCTION

À PARTIR DE: 89 000,00 $

Rue Calvin, rue Mauriac, Chicoutimi.
Rue Boulogne, Chicoutimi-Nord.
DEMANDEZ EXPLICATIONS.

LIBRE LE 1ER JUILLET 1993

Les Immeubles Yvan Lessard Enr.

"LE MAITRE VENDEUR"

233609

Radio: 696-8500 **Fax: 543-9121**
Bur.: 545-9222 **Cell.: 696-6826**

A BAS LES PRIX! 20$ déplacement et 1 heure de travail inclus. Frimas, réfrigération, climatisation. Réparation d'appareils électro-ménagers de toute marque. Spécialiste du micro-onde. Service à Alma et les environs. Paget sans frais, 1-553-7818.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel, réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

ABBATTRE bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.: 542-6200.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire ¡ TRAVAIL GARANTI. Tél.:548-0117.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire. TRAVAIL GARANTI. Tél.:548-0117.

A.C. CONCIERGERIE, entretien d'édifice commercial, bureau d'affaires, institution, industrie. Tél.:543-6004.

ADIEU STRESS, massage de détente et thérapeutique, remboursé par Compagnie d'assurance. Massage l'Idéal. Tél.:698-1415.

ARMOIRES GL INC. 30 ans d'expérience. Renovons vieilles armoires. Estimation gratuite. Tél.:548-1231.

CADEAU SOUVENIR, toiles peints à la main pour bien cuit, mariage, famille, portrait corporatif, fête des pères. Tél.:543-4660.

Electricité, menuiserie, plomberie, pour rénovation ou entretien. Tél.:547-8511, demandez Yves.

FAITES PROFITER VOTRE RETOUR D'IMPOT AU MAXIMUM. PLANIFICATION FINANCIERE GRATUITE. TEL.: 543-6263.

HOMME D'EXPERIENCE pour divers travaux de peintures. Tél.:696-0631.

J'AI 18 ANS, je veux garder des enfants pour l'été avec expérience. Tél.:690-2091 après 3h00.

MASSAGE de détente pour hommes. Tél.:693-5081 Rock.

MASSAGE thérapeutique. Prenez le temps de relaxer. Salon Magielle, 549-4446.

MENUISIER D'expérience, rénovation, construction tout genre, patio, couverture de tout genre. Tél.:547-4902, rés. d'été 1-344-4311.

NOUS POUVONS faire vos couleurs de peinture. Aussi dépositaire Crown Diamond et Denalt. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

PEINTRE 15 ans d'expérience, à job ou à l'heure, très bas prix. Tél.:547-8631.

PLOMBERIE, menuiserie, plastrage, peinture, couverture. Estimation gratuite. Travail garanti. Tél.:549-4748.

POSE DE TAPIS, prélart, tuiles, céramique. Travail garanti. Tél.:543-5399, 669-2064, Yvon.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIES: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

RENOVATION intérieure et extérieure, pose de portes et fenêtres, toiture, patio. Tél.:690-3055, paget:696-6252.

RENOVATION C.T.D., peinture, couverture, finition intérieur et extérieur, porte et fenêtre, patio, garde, clôture en bois, Pvc, frost, prix compétitif. Tél.:545-2502, 543-4834.

SUPERBE SALON DE MASSAGE à Chicoutimi où la qualité est extra. Tél.:542-4900.

STUDIO de massage, plus nouvelles masseuses. Tél.:698-1543.

VOYANCE PAR L'ENERGIE de l'Aura présent et futur, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-0505.

ZIZI ESCORTES.
Pour toutes occasions, la solution à votre solitude, la beauté, la propreté et l'élégance sont la marque de commerce de nos modèles. Demoiselles d'accompagnement pour sorties sociales ou de loisirs, réunions d'amis, escortes conventionnelles ou classiques. Pour sorties mondaines ou d'affaires, masseurs(euses), danseurs(euses), hôtel, motel, domicile, discrétion assurée. Ouvert 24/24-7 jours. Engageons jolies demoiselles. Tél.:543-6381.

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Vends un SUPER DEBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Tél.:1-800-561-2395.

ATTENTION LES JEUNES de 7 à 14 ans, vous désirez vous faire de l'argent de poche? C'est possible. Vendez autre chose que du chocolat. NOUVEAU. Bloc-notes magnétiques avec crayon magnétique. Très bonne commission, et caméra 35mm en plus si mériter. Tél.:544-7730 La Baie et ses environs, 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs, 668-7858 Alma et ses environs après 18h00, 276-5717 Dolbeau et ses environs, 275-3406 Roberval, St-Félicien et ses environs.

BARMAID demandée avec ou sans expérience. La Baie. Tél.:544-4899.

COIFFEUSES demandées pour location de chaise, secteur chicoutimi-nord. Tél.:698-1572.

DISTRIBUTEURS(TRICES) de produits naturels, diététique et énergétique, exclusif. Tél.:543-5130.

GARDIEN(NE), de préférence secteur Arvida, non-fumeur(se), s'occuper de 3 enfants, 8, 5 ans et 6 mois. Domicile de l'employeur. Travail à l'année, 5 jours/semaine. Devra se voyager. Reçus exigés. Tél.:548-3811.

MECANICIEN Classé demandé, avec clientèle si possible. Tél.:693-5069, paget:693-7224.

MODE ET ESTHETIQUE
Opportunité d'emploi pour personne qui désirerait devenir analyste couleur pour les vêtements et enseigner les nouvelles techniques de maquillage et soin de la peau. Formation offerte. Avoir une voiture. Tél.:545-7337, Line Bouchard.

RECHERCHE vendeurs(euses), 25 ans et plus, automobile, expérience préférable. Possibilité $1,250 et plus par semaine. Tél.:698-1740.

59 A vendre ou à louer

CHALET, situé Lac Larrivé St-Honoré. Tél.:693-1114.

61 A vendre ou à échanger

CHEVROLET CORVETTE 1988, blanche, balance de garantie GM, 43,000 kilomètres, accepterais échange tel que auto, camion, bateau. Tél.:543-5684, 549-1123.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE. REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MÊME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. REPRENONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF. LIVRAISON CHEZ J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

AUBAINE: ensemble à coucher lit Queen, sans matelas, mélamine grise, parfaite condition. Tél.:545-1797.

AU PRIX DE GROS, directement de l'entrepôt la Jonkbrause, sur RENDEZ-VOUS seulement. Frigidaires, poêles, laveuses/sécheuses, salons, cuisines, chambres, matelas, etc. Vendu par le Meubleur Capri Ltée. 547-2633, demandez Jacques.

DEUX El-Ran double. Ordinateur Tandy 1000 avec écran monochrome. Tél.:677-3304.

DIVAN modulaire, velour gris, 6 morceaux. Etagère module en teck avec support. 2 Bureaux avec vanité. Table et chaise, style contemporain, vaissellier, bahut. Table, 6 chaises, orme blond. Tél.:678-2260.

ENSEMBLE salle à manger, érable massif pâle (Roxton), mobilier chambre. Tél.:544-1871 laisser message.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, air climatisé. Tél.:672-2505, 690-7167.

LIT DE BEBE, table à langer. Prix à discuter. Tél.:543-8827 après 5 heures.

LIT d'eau, très bas prix. Tél.:543-4608.

MEUBLES DIVERS A VENDRE. Tél.:544-6783.

POELE, REFRIGERATEUR, 15' cube, Moffat, amende, très bon état. Tél.:693-9418.

SET DE SALLE A DINER en érable, 2 fauteuils colonials, banc, table basse, divan, table téléphone, très propre, $550. Tél.:544-2356, 544-0387.

VENTE REPARATION: Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile. 14.95$/appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

VIDEO, système de son 50 watts avec télécommande. Télé couleur 28", $1,200. Tél.:349-2691.

63 Animaux à vendre

BICHON MALTAIS, chiot enrégistré, tatoué, vacciné, tél.:695-3604.

Chiots Mini-Coley, vaccinés, vermifugés, 6 semaines, $275 ferme. Tél.:672-4863.

MAGNIFIQUES CHIOTS Labrador pure race. Tél.:668-7048.

MINI COLLEY, 3 mois, mâle, bleu merle, vacciné, vermifugé, $200. Tél.:256-3811.

64 Bois de chauffage

BOULEAUX demi-sec $45.00/corde. 500 piquets de cèdre, $1.50 chaque. Pieux de cèdre. Tél.:542-0091.

67 Demandé

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, carabines, etc...etc... Tél.:542-3853.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
-A-S-P-H-A-L-T-E-
•TERRASSEMENT•
EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
• PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi – Jonquière – La Baie
ESTIMATION GRATUITE
690-9641
270300

Asphalte Henri Laberge INC.
+25 ans d'expérience
•Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • pavé uni-mur de soutènement
• Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
547-1122 Jonquière, Saguenay-Lac-St-Jean, La Baie
Lilianne Laberge propriétaire
231393

ACHETERAIS, disques laser, payons comptant. 343, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:698-0729.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc. 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

GRAND MENAGE, SUCCESSION ETC. J'ACHETE LES ANTIQUITES ET CHOSES ANCIENNES DE QUALITEES. PAYONS COMPTANT. TEL.:678-2775.

68 Divers

A BAS PRIX! Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Achats, ventes, réparations. Pièces neuves et usagées. Garantie A-1. 1409 Boulevard du Royaume, Chicoutimi (face à Tracto). Tél.:690-3959.

Air climatisé 33,000 BTU, 3 mois d'usure, comme neuve, valeur: $3,000 laissé $1,500. Tél.:545-8263, 547-6117, Jacques.

ASPIRATEUR Electrolux usagé à partir de $99.00 modèles récents usagés $299.00 aussi Rainbow Filter Queen, Kenmore ect. Moteurs neufs posés presque toutes marques $99.00 garantie 1 an. 10 modèles aspirateurs centraux en magasin à partir de $399.00. Aspiratex 2000, 3691 Boulevard Harvey, face au Mc Donald's Jonquière 542-9451, sans frais: 1-800-463-9814.

ASPIRATEUR Central Duo-Vac. Mobilier de salon modulaire rose avec lampe et table, $400. Mobilier de cuisine moderne. Causeuse El-Ran $600. Tél.:545-8755.

ATTENTION, GRANDE VENTE DE DORMANT DE CHEMIN DE FER (TIE). PAGET, TEL.:549-3121 CODE 116, ENTRE 8 ET 5HRS.

CENTRE BONNE TERRE, 1635, St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvaise herbe. Bonne pour toutes les cultures. Chargeons au centre remorques et camions. Sac 35 litres. Ouverture: lundi au vendredi, 08h00 à 20h00, samedi 08h00 à 17h00, dimanche midi à 16h00. Tél.:696-4194.

COFFRE d'outils pour Millwritght $400. Tél.:543-4990.

DEUX plate-formes 25' avec 8 winch et panneaux. Moteur Isuzu diésel Acadian. Tél.:343-3637.

DORIS VOYANTE!, Cartomancienne venant des Cantons de l'Est. Amour, argent affaires. Résultats très efficaces. Du 17 au 22 mai seulement. Pour rendez-vous, demandez Denise. Tél.:693-1714.

EAU DE VIE: Eau pure à 97%. Livraison à domicile. Pompe manuelle pour 18 litres. Spécial: $15.50 plus taxes. Tél.:543-5845.

ECONOMISEZ SUR soffite d'aluminium, revêtement vinyle, cheminée 2100, peinture 20 ou 4 litres. QUINCALLERIE DU MOULIN, 1387 Boulevard Saguenay Est, Chicoutimi. TEL.:545-9119.

Ensemble patio comprenant table résine de synthèse, 4 chaises ajustables avec coussins, parasol, prix de débarras, état de neuf. Tél.:690-9455.

Ensembles de portes en cèdre et en pin, avec pennes dormantes, tél.:547-9081.

EPINETTES BLANCHES de culture, 1 à 6 pieds, $5.00 à $20. Tél.:674-2366.

EQUIPEMENT A BOIS POITRAS, toupie 5 H.P., sableuse 4 pieds, tours à bois. Tél.:rés:543-0950, travail:549-7067.

EQUIPEMENTS DE COIFFURE, chaise lavabo blanche, chaise hydraulique noire, 100$. Tél.:698-1572, 690-0488.

EQUIPEMENT DE GOLF, état de neuf, pour dame. Tél.:690-0525 Martine.

VENTE DE garage, 1910 St-Paul, Jonquière, samedi et dimanche 15-16 mai.

FENETRES pour chalet à vendre. Tél.:549-1991 après 17h00.

Grande vente de garage, 15-16 mai, 9h00 à 16h00 au 896, McClaren, Chicoutimi.

LAVE-VAISSELLE, bain tourbillon avec porte, échangeur d'air, poêle à bois, hotte de poêle, frigidaire et poêle. Tél.:545-8772, 544-3269.

LIT D'EAU, Queen, anti-vague 0 secondes, état neuf. Tél.:549-9866.

PISCINE hors-terre 15', $600.00. Tél.:548-7801 (entre 1800 et 19h00).

PISCINE 15'X3' profondeur, filtreur aux sables, moteur 1 force, balayeuse, toile solaire, etc... $400.00 Tél.:548-7794.

PISCINE 27 pieds en aluminium, équipée. $1,700. Tél.:549-6334.

PORTE-PATIO 6' Solaris, en très bon état, et toiles horizontales incluses. $425. Tél.:543-5371.

PROTEGONS l'environnement! Récupérons et recyclons vos vieilles batterie d'auto et camion. 1 an de garantie, 35$. Tél.:543-1085.

SOFFITE, bardeaux d'asphalte, peinture. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

SUPER VENTE DE GARAGE: 14-15-16 mai, divers articles, vêtements d'enfants 0 à 6X, collections, etc...3547, Fortin, Kénogami.

SUPER vente de garage familiale, 452, Fradette, Rivière-du-Moulin, 15, 16 mai. Tél.:549-3220.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TOILE solaire 18' diamètre et rouleau. Pompe 1 HP, filtre 80 livres Jaccuzi, échelle hors-terre, accessoire de nettoyage. Tél.:549-4110.

VENTE DE GARAGE, samedi 15 mai, 9h00 à 18h00, Coin Hudson et Vaudreuil Jonquière.

70 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de peinture industriel et commercial, prix négociable. Tél.:549-9628.

81 Messages personnels

SARAH massage de détente. Tél.:693-9299.

83 Rencontres

NOUVEAU ET GRATUIT! L'innovation, le Service Affinité te propose la façon de rencontrer l'amour, l'amitié, l'Affinité. Tél.:549-5143 Maryse, 662-0472 Lily.

100 Articles de sports

Planche à voile BIC SLALOM 185 litres, avec support pour l'auto, $400 négociable. Tél.:697-0085.

101 Bicyclettes

VELO Cyclo-Touriste 21 vitesses, tout équipé. Tél.:662-7206.

103 Chasse et Pêche

CHALET construction 1 an, 50 milles à l'est de Chûtes des Passes, accessible par avion (lac 1 mille). Tél.:673-6162.

CHALET zec la Boiteuse, 30 milles de Chicoutimi, besoin de rénovation, $4000. Tél.:673-6162.

MAISON à louer pour pêche au saumon, à la journée, Rivière Moisie. Tél.:418-927-2219, Claude, après 17h00.

105 Ordinateurs et jeux

IMPRIMANTE laser H-P Série 2, Lazer-Jet, excellent état, $470. Tél.:698-0500.

106 Photos et vidéos

CAMERA VIDEO, avec valise, Panasonic, état neuf. Prix négociable. Tél.:693-0179.

CAMERA 8mm, Sony CCV-3, Handycam, équipement complet. Tél.:rés:543-0950, Travail:549-7067.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE FIFTHWHEEL 24' 1989, état neuf, Fleetwood. Tél.:544-2538.

ROULOTTE APALACHE, 1977, 21', auvent télescopique, très propre, 5,700$ négociable. Tél.:549-3447.

ROULOTTE TERRY-TAURUS, 1983, 18', double essieu, auvent, équipement complet IMPECCABLE, $8,600.00. Tél.:547-0805.

ROULOTTE Sallen, 1992, neuve, 32', avec annexe, (rallonge), porte-patio, toute équipée. Prix spécial. A voir! Tél.:543-0876.

ROULOTTE Appalache 35' 1978, excellente condition. Cause décès. Tél.:547-1424, 548-7671.

ROULOTTE DAUPHINE 24 pieds, très propre, dinette, remise, laveuse, poêle, réfrigérateur, terrain aménagé, située lac Joli. Tél.:548-1927.

ROULOTTE APALACHE 1984, 21.5 pieds, très propre, auvent neuf, $9,800, négociable. Tél.:548-1962.

ROULOTTE Fifthwheel Prowler Regal de Luxe 32' 1989, $24,000 discutable. Tél.:690-0422.

ROULOTTE BOLER 13', 1979, toute équipée, très légère, 4 places, très propre. Tél.:696-0156, 549-0623.

ROULOTTE Appalache 1979, 24', auvent télescopique, bonne condition. $8,500. Tél.:542-5975.

ROULOTTE PROWLER, 1974, 19', très propre, auvent téléscopique, 4,200$. Tél.:542-0026.

ROULOTTE DAUPHINE 1980, 19', double roues, tout équipée, très propre, prix à discuter. 2404 de la Rivière-aux-Sables, Jonquière. Tél.:542-7270.

ROULOTTE PROWLER 1978, 21', remise, patio, très propre. $6000. Tél.:678-2808.

Roulottes 23 pieds camping et 12'x7½ chasse et pêche. Tél.:544-1168, Roland ou Rita Gagnon.

TENTE-ROULOTTE COBRA, 1993, 6 places, à partir de $3995. Du neuf au prix du seconde main, avec garantie complète. Tél.:543-0876.

TENTE ROULOTTE, Lionel, 1979, toit régide, équipée, propre, plaque forme, 2,300$ négociable. Tél.:544-4819.

Tente-roulotte STARCRAFT 1981, 8 places, auvent et cuisinette, intérieur refaità neuf, 3,100$ tél.:677-2166, 678-1537.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

ROULOTTE 29 pieds, confortable, chambre fermée, camping Jonquière, libre juin, juillet. Tél.:548-1442.

TENTES-ROULOTTES, 6 places, toutes équipées. Réservez dès maintenant pour vos vacances. Tél.:543-0876.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000064-931
SUR: 061333

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

ERNEST BRYARD (203-421-052) sans emploi, demeurant au 204, rue Muckle, Jonquière, G7S 3X1, PQ.

Avis est par les présentes donné que Ernest Bryard a déposé une cession de biens le 7 mai 1993, et que la première assemblée sera tenue le 28 mai 1993, à 9:00 heures, au 582 boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 11 mai 1993

TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, boul. St-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
620, Collard O. #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657
233506

Société d'énergie de la Baie James

PROJET LAFORGE 2
APPEL D'OFFRES No 2LB-473-1-01
FOURNITURE DES POMPES DE DRAINAGE, DE VIDANGE ET D'INCENDIE

Date et heure limites de réception des soumissions: Le 29 juin 1993 à 15h30, heure de Montréal.
Garantie de soumission: 30 000,00 $
Prix du document: 100,00 $ (toutes taxes incluses)
Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
SERVICE CONTRATS
19e étage
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1Z9

Le paiement des documents s'effectue par **chèque visé ou mandat** fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.
Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.
Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation **ayant une place d'affaires au Québec**, qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet du contrat et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.
Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec Susie Léveillé au (514) 879-6700.

Jocelyne Fortin
Chef de service Contrats

233635

Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

Règlement no 93-030
Amendement au zonage
Ameublements Tanguay - ARZ-170

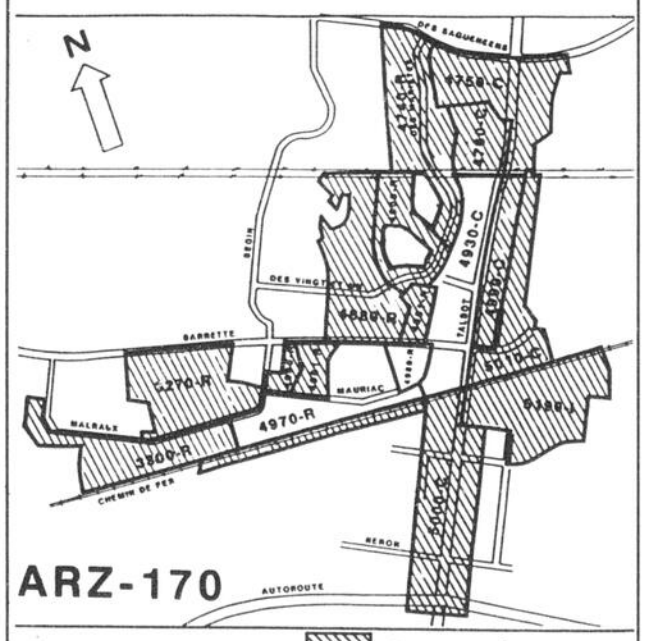
Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire selon l'article 533 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, situées dans quelque zone contiguë aux zones 4930-C, 4970-R, 4980-R.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE, lors d'une séance tenue le 10 mai 1993, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 93-030, intitulé «Règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi et modifiant le zonage en vigueur dans la zone de la Ville, de manière à AGRANDIR la zone 4930-C à même une partie des zones 4970-R et 4980-R et PERMETTRE uniquement dans la zone 4980-R la récréation extensive et les parcs et espaces verts, y indiquer une dominance récréative, tel qu'il apparaît au plan préparé par le service d'aménagement du territoire de la Ville de Chicoutimi, comme suit:

PLAN POUR ZONE(S) CONTIGUË(S)



ZONES CONTIGUËS

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessus visées et s'il s'agit de personnes physiques, qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 10 mai 1993, sont habiles à voter sur ce règlement numéro 93-030 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, que ledit règlement numéro 93-030 fasse l'objet d'un scrutin secret, moyennant la présentation au soussigné, dans les cinq jours suivant la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë ou par la majorité des personnes de cette zone contiguë si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

DONNE à Chicoutimi, ce 11 mai 1993.

ME HELENE SAVARD, avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.

233493

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlement No. 93-027
Emprunt 269 000 $
Acquisition et ouverture de rues

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 10 mai 1993, le conseil a adopté le règlement numéro 93-027, ayant pour objet de décréter l'acquisition et l'ouverture, pour fins municipales, des rues Lis Blanc/des Myuosotis (phase I), Panoramique (phase IV), des Hérons (phase IV), des Roitelets (phase III), des Routiers (phase III) comprenant les infrastructures d'aqueduc, d'égout, de voirie et d'éclairage et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de 269 000 $.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3. Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00, les mardi et mercredi 25 et 26 mai 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi;
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 1 168. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201 Racine est, à Chicoutimi, le 26 mai 1993, à 19h15.
6. Le règlement peut être consulté au bureau du greffe de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité.

1. Condition générales à remplir le 10 mai 1993:
   Etre soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 10 mai 1993:
   Etre majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
   Etre désigné, au moyen d'une procuration signées par la majorité de ceux-ci comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.
   Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.
   Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:
   Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 mai 1993 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À CHICOUTIMI, CE 11 MAI 1993

ME HELENE SAVARD,
avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.

233495

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire de la Baie **"AUBAINES SEMÉES EN MAI", (B4-2)**, publié le mercredi 12 mai 1993.

PAGE 4: Article 1. Blouses sans manches. Délai.

PAGE 30: Article 17. Pas tels qu'illustrés.

(Aussi dans le cahier "Solde maison" (B4-2B), en page 2).

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps.

la Baie

233664

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlement No. 93-034
Amendement au règlement de zonage 91-061
Francine Demers - ARZ-169

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire situées dans les limites territoriales de la Ville de Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville:

QUE lors d'une séance tenue le 10 mai 1993, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 93-034, intitulé «Règlement ayant pour objet d'amender le règlement numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi de manière à ENLEVER le caractère de desserte locale pour les rues Boischatel, Dupré et Constantin et ACCORDER le caractère de desserte locale pour les rues St-Gérard (entre la rue de l'Aréna et le boul. Ste-Geneviève), de l'Aréna et Cabot (entre les rues Delisle et de l'Aréna).»

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessous visées qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 10 mai 1993, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences de l'article 560 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, peuvent demander que le règlement numéro 93-034 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 560 à 579 inclusivement de la même loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 inclusivement de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9h00 à 19h00, les mardi et mercredi, les 25 et 26 mai 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 93-034 fasse l'objet d'un scrutin secret est de mille cent soixante-huit (1 168) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, Racine est, à Chicoutimi, le 26 mai 1993, à 19h15.

DONNE A CHICOUTIMI, CE 11 MAI 1993.

ME HELENE SAVARD
avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.

233501

MISE AU POINT

Dans la circulaire **"RÉCLAME PLEIN AIR,** distribuée dans Le Quotidien du 13 mai 1993, veuillez noter que le prix de vente **199,99 $ à la page 3 devait se lire 199,99 $ chacun** et non pas "ensemble" parce qu'il se rapporte à l'abri pare-soleil nº 98100 qui est un seul article et non pas un ensemble; les fauteuils en résine se vendent séparément tel qu'indiqué au bas de la page. Le nº de stock exact de la table à toupie à 77,99 $ annoncée à la page 9 est le **70722** et non pas 70772. Le sac doublé polyflex offert à 19,99 $ à la page 17 n'est pas disponible au Québec. À la page 28, dans la sélection de cadres pour photo, 2 groupes de prix supplémentaires devaient être annoncés; il s'agit de petits **cadres 4 x6" à 12,99 $ et 5 x7" à 14,99 $ ch.**

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlement no 93-029
Amendement au règlement de zonage 91-061
Harmonisation des façades - ARZ-173

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire situées dans les limites territoriales de la Ville de Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville:

QUE lors d'une séance tenue le 10 mai 1993, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 93-029, intitulé «Règlement ayant pour objet d'amender le règlement numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi de manière à ABROGER le chapitre 21 relatif à l'harmonisation des façades.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessous visées qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 10 mai 1993, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences de l'article 560 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, peuvent demander que le règlement numéro 93-029 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 560 à 579 inclusivement de la même loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 inclusivement de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9h00 à 19h00, les mardi et mercredi, les 25 et 26 mai 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 93-029 fasse l'objet d'un scrutin secret est de mille cent soixante-huit (1 168) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, Racine est, à Chicoutimi, le 26 mai 1993, à 19h15.

DONNE A CHICOUTIMI, CE 11 MAI 1993.

ME HELENE SAVARD,
avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.

233498

AVIS
TRANSPORT GENERAL DE CREANCES

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571d du Code Civil du Bas Canada que 2851-1699 Inc. "Ultra Clair Sag-Lac", dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans le district judiciaire de Chicoutimi, a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à la Caisse Populaire Desjardins de Kénogami à titre de garantie, par acte daté du vingt-cinq jour du mois de février 1991 et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi le vingt-septième jour du mois de février 1991 sous le numéro 521090.

Daté à Jonquière ce douzième jour du mois de mai 1993.

Caisse Populaire Desjardins de Kénogami,
3825, rue du Roi-Georges,
Jonquière,
Québec G7X 1T1

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlement no 93-033
Règlement sur les P.I.I.A. pour le centre-ville (ARZ-157)

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire situées dans les limites territoriales de la Ville de Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville:

QUE lors d'une séance tenue le 10 mai 1993, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 93-033, intitulé «Règlement ayant pour objet d'adopter un règlement sur les P.I.I.A. pour le centre-ville.»

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessous visées qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 10 mai 1993, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences de l'article 560 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, peuvent demander que le règlement numéro 93-033 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 560 à 579 inclusivement de la même loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 inclusivement de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9h00 à 19h00, les jeudi et vendredi, les 27 et 28 mai 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 93-033 fasse l'objet d'un scrutin secret est de mille cent soixante-huit (1 168) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, Racine est, à Chicoutimi, le 28 mai 1993, à 19h15.

DONNE A CHICOUTIMI, CE 11 MAI 1993.

ME HELENE SAVARD,
avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.

233500

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de 2859-2566 QUEBEC INC. (LES ALIMENTS DYL INC.) ayant sa principale place d'affaires à Jonquière en faveur de la Banque Nationale du Canada, en date du 21 février 1992, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi le 22 avril 1992 sous le numéro 539206.

Chicoutimi, le 12 mai 1993.

BANQUE NATIONALE DU CANADA

233684

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlement no 93-032
Règlement sur les P.I.I.A. relatifs aux usages et constructions dérogatoires (ARZ-154)

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire situées dans les limites territoriales de la Ville de Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville:

QUE lors d'une séance tenue le 10 mai 1993, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 93-032, intitulé «Règlement ayant pour objet d'adopter un règlement sur les P.I.I.A. relatifs aux usages et constructions dérogatoires.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessous visées qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 10 mai 1993, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences de l'article 560 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, peuvent demander que le règlement numéro 93-032 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 560 à 579 inclusivement de la même loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 inclusivement de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9h00 à 19h00, les jeudi et vendredi, les 27 et 28 mai 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 93-032 fasse l'objet d'un scrutin secret est de mille cent soixante-huit (1 168) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, Racine est, à Chicoutimi, le 28 mai 1993, à 19h15.

DONNE A CHICOUTIMI, CE 11 MAI 1993.

ME HELENE SAVARD,
avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.

233499

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlement no 93-028
Emprunt 1 124 600 $
travaux assainissement des eaux
Rue Roussel ouest (phase II)

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1° Lors d'une séance tenue le 10 mai 1993, le conseil a adopté au montant de 1 124 600 $.
2° Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3° Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00, les mardi et mercredi, 25 et 26 mai 1993, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi.
4° Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 1 168. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
5° Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, Racine est, à Chicoutimi, le 26 mai 1993, à 19h15.
6° Le règlement peut être consulté au bureau du greffe de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité:

1° Condition générale à remplir le 10 mai 1993:
   Etre soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.
2° Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 10 mai 1993:
   Etre majeur et de citoyenneté canadienne.
3° Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
   Etre désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.
   Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 mai 1993 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNE A CHICOUTIMI, CE 11 MAI 1993

ME HELENE SAVARD,
avocate
Greffier Ville de Chicoutimi.

233497

JOUEZ GAGNANT!
AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY
DIVISION DU QUÉBEC

Leadership

Prudence pour Kim Campbell

OTTAWA (PC) — Même si la ministre de la Défense, Kim Campbell, a reçu l'appui de presque deux fois plus de délégués que son collègue à l'Environnement, Jean Charest, elle serait mal avisée de crier victoire à un mois du congrès au leadership qui élira le prochain leader du Parti conservateur, tant les incertitudes sont encore nombreuses dans la course à la succession du premier ministre Brian Mulroney.

Sondage

Selon le dernier sondage effectué par la Presse Canadienne auprès de 279 des 295 associations de comté, et en tenant compte des députés et des autres délégués d'office au congrès, Mme Campbell jouit d'une confortable avance sur M. Charest, puisqu'elle serait appuyé par 44 pour cent des délégués, contre 23 pour cent pour M. Charest, tandis que les autres candidats en obtiendraient moins de 5 pour cent chacun.

Dans l'Ouest, Mme Campbell est encore plus forte, obtenant la confiance de 56 pour cent des délégués. Les indécis composent le second groupe en importance, par contre, tandis que M. Edwards y est deuxième avec 11 pour cent, trois pour cent de plus que M. Charest. Evidemment, Mme Campbell est dominante en Colombie-Britannique, où elle réside, 85 pour cent des délégués de cette province lui ayant promis leur vote.

Mais des impondérables demeurent malgré ces chiffres éloquents, qui laissent pourtant présager une victoire facile de la ministre de la Défense. Ainsi en est-il de la candidature possible, à la dernière heure, du ministre des Affaires constitutionneles, Joe Clark; et du choix que feront les indecis, sur le plancher du congrès, eux qui représentent tout de même 29 pour cent des délégués choisis.

S'il croit que ni Mme Campbell ni M. Charest ne sera en mesure de remporter les prochaines élections et qu'il décèle un quelconque appui pour sa candidature, M. Clark serait en effet disposé à entrer dans la course. «Je n'ai pas encore pris de décision définitive. Il est encore possible que je reconsidère ma retraite de la vie politique», a déclaré M. Clark, mercredi soir, à des journalistes.

Pour ce faire, M. Clark a dit qu'il lui faudra avoir reçu une «indication claire» qu'il pourra remporter les prochaines élections. Les derniers sondages d'opinion publique démontrent que tant Mme Campbell que M. Charest ont de bonnes chances de remporter le prochain scrutin général.

Les neuf délégués de la circonscription de Yellowhead, représentée aux Communes par M. Clark, n'en ont cure. Eux, c'est M. Clark qu'ils appuient, et ils aimeraient bien qu'ils déposent sa candidature avant la date limite, le 21 mai.

Malgré leur engagement ces neuf délégués sont considérés comme des indécis par les candidats déjà dans la course.

AVIS D'UN TRANSPORT GENERAL DES DETTES DE LIVRES

Avis vous est par la présente donné en vertu des articles 1570 et suivants du Code civil, que la compagnie

2859-2566 QUEBEC INC.

a cédé toutes ses créances à la compagnie

2634-9605 QUEBEC INC. "EN FIDUCIE"
2021, rue Davis, C.P. 1306
Jonquière, Québec
G7S 4K9
Alain Fortin, notaire

NOTICE OF TRANSFERT GENERAL DEBT OF BOOK

You are notified by the present in accordance with articles 1570 and next of Civil Code of the compagny

2859-2566 QUEBEC INC.

to give all yours claims at the compagny.

2634-9605 QUEBEC INC. "EN FIDUCIE"
2021, rue Davis C.P. 1306
Jonquière, Québec
G7S 4K9
Alain Fortin, notaire

220682

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
COUR SUPERIEURE
NO: 500-05-016704-916
158514 CANADA INC. (Place du Saguenay)
Demandeur
VS
GASTON MONTGRAIN
Defendeur

Le 25ième jour de mai 1993 à 11:00 heures de l'avant-midi au domicile ou place d'affaires du défendeur situé au 1324, boulevard Talbot, en la Ville de Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

Tous les biens se trouvant à l'intérieur du magasin no 11 au 1324, boulevard Talbot à Chicoutimi.

Conditions: Argent comptant ou cheque visé.

Je soussigné, résidant à Chicoutimi certifie que le présent avis a été publié dans les journaux le 13 mai 1993.

Huissier: Guy Dufour,
247, rue Racine est,
Chicoutimi
Tél.: (418) 543-5107
Avocats: Bell, Rudick et Associés
1155, René-Lévesque ouest,
Montreal
Tél.: (514) 866-1977

231702

Décès



ARSENEAULT (M. Jean-Marie) — Le 11 mai 1993, est décédé à l'Hôpital de Jonquière à l'âge de 73 ans, M. Jean-Marie Arseneault époux de feu Mme Gracia Thibeault, demeurant au 2348, de la Vérandrye, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 14 mai 1993 à 14h00, à la Coopérative funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Dominique de Jonquière et les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Diane Arsemeault (feu Gilles Bourgeois), Mireille Arseneault (Ghislain Darisse), Ginette Arseneault (Michel Tremblay), Sylvie Arseneault (Normand Cécyre), Linda Arseneault (René Masson), Chantale; ses frères et soeurs: Frédérick Arseneault (Yolande Perron), Rita Arseneault (feu Gérard Vandal), feu Liliane (Charles Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucienne Thibeault (feu Jean-Paul Reid), Béatrice (feu Dany Long), Réjeanne (Guy Beaupré), Lily (Robert Vincent), feu Gilles, feu Jean-Marc, Constance (Alphonse Turbide), Olivier (Jeannette Dallaire) ainsi que de nombreux petits-enfants, parents et amis. Direction funéraire: La Coopéative Funéraire du Saguenay.

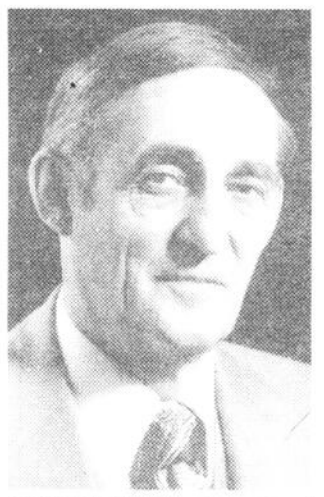


BARRETTE (M. Maurice) — Le 12 mai 1993 à l'Hopital de Jonquière, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Maurice Barrette époux de dame Marie-Laure Bergeron, demeurant au 2345 rue Poitras à Jonquière. La dépouille mortelle n'est pas exposée. La famille recevra les condoléances à compter de vendredi le 14 mai 1993 à 11h30 à la Coopérative funéraire d'Arvida, 2750 de la Salle. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 mai 1993 " a 14h00 en l'église St-Mathias d'Arvida et les cendre seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Maurice Barrette (Louise Deschênes), Christiane (Luc Thériault), Robert (Johanne Buteau), Hélène (Michel Beaulieu) et Serge (Christine Simard), feu Claudette; ses beaux-frèress et belles-soeurs: feu Jos Barrette (Lucienne Pilote), feu Charles (Antoinette Villeneuve), feu Noël (Marguerite Bouchard), feu Jean-Marie (Yvonne Harvey), feu Henri (Yolande Tardif), feu Léo (Antoinette Fillion), feu Paul (Jacqueline Bergeron), Jean-Paul Bergeron (Thérèse Gagnon), Marcel, feu Gilberte (Roméo Tremblay), feu Lucie (Jean-Yves Blanchette); 10 petits-enfants, nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les gens qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire du Saguenay.

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de donation d'organes.



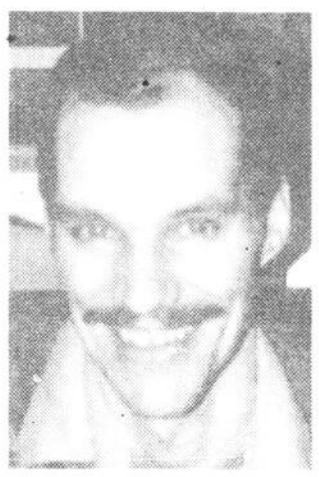
GAUDREAULT (Mme Marie-Berthe) — Est décédée à Chicoutimi le 13 mai 1993, à l'âge de 89 ans et 6 mois, dame Marie-Berthe épouse de feu M. Albert Gaudreault, demeurant au 904 rue Jacques-Cartier Est à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de vendredi le 14 mai 1993 à 13h00 à la résidence funéraire Aubin boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 10h30 en la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation suivra au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était la mère de: feu Lauréat (Bérangère Doré), Charlotte (Maurice Gagné), Esther (Arthur Desmeules), Rémi (Camille Boucher). Madame Gaudreault laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Noëlla (Julien Rousseau), feu Desneiges (feu Georges Guay), feu Léontine (feu Arthur Audet), feu Roméo, feu Jean. Elle était la belle-soeur de: René (Yvette Fortin), Evariste (Rita Gaudreault), feu Jos (Marie-Ange Perron), feu Eugène Gaudreault (feu Alida Desmeules), feu Jeanne (feu Adélard Dufresne), feu Ovila (feu Cécile Gaudreault), feu Gracia (feu Edgar Fortin), feu Delma (feu Emile Gagnon). Madame Gaudreault laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi de 13h00 à 19h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, la salon sera ouvert à compter de 9h00. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée de Chicoutimi.



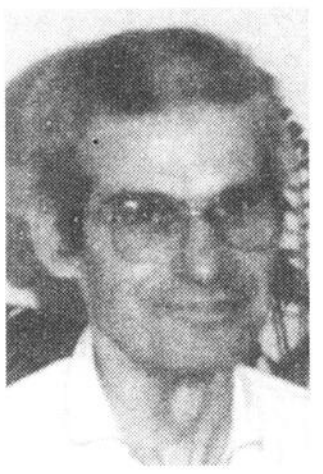
HIMBEAULT (M. Edgar) — Le 11 mai 1993 est décédé au Centre Hospitalier de Métabetchouan, à l'âge de 83 ans et 10 mois, M. Edgar Himbeault époux de Mme Gabrielle Duchesne, demeurant à Alma. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Fortin & Fils d'Hébertville à Hébertville, jeudi le 13 mai 1993 à 19h00. Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 10h45 en l'Eglise Notre-Dame d'Hébertville. Il laisse dans le deuil son épouse Gabrielle Duchesne; ses frères et soeurs: Marie-Ange, Philippe (Aline Lalouette), Richard (Eliette Aubé), Almas, Anne-Marie, Desneiges, Léo-Paul, M.-Marthe (Mario Gauthier), Bérangère Fortin (Paul-André Côté), Jacynthe Fortin, Simon Bolduc; ses petits-enfants; ses arrière petits-enfnats; ses beaux-frères et belles-soeurs: Louis-Henri Duchesne (Marie-Ange Boily), Paul Duchesne (Laurette Houde), Geneviève Duchesne (Rosaire Fournier), Adéodat Duchesne (Jacqueline Gagnon) et de nombreux parents et amis. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale d'Hébertville et membre depuis 50 ans du Tiers Ordre des Fransciscains. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Métabetchouan. Direction funéraire: Fortin & Fils.



LALANCETTE (M. Roméo "Rémi") — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 13 mai 1993, à l'âge de 75 ans et 11 mois, M. Roméo Lalancette "Rémi" époux de dame Marie-Blanche Lamontagne, demeurant au 1346 rue Principale à St-Prime. La dépouille mortelle est exposée à la maison funéraire Marc Leclerc & Fils, 103 12ième avenue à St-Prime. Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 14h30 en l'église de St-Prime. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Yvan (Yolande Bonneau), Bérangère (Réjean Morency), Gérald (Louisette Fortin), Gertie, ses petits-enfants: Line, Linda, Guy, Chantal Morency; Marc, Karine Lalancette; David, France Leclerc; son arrière petit-fils: Alexandre. Il était le frère et le beau-frère de: Eugène (feu Laurette Allard), feu Arthur (feu Angélique Bonneau), feu Arthémise (feu Alphonse Paquet), feu Aliane (feu Arthur Lalancette), feu Ulric (feu Gabrielle Meunier), feu Napoléon (Rosanna Ménard), feu Marie-Rose (feu Ernest Lalancette), feu Louis (Rita Bouchard), feu Yvonne (feu Alfred Bouchard), Eméliose Lamontagne (Roland Vallée), feu Arthur Lamontagne (Rita Plamondon), feu Ovila Lamontagne (Gabrielle Gagnon), feu Laurent Lamontagne (Françoise Bolduc), Armandine Dubois (Adrien Lapierre), Rosaire Dubois (feu Cécile Perron), Aurore Dubois (Elie Simard), Donat Dubois (Gabrielle Gagnon), Réal Dubois (Gisèle Coulombe), Marie-Paule Dubois (Lucien Gagnon), Laurien Dubois (Angèle Ouellet). Aussi il laisse de nombreux parents et amis. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval au salon funéraire. Direction: Maison Marc Leclerc Ltée.



POIRIER (M. Patrice) — Le 13 mai 1993 est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau, à l'âge de 33 ans et 1 mois, M. Patrice Poirier compagnon de dame Liliane Veillette, demeurant au 75 Rang 3 à Albanel. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Marcel Dion 165, rue Principale à Albanel. Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 14h00 en l'église d'Albanel et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil ses enfants: Luc, Caroline, Martin; son père et sa mère: Louis-Marie (Jeanne d'Arc Fournier); ses frères et soeurs: Ghislain (Suzanne Dion), Réginald (Jacinthe Audet), Léopold (Linda Laprise), Johanne (Normand Ouellet), France (Dany Marceau), ses neveux et nièces, ses beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Compenser l'envoi de fleurs par des dons pour la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau. Direction des funérailles: Maison Marcel Dion de Normandin.

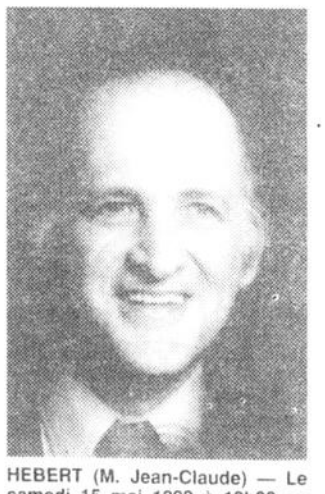


THIBODEAU (M. Roland) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 13 mai 1993, à l'âge de 71 ans et 1 mois, M. Roland Thibodeau fils de feu M. Henri Thibodeau et de dame feu Annie Boucher de Rivière du Loup. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard. Il laisse dans le deuil ses enfants, ses petits-enfants, ses frères et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, plusieurs parents et amis. M. Thibodeau fut à l'emploi de La Baie pendant 24 ans. Direction des funérailles: Maison Aubin Ltée de Chicoutimi.

Messes anniversaires



HARVEY (M. Patrick) — Une messe anniversaire sera chantée, dimanche le 16 mai 1993 à 11h15 en l'église St-Joseph d'Alma, pour le repos de l'âme de M. Patrick Harvey, époux en 1ière noces de feu dame Yvonnie Tremblay et en 2ième noces de dame Marie-Ange Lavoie. Il était le père de Armand (Gaétane), feu Yvon (Germaine), Lucette (Wellie), Jacques (Laurette), feu Gaby (José), André (Celine), Claude (Jeanne), Jacqueline (Marcel) et le beqau-père de Thérèse Tremblay, Yvette, Magella, Roland, Fernande, Jeanne-Mance, Léonard, Marguerite et Jean-Marie Tremblay. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



HEBERT (M. Jean-Claude) — Le samedi 15 mai 1993 à 19h00 en l'église de Mistassini, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Jean-Claude Hébert de Québec époux de dame Micheline Marcil, père d'Isabelle, Kurt-Frédéric et Marie-Pascale. Merci aux parents et amis(es) qui se joindront à nous poar leur présence, leurs prières ou leurs pensées

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Gain de 5-4 des Expos

Grissom a dépanné un Wetteland défaillant

MONTREAL (PC) - Marquis Grissom est venu dépanner un John Wetteland défaillant quand il a claqué un simple au centre, son quatrième coup sûr du match, pour pousser Mike Lansing au marbre après un retrait en fin de neuvième et procurer une victoire de 5-4 aux Expos contre les Marlins de la Floride, devant 11870 spectateurs au Stade olympique.

Wetteland (2-0) avait été incapable de fermer la porte en début de neuvième, mais l'attaque l'a sorti d'un mauvais pas.

Après un retrait, Lansing a obtenu un but sur balles contre Jim Corsi (0-1). Il a volé le deuxième et marqué facilement quand Grip a suivi avec son simple.

Grissom et Larry Walker ont bouclé des circuits consécutifs contre Jack Armstrong en sixième manche, mais un circuit de deux points de Wil Cordero après deux retraits en fin de huitième semblait devoir être le coup décisif avant que Wetteland ne donne une autre chance aux visiteurs.

Jimmy Jones, malmené à ses deux derniers départs, avait limité les dégâts avant que l'attaque ne se mette en marche. En cinq manches et un tiers, il a donné trois points et cinq coups sûrs, dont un circuit de deux points à Benito Santiago. Oreste Destrade, qui a produit le premier point des visiteurs, a obtenu quatre coups sûrs en autant de présences, un sommet pour lui en carrière.

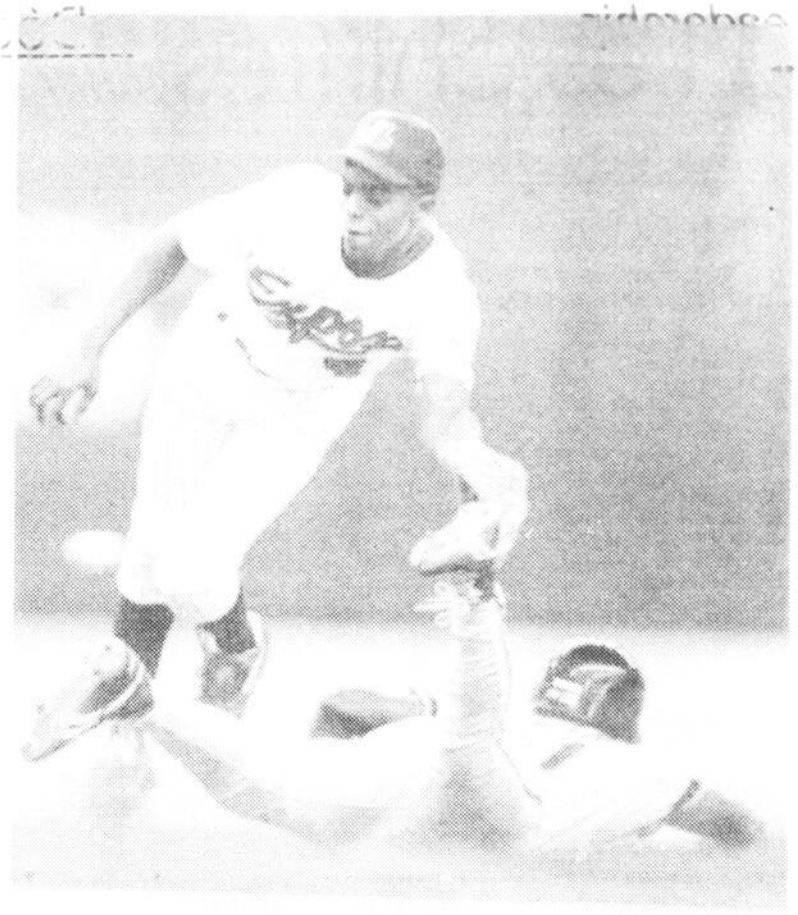
Les Expos ont pourtant eu des chances contre le partant Armstrong.

Mais c'est finalement en huitième que Grissom l'a chassé du match en obtenant un simple au centre, son troisième coup sûr du match.

Joe Klink est venu retirer Walker sur un long ballon au champ centre. Jeu inusité. Grissom a atteint le deuxième sur le jeu. Mais il a été retiré en tentant de voler le troisième quand Santiago a lancé une prise à Dave Magadan. On pensait à tort que la poussée était terminée.

Klink a accordé un but sur balles à Frank Bolick et Cordero a suivi avec son quatrième circuit de la campagne pour vider les sentiers contre Chris Carpenter.

Mais les Marlins ont tout remis en question quand Wetteland a été incapable de fermer la porte en neuvième. Jeff Conine l'a accueilli avec un triple dans la droite, puis Wetteland a servi une courbe de trop à Greg Riley qui a créé l'impasse avec un double au centre.



DELINO DESHIELDS...attend une balle qui tarde à gagner son gant, alors que Chuck Carr, des Marlins, glisse sauf au deuxième but, en première manche.

(Photo PC)

Sommaire

EXPOS 5
MARLINS 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Carrcc	4	1	1	0	DeShld2b	4	0	0	0
Rnteria2b	5	0	0	0	Lnsing3b	4	1	0	0
Mgdan3b	3	0	0	0	Grssomcc	5	1	4	2
Dstrde1b	4	1	4	1	LWlkrcd	4	1	1	1
Sntiagor	4	1	1	2	Bolick1b	3	1	0	0
Felixcd	4	0	0	0	Wttlandl	0	0	0	0
Crpnterl	0	0	0	0	Crderoac	4	1	2	2
Corsil	0	0	0	0	Frazierc g	3	0	1	0
Coninecg	4	1	3	0	Spehrr	2	0	0	0
Weissac	4	0	0	0	VndrWlfs	1	0	1	0
Armstrl	3	0	0	0	Rojasl	0	0	0	0
Brileycd	1	0	1	1	Clbrnn1b	0	0	0	0
					JJonesl	1	0	0	0
					Barnesl	0	0	0	0
					DFlchrr	2	0	0	0

Totaux. 36.410.4 **Totaux 33.5.9.5**

Floride..... 100002001—4
Montréal.... 000002021—5

Un retrait quand le point gagnant a été inscrit.

DJ—Montréal 1. LSB—Floride 7, Montréal 9. 2B—Carr (6), Destrade (4), Conine (3), Briley (2), Cordero (10). 3B—Conine (1). C—Santiago (4), Grissom (6), LWalker (7), Cordero (4). BV—Carr (16), DeShields (10), Lansing (2), Frazier (4). RTV—Grissom (4).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Floride.....						
Armstrong	72-3	6	3	3	4	4
Carpenter	0	2	1	1	1	0
CorsiP,0-1	2-3	1	1	1	1	0
Montréal.....						
JJones	51-3	5	3	3	2	3
Barnes	12-3	2	0	0	0	1
Rojas	1	1	0	0	0	0
WettelandG,2-0	1	2	1	1	0	3

Carpenter a lancé à 3 frappeurs en 8e.

Arbitres—Marbre, Reliford; 1er but, Layne; 2e but, Kellogg; 3e but, DeMuth.

Durée—3:12. Assistance—11,870.

Rendement des Expos

AU BATON

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
18 Alou,Moises	117	14	44	17	3	10	376
5 Berry,Sean	34	4	4	5	2	1	118
28 Bolick,Frank	57	6	15	9	1	0	263
14 Cianfrocco,Archi	17	3	4	1	1	0	235
15 Colbrunn,Greg	50	7	18	10	2	1	360
12 Cordero,Wilfredo	119	23	30	13	4	4	252
4 DeShields,Delino	99	16	26	7	1	10	263
24 Fletcher,Darrin	77	4	22	11	1	0	286
7 Frazier,Lou	30	6	8	1	0	4	267
9 Grissom,Marquis	119	22	39	27	6	6	328
19 Laker,Tim	17	0	3	1	0	0	176
3 Lansing,Mike	110	22	36	16	3	2	327
35 McIntosh,Tim	7	1	1	0	0	0	143
2 Spehr,Tim	29	4	4	4	1	1	138
25 Stairs,Matt	0	0	0	0	0	0	000
23 VanderWal,John	63	11	17	11	2	1	270
33 Walker,Larry	96	16	30	22	7	3	313
11 Wood,Ted	26	4	5	3	0	0	192

AU MONTICULE

	G.	P.	VP.	ML.	P	M.	BB.	R.	MPM
22 Aldred,Scott	0	0	0	4	0	3	0	3	6.75
47 Barnes,Brian	1	1	2	24	0	11	10	10	4.13
46 Bottenfield,Kent	1	3	0	31	2	17	13	9	4.84
13 Fassero,Jeff	1	1	0	15	2	7	8	11	4.04
16 Gardiner,Mike	0	1	0	10	0	7	6	6	6.30
44 Hill,Ken	4	0	0	52	0	16	16	28	2.77
38 Jones,Jimmy	4	1	0	31	1	23	7	19	6.61
32 Martinez,Dennis	2	4	0	47	2	19	13	25	3.59
43 Nabholz,Chris	2	3	0	30	2	21	20	23	6.18
27 Rojas,Mel	1	1	5	15	0	6	9	9	3.60
31 Shaw,Jeff	0	0	0	12	1	2	3	12	1.46
53 Walton,Bruce	0	0	0	5	2	6	3	0	9.64
57 Wetteland,John	2	0	3	12	1	5	3	14	3.66

le QUOTIDIEN
SPORTS

Seulement un deuxième but volé

Lansing a bien choisi son temps

MONTREAL (PC) - C'est à coups de circuits que les Expos ont battu les Marlins, mais c'est finalement un but volé de



Michel Lajeunesse

Mike Lansing en fin de neuvième manche qui s'est avéré le jeu le plus important du match.

Et pourtant, Lansing n'avait volé qu'un seul but cette saison et il faisait face à Benito Santiago, le meilleur bras du baseball.

«Lansing n'avait pas montré qu'il était un véritable voleur de buts juqu'à présent, a dit Felipe Alou en parlant de son arme secrète. Si Lansing n'avait pas volé plus de buts et s'il ne semblait pas une menace, c'est qu'il souffrait toujours de cette élongation musculaire.»

Mais les Expos savaient que Lansing était guéri et hier, il avait le feu vert.

«Nous savons qu'il est plus rapide qu'il a montré depuis le début, a poursuivi Alou. Il a volé 46 buts dans la classe AA l'an dernier. Il a volé de son propre chef. Nous donnons le feu rouge à un joueur parfois et par ailleurs certains joueurs se sentent obligés de courir quand ils ont le feu vert. Nous voulions que Lansing soit libre de faire son choix.»

Quelques instants après son vol, il a filé au marbre quand Marquis Grissom a frappé son quatrième coup sûr du match.

«Ce Chuck Carr a fait un bon relais au marbre, a commenté Alou. J'ai toujours bien aimé ce joueur. Je n'ai jamais compris pourquoi les Cardinals de St. Louis ne l'avaient pas protégé l'an dernier.»

Et Marquis?

Quand on a demandé à Alou de commenter le travail de Grissom, héros offensif de la rencontre, le gérant a répondu par une question.

«Et que dire de Larry Walker ou de Wil Cordero ou de Lansing? Nous avons une bonne attaque et j'avais confiance. Nous avions la neuvième manche pour nous reprendre et si cela n'avait pas fonctionné, nous aurions eu une 10e manche pour le faire.»

Alou n'a pas voulu par ailleurs s'en prendre à John Wetteland, qui a bien failli tout bousiller en début de neuvième.

«Bien sûr, il a accordé le point égalisateur, mais ce que je veux retenir, c'est qu'il n'a pas abandonné la lutte, même s'il se retrouvait avec un coureur au deuxième qui représentait le point gagnant et un seul retrait. Il a fermé la porte à ce moment et nous a permis de revenir gagner ce match. Il nous a donné la chance de l'emporter.»

Régularité

Grissom a haussé sa moyenne à .328 avec ses trois simples et son circuit. Mais il ne veut pas encore crier victoire.

«Ce qu'il faut, c'est de la régularité. On ne peut pas se fier à un seul match. C'est à tous les soirs, pendant 162 matches qu'il faut tenter d'obtenir un ou deux coups sûrs.»

Grissom mentionnait par ailleurs que les Expos se doivent de mieux faire s'ils veulent rattraper les Phillies.

«Nous devons jouer mieux en équipe, tenter de donner le coup de grâce aux autres équipes dès le départ.»

Pour ce qui est du point gagnant, il a avoué s'être retourné en arrivant au premier pour voir la glissade de Lansing au marbre.

«Je sais que Lansing est rapide. Je savais qu'il fallait un relais parfait de Carr pour le retirer. Le relais était très bon, mais les Marlins n'avaient pas de chance. Je n'avais pas frappé la balle avec assez de force pour leur donner cette chance.»

Le Temps des aubaines John Deere bat son plein
Modèle GX95
TRÈS BAS PRIX! À VOIR!
Modèle STX38
Renseignez-vous sur notre POLITIQUE DE RETOUR DE 30 JOURS SANS ENGAGEMENT
VASTE CHOIX!
ÉQUIPEMENT AGRICOLE DU SAGUENAY INC.
2314, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI
TÉL.: 545-1955
OUVERT:
LUNDI: 8h00 à 17h30
MARDI: 8h00 à 17h30
MERCREDI: 8h00 à 17h30
JEUDI: 8h00 à 21h00
VENDREDI: 8h00 à 21h00
SAMEDI: 9h00 à MIDI
DEERE, C'EST TOUT DIRE
EN MAI ÉCONOMISEZ JUSQU'À 450$ — PLAN MISE DE CÔTÉ — AUSSI PLAN 90 JOURS SANS INTÉRÊTS SELON CRÉDIT

Les chiffres

Hockey

Ligue nationale

Finale de sections (4 de 7)
Conférence Prince-de-Galles

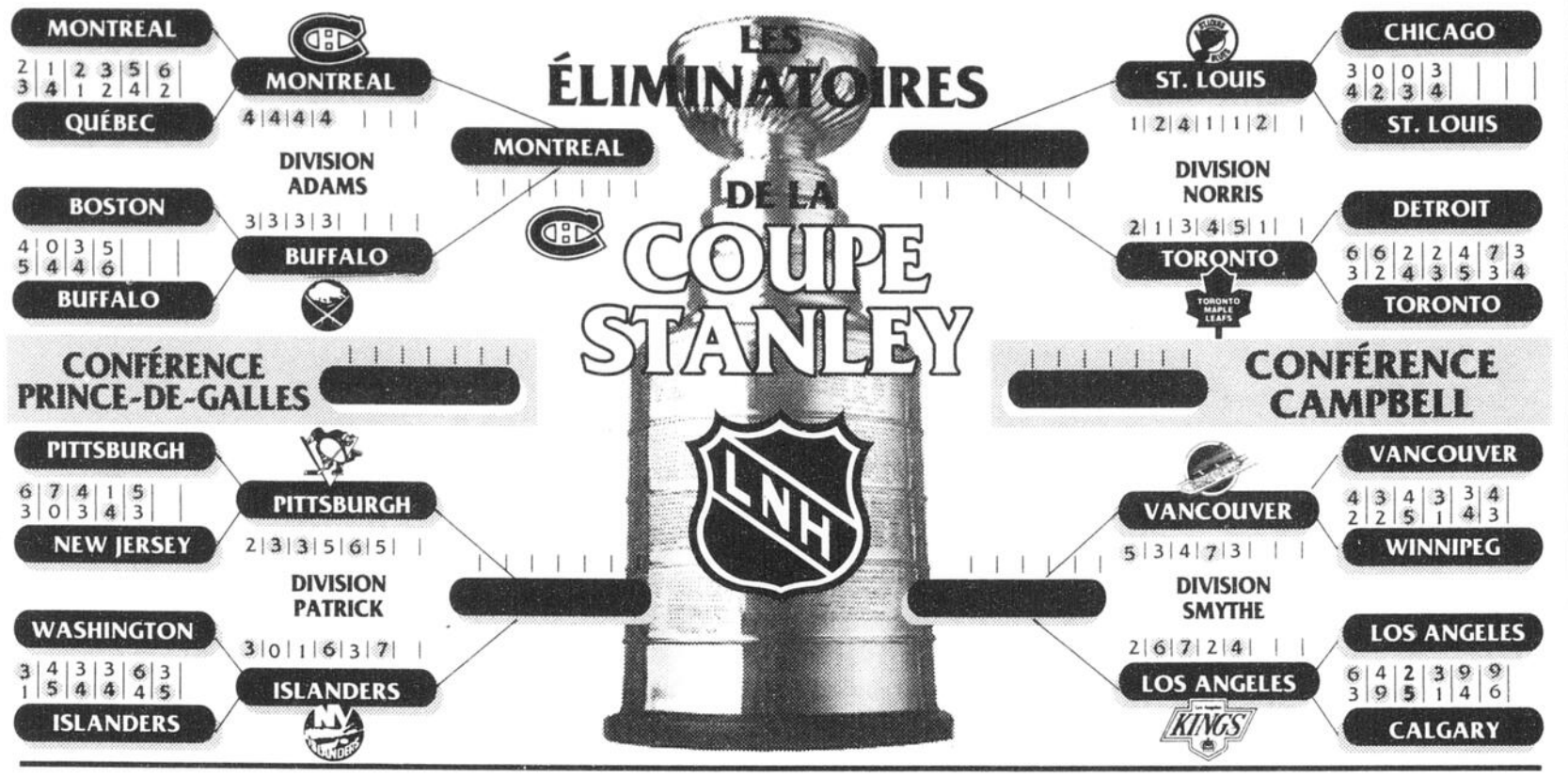
Section Adams
Buffalo vs Montréal
Samedi, 8 mai
Montréal 4 Buffalo 3 (P)
(Montréal gagne la série 4-0)

Section Patrick
NY Islanders vs Pittsburgh
Mercredi, 12 mai
NY Islanders 7 Pittsburgh 5
(Série égale 3-3)
Vendredi, 14 mai
NY Islanders à Pittsburgh

Conférence Clarence-Campbell
Section Norris

St. Louis vs Toronto
Jeudi, 13 mai
St. Louis 2 Toronto 1
(Série égale 3-3)
Samedi, 15 mai
St. Louis à Toronto, 19h30

Section Smythe
Los Angeles vs Vancouver
Mardi, 11 ami
Los Angeles 4 Vancouver 3 (2 P)
(Los Angeles mène 3-2)
Jeudi, 13 mai
Vancouver à Los Angeles, 22h30



LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gretzky,LA	7	13	20
Gilmour,Tor	5	14	19
Lemieux,Pgh	8	9	17
Ferraro,NYI	12	4	16
Francis,Pgh	5	10	15
Stevens,Pgh	5	10	15
Hawerchuk,Buf	5	9	14
Sandstrom,LA	5	9	14
Andreychuk,Tor	10	3	13
Damphousse,Mtl	8	5	13
Adams,Vcr	7	6	13
Courtnall,Vcr	4	9	13
Tocchet,Pgh	6	6	12
Bure,Vcr	5	7	12
Fleury,Cal	5	7	12
Thomas,NYI	5	7	12
Linden,Vcr	4	8	12
King,NYI	3	9	12
LaFontaine,Buf	2	10	12

LIGUE AMÉRICAINE

Demi-finale (4 de 7)
Rochester vs Binghamton

Mercredi, 12 mai
Binghamton 4 Rochester 2
(Binghamton mène 3-2)

Vendredi, 14 mai
Binghamton à Rochester

Demi-finale (3 de 5)

Springfield vs Cap-Breton
Vendredi, 14 mai
Cap-Breton vs Springfield, 19h35
Lundi, 17 mai
Springfield à Cap-Breton, 18h30

Coupe Memorial

A Sault Ste. Marie
Tournoi à la ronde
Samedi, 15 mai
Laval (LHJMQ) vs S.S. Marie (LHOnt), 19h30.
Dimanche, 16 mai
Swift Current (LHOuest) vs S.S. Marie (LHOnt), 13h.
Laval (LHJMQ) vs Peterborough (LHOnt), 19h30.
Lundi, 17 mai
Remise des trophées, 19h30.
Mardi, 18 mai
Swift Current (LHOuest) vs Peterborough (LHOnt), 19h30.
Mercredi, 19 mai
Swift Current (LHOuest) vs Laval (LHJMQ), 19h30.

Baseball

LIGUE NATIONALE

SanFrancisco	**004**	**220**	**014**	**—13**	**13**	**1**
Colorado	**010**	**302**	**002**	**—.8**	**14**	**4**

Burkett (G,6-0), Rogers (7), M.Jackson (8), Burba (9) et Manwaring; Ruffin (P,1-2), Blair (4), Parrett (5), B.Smith (7), Fredrickson (9), Wayne (9) et Girardi. **C**: Col — Hayes (8).

SanDiego	**010**	**000**	**000**	**—.1**	**5**	**2**
Cincinnati	**022**	**00111x**		**—.7**	**10**	**0**

Eiland (P,0-2), Scott (7), GeHarris (8) et Walters; Smiley (G,1-5) et D.Wilson. **C**: Cin — Larkin (1), Mitchell 2 (5).

NewYork	**210**	**010**	**000**	**—.4**	**6**	**0**
St.Louis	**000**	**000**	**000**	**—.0**	**6**	**1**

Schourek (G,2-3), Franco (9) et O'Brien; Cormier (P,1-3), Arocha (6), Lancaster (8) et Pappas. **C**: NY — Gallagher

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Philadelphie	24	8	.750	—
Montréal	18	15	.545	6½
St.Louis	17	16	.515	7½
Chicago	16	16	.500	8
Pittsburgh	16	16	.500	8
Floride	15	19	.441	10
NewYork	12	20	.375	12
Section Ouest				
SanFrancisco	22	13	.629	—
Houston	19	14	.576	2
Atlanta	20	16	.556	2½
Cincinnati	16	18	.471	5½
LosAngeles	14	19	.424	7
SanDiego	13	20	.394	8
Colorado	11	23	.324	10½

Mercredi, 12 mai
Floride 10 Montréal 7
Los Angeles 9 Chicago 3
Philadelphie 4 Pittsburgh 1
Cincinnati 3 San Diego 2 (5 manches, pluie)
Atlanta 5 Houston 2
St. Louis 6 New York 5
San Francisco 8 Colorado 2
Jeudi, 13 mai
Montréal 5 Floride 4
Cincinnati 7 San Diego 1
New York 4 St. Louis 0
San Francisco 13 Colorado 8
Vendredi, 14 mai

Lanceurs prévus

Pittsburgh (Cooke 1-1) à Chicago (Harkey 3-1), 15 h 20
New York (Tanana 2-2) à Montréal (Martinez 2-4), 19 h 35
Colorado (Ashby 0-2) à Cincinnati (Pugh 2-3), 19 h 35
Philadelphie (Mulholland 4-3) à Atlanta (Glavine 4-0), 19 h 40
Los Angeles (Candiotti 1-3) à Houston (Harnisch 3-1), 20 h 05
Floride (Hammond 2-3) à St. Louis (Tewksbury 2-3), 20 h 35
San Francisco (Brantley 2-2) à San Diego (Gr.Harris 2-5), 22 h 05

Samedi, 15 mai
New York à Montréal, 13h05.
Los Angeles à Houston, 13h05.
Colorado à Cincinnati, 19h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h10.
Pittsburgh à Chicago, 20h05.
Floride à St. Louis, 20h05.
San Francisco à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
BondsSF	33	112	34	48	.429
GalarragaCol	30	119	16	47	.395
AlouMon	**31**	**117**	**14.**	**44**	**376**
VizcainoChi	31	117	14	44	.376
BlauserAtl	36	138	23	51	.370
MercedPit	29	92	16	33	.359
KrukPhi	29	108	24	38	.352
BagwellHou	33	125	26	43	.344
GraceChi	32	122	18	42	.344
GwynnSD	32	134	15	46	.343

Points — Bonds, San Francisco, 34; MaWilliams, San Francisco, 31; Bagwell, Houston, 26; Kruk, Philadelphie, 24; Dykstra, Philadelphie, 24; EYoung, Colorado, 23; Biggio, Houston, 23; Blauser, Atlanta, 23.
Points produits — Galarraga, Colorado, 33; MaWilliams, San Francisco, 30; Grace, Chicago, 29; Bonds, San Francisco, 29; Hayes, Colorado, 26; **Grissom, Montréal, 25**; Bagwell, Houston, 25; Justice, Atlanta, 25.
Coups sûrs — Blauser, Atlanta, 51; Bonds, San Francisco, 48; MaWilliams, San Francisco, 47; Galarraga, Colorado, 47; Gwynn, San Diego, 46; **Alou, Montréal, 44**; Vizcaino, Chicago, 44.
Doubles — Bonds, San Francisco, 13; Galarraga, Colorado, 11;
Lansing, Montréal, 10; Hayes, Colorado, 10; Gwynn, San Diego, 10; 7 à égalité à 9.
Triples — EYoung, Colorado, 4; Martin, Pittsburgh, 4; Castilla, Colorado, 4; **VanderWal, Montréal, 3**; Clayton, San Francisco, 3; JaBell, Pittsburgh, 3; Bonds, San Francisco, 3.
Circuits — MaWilliams, San Francisco, 12; Justice, Atlanta, 8; Bonds, San Francisco, 8; Daulton, Philadelphie, 8; Bagwell, Houston, 7; Sosa, Chicago, 7; Hayes, Colorado, 7; Sheffield, San Diego, 7.
Buts volés — Nixon, Atlanta, 18; DLewis, San Francisco, 15; Carr, Floride, 15; ACole, Colorado, 14; EYoung, Colorado, 12; Coleman, New York, 12; EDavis, Los Angeles, 12.
Lanceurs (4 décisions) — Burkett, San Francisco, 5-0, 1.000, 2.59; Minor, Pittsburgh, 4-0, 1.000, 3.63; TGreene, Philadelphie, 4-0, 1.000, 2.36; **Hill, Montréal, 4-0, 1.000, 2.77**; Glavine, Atlanta, 4-0, 1.000, 3.45; Rijo, Cincinnati, 5-1, .833, 3.23; Schilling, Philadelphie, 4-1, .800, 2.78; **JJones, Montréal, 4-1, .800, 6.92**; Swift, San Francisco, 4-1, .800, 2.72.
Retraits — GMaddux, Atlanta, 45; Rijo, Cincinnati, 44; Benes, San Diego, 43; Smoltz, Atlanta, 42; TGreene, Philadelphie, 40; Drabek, Houston, 39; Schilling, Philadelphie, 38.
Victoires protégées — Stanton, Atlanta, 13; MtWilliams, Philadelphie, 13; Harvey, Floride, 11; LeSmith, St. Louis, 11; Myers, Chicago, 9; Beck, San Francisco, 8; GeHarris, San Diego, 7; DJones, Houston, 7.

LIGUE AMÉRICAINE

KansasCity	**011**	**211**	**100**	**—.7**	**12**	**0**
Cleveland	**300**	**000**	**000**	**—.3**	**5**	**2**

Pichardo (G,3-1), Sampen (8), Montgomery (9) et Macfarlane; M.Young (P,0-1), M.Clark (4), Plunk (8), Lilliquist (9) et Ortiz; Parrish (8). **C**: KC — Brett (2), Macfarlane (3).

Texas	**010**	**301**	**130**	**—.9**	**18**	**0**
Oakland	**111**	**011**	**000**	**—.5**	**12**	**2**

Nen, Bohanon (3), Whiteside (G,1-0) (6), Patterson (7), Bronkey (8), Henke (9) et Rodriguez; Welch, Nunez (P,0-2) (6), Mohler (8) et Steinbach. **C**: Tex — B.Davis (1).

Texas	**301**	**001**	**002**	**—.7**	**.8**	**2**
Oakland	**004**	**010**	**102**	**—.8**	**12**	**0**

Lefferts, Bronkey (5), Whiteside (7), Henke (P,1-1) (9) et Rodriguez; Downs, Gossage (6), Honeycutt (8). Eckersley (P,1-1) (8) et Hemond. **C**: Tex — Gonzalez (11); Oak — McGwire (9).

Milwaukee	**000**	**100**	**010**	**—.2.**	**5**	**1**
NewYork	**000**	**040**	**00x**	**—.4**	**8**	**1**

Eldred (P,4-4), Austin (7), Lloyd (7) et Kmak; Abbott (G,2-5), Farr (VP,7) (9) et Stanley. **C**: Mil — Listach (1).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Detroit	20	13	.606	—
Boston	19	15	.559	1½
NewYork	19	15	.559	1½
Toronto	17	17	.500	3½
Milwaukee	14	17	.452	5
Baltimore	13	19	.406	6½
Cleveland	13	21	.382	7½
Section Ouest				
Chicago	20	12	.625	—
Californie	18	13	.581	1½
Texas	18	14	.563	2
Seattle	17	17	.500	4
KansasCity	14	18	.438	6
Minnesota	14	18	.438	6
Oakland	12	19	.387	7½

Mercredi, 12 mai
Detroit 13 Toronto 8
Chicago 6 Seattle 5
Minnesota 5 Californie 2
Cleveland 6 Kansas City 2
Milwaukee 4 New York 1
Boston 2 Baltimore 0
Oakland 8 Texas 7
Jeudi, 13 mai
Toronto 6 Detroit 5
Kansas City 7 Cleveland 3
Texas 9 Oakland 5
New York 4 Milwaukee 2
Vendredi, 14 mai

Lanceurs prévus

Baltimore (Sutcliffe 3-2) à Detroit (Doherty 3-2), 19 h 05
Toronto (Guzman 3-0) à New York (Wickman 4-0), 19 h 30
Boston (Viola 4-2) à Minnesota (Erickson 1-4), 20 h 05
Cleveland (Clark 1-2) à Milwaukee (Boddicker 2-1), 20 h 05
Chicago (McDowell 6-1) à Texas (Brown 4-1), 22 h 35
Kansas City (Cone 0-5) à Californie (Langston 3-1), 22 h 05
Seattle (Hanson 5-0) à Oakland (Hillegas 1-3), 22 h 35

Samedi, 15 mai
Boston au Minnesota, 13h05.
Baltimore à Detroit, 13h15.
Toronto à New York, 13h30.
Cleveland à Milwaukee, 14h05.
Seattle à Oakland, 16h05.
Chicago au Texas, 20h35.
Kansas City en Californie, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
GibsonDet	27	88	22	34	.386
OlerudTor	**31**	**111**	**19.**	**42**	**378**
LJohnsonChi	31	125	20	45	.360
LoftonCle	32	118	23	41	.347
PhillipsDet	3	121	24	42	.347
McRaeKC	31	127	20	43	.339
McGwireOak	24	80	15	27	.337
CooperBos	34	122	11	41	.336
GonzalezTex	31	116	28	39	.336
BuhnerSea	34	126	22	42	.333
WhiteTor	**24**	**96**	**18.**	**32**	**333**

Points — Gonzalez, Texas, 28; Fryman, Detroit, 26; **Carter, Toronto, 25**; Belle, Cleveland, 24; Phillips, Detroit, 24; 7 à égalité à 23.
Points produits — Belle, Cleveland, 34; **Carter, Toronto, 33**; Canseco, Texas, 32; Thomas, Chicago, 29; Tettleton, Detroit, 28; Fryman, Detroit, 26; Buhner, Seattle, 26; Fielder, Detroit, 26.
Coups sûrs — LJohnson, Chicago, 45; McRae, Kansas City, 43;
Olerud, Toronto, 42; Buhner, Seattle, 42; Phillips, Detroit, 42; Lofton, Cleveland, 41; Cooper, Boston, 41; Fryman, Detroit, 41
Doubles — MVaughn, Boston, 12; Sorrento, Cleveland, 11; Canseco, Texas, 11; **Carter, Toronto, 10**; Gonzalez, Texas, 10;
Olerud, Toronto, 9; Amaral, Seattle, 9; Anderson, Baltimore, 9; Greenwell, Boston, 9.
Triples — Pagliarulo, Minnesota, 4; Baerga, Cleveland, 3; Burks, Chicago, 3; Lofton, Cleveland, 3; McRae, Kansas City, 3; LJohnson, Chicago, 3; Polonia, Californie, 3; Cora, Chicago, 3; Greenwell, Boston, 3; CRipken, Baltimore, 3.
Circuits — Belle, Cleveland, 11; Gonzalez, Texas, 11; **Carter, Toronto, 10**; TMartinez, Seattle, 9; Palmer, Texas, 9; Griffey Jr, Seattle, 9; McGwire, Oakland, 9.
Buts volés — Lofton, Cleveland, 18; Curtis, Californie, 16; RHenderson, Oakland, 13; **RAlomar, Toronto, 12**; LJohnson, Chicago, 12; Felder, Seattle, 9; Hulse, Texas, 8; McRae, Kansas City, 8; Polonia, Californie, 8; Jose, Kansas City, 8.
Lanceurs (4 décisions) — Hanson, Seattle, 5-0, 1.000, 1.41; Wickman, New York, 4-0, 1.000, 3.34; Alvarez, Chicago, 4-0, 1.000, 2.70; McDowell, Chicago, 6-1, .857, 5.25; Sanderson, Californie, 5-1, .833, 2.98; Mussina, Baltimore, 4-1, .800, 2.43; Wells, Detroit, 4-1, .800, 1.54; Brown, Texas, 4-1, .800, 1.27; Leibrandt, Texas, 4-1, .800, 2.84.
Retraits — RJohnson, Seattle, 63; Clemens, Boston, 59; Finley, Californie, 51; Appier, Kansas City, 44; Langston, Californie, 43; Key, New York, 42; Cone, Kansas City, 40.
Victoires protégées — Aguilera, Minnesota, 10; **DWard, Toronto, 9**; Russell, Boston, 9; Montgomery, Kansas City, 8; Henry, Milwaukee, 7; Hernandez, Chicago, 7; Henneman, Detroit, 7; Charlton, Seattle, 7.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy	Diff
Ste-Foy	3	0	1.000	—
Charlesbourg	2	0	1.000	1/2
Sherbrooke	2	1	.667	1
Trois-Rivières	1	1	.500	1½
Jonquière	0	0	.000	1½
Drummondville	1	2	.333	2½
Shawinigan	0	2	.000	2½
Lévis	0	3	.000	3

Mercredi, 12 mai
Sherbrooke 12 Drummondville 10
Jeudi, 13 mai
Lévis 2 Charlesbourg 4
Shawinigan 2 Ste-Foy 4
Vendredi, 14 mai
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h
Samedi, 15 mai
Ste-Foy à Shawinigan, 19h30
Dimanche, 16 mai
Drummondville à Lévis, 13h30
Sherbrooke à Ste-Foy, 14h
Shawinigan à Jonquière, 16h (2)
Drummondville à Charlesbourg, 19h30

Basketball

NBA

Conférence de l'Est
Demi-finale (4 de 7)
Charlotte vs New York
Mercredi, 12 mai
New York 105 Charlotte 101
(New York mène 2-0)
Vendredi, 14 mai
New York à Charlotte, 20h.

Cleveland vs Chicago
Jeudi, 13 mai
Chicago 104 Cleveland 85
(Chicago mène 2-0)
Samedi, 15 mai
Chicago à Cleveland, 15h30.
Conférence de l'Ouest
Demi-finale (4 de 7)
Seattle vs Houston
Mercredi, 12 mai
Seattle 111 Houston 100
(Seattle mène 2-0)

Samedi, 15 mai
Seattle à Houston, à être annoncé

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	V	D	Moy.	Diff.
Cap-Breton	4	1	.800	—
Halifax	3	2	.600	1
Winnipeg	3	2	.600	1
Hamilton	2	2	.500	1½
Saskatoon	2	3	.400	2
Montréal	1	5	.116	3

Mercredi, 12 mai
Cap-Breton 142 Montréal 129
Jeudi, 13 mai
Montréal à Halifax, 18h30
Winnipeg à Saskatoon, 21h30

Sport-éclair

Entente

EDMONTON (PC) - Une entente de principe est intervenue tard hier soir entre le propriétaire des Oilers d'Edmonton, Peter Pocklington, et des négociateurs du Colisée Northlands, qui permettra à la ville d'Edmonton de conserver son équipe de hockey.

«Nous avons une entente de principe», a dit le négociateur Rick LeLacheur, après plusieurs heures de discussion entre les parties.

Dionne se voit sur la Sainte-Catherine

MONTREAL (PC) - Gilbert Dionne est le joueur le plus expressif du Canadien, au point de le signaler à l'arbitre



Guy Robillard

quand il marque un but.

Hier, tout sourire comme toujours, il confiait son rêve d'un défilé sur la rue Sainte-Catherine. Il était à raconter qu'effectivement, c'était dur d'attendre aussi longtemps avant de reprendre le collier, d'autant plus qu'on ne connaît toujours pas l'adversaire.

«Mais on regarde le tableau et on s'aperçoit qu'il n'y a plus que huit matches à gagner, a-t-il poursuivi. Ca me fait devenir un peu plus nerveux.

«J'entends tous ces gens me raconter comment c'est formidable à Montréal de se promener sur la rue Sainte-Catherine avec la coupe Stanley et je pense que c'est bon, c'est une motivation. L'autre jour, j'ai dit à ma femme: c'est possible, on est là, on est rendu proche.»

Comme tous ses coéquipiers, Dionne a prétendu qu'il n'avait aucune préférence entre les Penguins de Pittsburgh et les Islanders de New York. Il est normal qu'on souhaite affronter les Islanders, malgré tout leur mérite, mais on ne peut le dire afin de ne pas les provoquer s'ils causent la surprise d'éliminer les Penguins.

Bellows préfère Pittsburgh

Il y a cependant une exception dans le clan du Canadien, Brian Bellows.

«J'ai subi l'élimination contre eux en finale il y a deux ans (quand il était au Minnesota) et je détesterais pas avoir la chance de prendre ma revanche», a-t-il révélé.

Les joueurs du Canadien se sont dits plus ou moins surpris des succès des Islanders.

Un argument entendu souvent est que ceux-ci ont haussé le niveau de leur jeu pour compenser l'absence de leur grande vedette Pierre Turgeon, comme ça arrive souvent dans le sport. Il s'en est même trouvé pour dire que la perte de Turgeon avait constitué un avantage. On trouve aussi que les Islanders ont plus de coeur.

«D'un côté il y a Mario Lemieux, qui est très intimidant, et de l'autre, une équipe qui travaille très fort, a résumé Dionne. Et il semble que Pierre Turgeon pourrait revenir au jeu...» Peut-être même dès ce soir lors du match décisif à Pittsburgh.

«Les Penguins ont peut-être moins de -feeling' qu'il a deux ans. Ils s'attendaient peut-être à ce que les choses soient plus faciles», a noté Dionne.

«Les Penguins ne jouent peut-être pas à leur pleine capacité, mais les Islanders jouent très bien, a constaté Eric Desjardins. Et puis c'est une division très forte et les Islanders sont la seule équipe qui avaient battu les Penguins trois fois, je crois.»

Ca fait trois ans de suite que les Penguins se rendent à un septième match contre une équipe de leur division, après quoi, les deux années précédentes, ils ont toujours eu la tâche beaucoup plus facile en route vers la conquête de la coupe Stanley.

Turgeon absent

PITTSBURGH (AP) - Les Islanders de New York espéraient qu'un retour au jeu de Pierre Turgeon pour le septième match de la série finale de la section Patrick puisse galvaniser toute l'équipe.

Ca ne sera probablement pas le cas.

Turgeon n'a pas encore retrouvé suffisamment de mobilité avec son épaule droite.

Il est à l'écart du jeu depuis qu'il a subi une séparation de l'épaule lorsque poussé contre la bande par Dale Hunter, dans le dernier match de la série demi-finale de section contre les Capitals de Washington. Il y a deux semaines les médecins avaient indiqué que la convalescence de Turgeon s'étendrait sur un mois, probablement six semaines.

«Je ressens toujours de la douleur, a dit Turgeon, hier. Je ne sais pas quand je pourrais revenir au jeu. Les progrès sont constants depuis quelques jours. Il y a eu plusieurs points encourageants mais il ne faut rien précipiter.»

Le soigneur des Islanders, Eddie Tyburski, a déclaré que seul Turgeon saura quand il sera en mesure de revenir au jeu.

«Nous pouvons lui dire que son épaule est guérie à cent pour cent et qu'il ne risque pas de se blesser à nouveau, a dit Tyburski. Mais il doit développer de la confiance. Il ne peut pas jouer en ayant peur de se faire frapper. Ce ne serait pas juste de l'envoyer sur la patinoire s'il n'est pas rassuré.»

Un long repos pour le Canadien

Le synchronisme peut faire défaut

MONTREAL (PC) - Quel que soit l'adversaire du Canadien en finale de la conférence Prince-de-Galles, il entreprendra la série dimanche après-midi après une trêve d'à peine une journée et demie face à une équipe bien reposée.

«L'avantage», a résumé l'assistant-entraîneur Charles Thiffault, «c'est que nous aurons eu une semaine pour récupérer et soigner nos petits bobos. Le désavantage, c'est que tu perds parfois un peu d'énergie et de synchronisme après une aussi longue période d'inactivité. Le premier match devient alors très important, car on risque de manquer un peu de -game shape' et de synchronisme».

Thiffault, qui possède un doctorat en éducation physique, estime qu'à ce stade de l'année, avec la coupe Stanley en vue, seuls les joueurs vraiment très utilisés vont ressentir la fatigue. Mais il a justement noté que Mario Lemieux avait ouvertement souhaité que les Penguins mettent fin en six matches à la série contre les Islanders de New York, afin de profiter d'un répit. Son issue sera finalement décidée ce soir lors d'un septième match à Pittsburgh.

Arguments

«Ils vont être plus fatigués, mais d'un autre côté on sera peut-être un peu rouillé», a résumé Stephan Lebeau. Il y a un bon et un moins bon côté donc, mais à tout prendre les joueurs du Canadien préfèrent leur situation.

«On connaît quand même très bien les deux équipes qu'on peut affronter», a constaté Stephan Lebeau. «Et eux n'ont pas l'occasion de préparer leur prochaine série. L'important est de se concentrer sur notre style de jeu à nous».

Ce sont des propos qui rejoignent ceux d'Eric Desjardins, qui déclarait: «On ne sait pas contre qui on va jouer mais on sait ce qu'il faut faire. On a notre propre style et on jouera de la même façon quel que soit l'adversaire: il n'y aura que de petits ajustements à faire».

De toute façon, selon lui, «il faut toujours chercher son avantage et être positif par rapport à la situation dans laquelle on se trouve. Or nous serons plus reposés mentalement, et physiquement aussi. On travaille fort à l'entraînement, mais ce n'est pas comme dans un match».

Desjardins ne voit pas pourquoi cette longue période d'inactivité nuirait au Canadien «puisqu'on n'a aucune raison de perdre notre confiance». Il croit même que «ça fait juste du bien à un moment donné de prendre congé du hockey et de s'occuper de choses plus personnelles».

Gilbert Dionne voit aussi plein d'avantages: «Physiquement ils (Penguins ou Islanders) vont être fatigués, mais c'est mentalement que ça se joue», a-t-il commencé par dire. «Mais c'est certain que ça nous avantage: nous nous préparons en pratiquant et en travaillant fort et nous pouvons regarder nos prochains adversaires à la télévision pour mieux connaître leurs points faibles».



FELIX «THE CAT»...n'a rien voulu céder devant Rich Sutter, des Blues, en deuxième période.
(Photo CP)

Blues-Leafs

Un 7e match à Toronto

ST. LOUIS (AP) - Un but de Jeff Brown en avantage numérique à mi-chemin en troisième période a permis aux Blues de St. Louis de l'emporter 2-1 contre les Maple Leafs de Toronto, pour ainsi prolonger à un septième match la série finale de la section Norris.

Les Maple Leafs avaient blanchi les Blues au cours des deux premières périodes et paraissaient en plein contrôle, même si le score n'était que de 1-0. Mais Dave Lowry a créé l'égalité lorsqu'il a fait dévier derrière le gardien Felix Potvin une passe de Brett Hull à 3:33, puis Brown a fait dévier un tir de la pointe de Nelson Emerson à 8:46.

Avant le but de Brown, la fiche des Blues en avantage numérique n'était que de 2-en-21. Potvin a semblé avoir la vue obstruée sur le but vainqueur, puisque Brendan Shanahan passait devant le cercle du gardien.

Avant que les Blues n'entreprennent leur remontée, ils avaient été dominés 10-2 au chapitre des buts en trois matches.

Le septième et dernier match de la série sera disputé demain soir à Toronto. Les Maple Leafs sont en quête d'une première participation aux demi-finales de la coupe Stanley depuis 15 ans. Les Blues y ont participé pour la dernière fois en 1986.

Le 11e but des séries de Dave Andreychuk, à 1:53 de la première période, avait valu les devants aux Leafs en début de rencontre pour la troisième fois consécutive.

Andreychuk, deuxième meilleur buteur des séries derrière Ray Ferraro des Islanders de New York (12 buts), a battu le gardien Curtis Joseph d'un tir faible dans un angle difficile. La rondelle a semblé dévier contre le patin de Joseph.

Andreychuk a battu le record d'équipe de Lanny McDonald (en 1977) pour le plus de buts au cours des séries éliminatoires. Avant cette saison, Andreychuk n'avait inscrit que 12 buts en 41 matches éliminatoires en carrière.

Rapido

Camp d'évaluation de football

Les Jeannois d'Alma, de la ligue de football collégial AA, tiendront un pré-camp d'évaluation du 14 au 16 mai. L'entraîneur Patrice Boudreault en profitera pour bien préparer les joueurs en prévision de la prochaine saison. Ca aura lieu au terrain du cégep.

Réunion des Anneaux Bleus

Le club de patinage artistique de La Baie, les Anneaux Bleus, tiendront leur assemblée annuelle, à la Maison des jeunes, rue Albert, le mardi 25 mai à 19h30. On fera un compte-rendu des activités de la dernières saisons. Les parents et responsables sont invités à y être.

Jeux du Québec en région

Les dirigeants du Conseil régional des loisirs de la région tiennent à aviser les intervenants sportifs que Chantal Carrier assumera la coordination du programme des Jeux du Québec régionaux. Elle succède à Jean-Paul Côté. Chantal Carrier est conseillère en loisirs au CRL depuis plus d'un an et s'occupe du programme des Jeux du Québec depuis le 1er avril. Parlant de ces jeux, on cherche présentement des gens pour former la mission régionale qui encadrera la délégation d'athlètes aux finales provinciales d'été, qui se tiendront à Gaspé, du 30 juillet au 8 août 1993. La mission, formée de dix personnes, voit à l'encadrement des athlètes pendant leur séjour en Gaspésie. Il suffit d'être âgé de 18 ans et plus. Le transport, le logement, la nourriture et l'argent de poche sont défrayés pour la tenue de ces événements. Il suffit de faire parvenir une courte description de vos expériences au bureau du CRL, au 414 rue Collard ouest, Alma, G8B-1N2. On peut aussi communiquer avec Chantal Carrier au 668-4541 ou au 543-9446.

Assemblée de la gymnastique régionale

L'Association régionale de gymnastique tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 18, à la salle du conseil de la municipalité de Saint-Bruno. Il faut notamment retenir qu'il y aura des élections à tous les postes (président, vice-président, secrétaire, trésorier, juges en chef et directeurs techniques). On choisira cinq délégués à l'assemblée générale de la Fédération de gymnastique du Québec, de même que la candidature régionale pour le bénévole de l'année en prévision de la soirée Méritas.

Crépuscule à Chicoutimi

Une épreuve de courses à pied a été tenue, mercredi soir, à Chicoutimi. Le Crépuscule a surtout permis aux responsables de cette activité d'analyser et de vérifier le calibre des coureurs. A l'épreuve de demi-fond (3000 m), le trio de Jean-Marc Normandin, Pierre Gauthier et Carl Belley se sont faits une belle lutte. Normandin a complété en 9.57 minutes, une seconde devant Gauthier et deux devant Belley. Au 2000 mètres, Steeve Dion a usé de stratégie en remportant le sprint final de 100 mètres pour vaincre Rémi Pouliot d'une seule seconde (6.44 à 6.45) A la course de 800 mètres, Yves Girard a réalisé un chrono de 1.59 minute, alors que Karine Lamontagne a devancé de peu Kathleen Villeneuve au 200 mètres. Au sprint, Sylvain Girard l'a emporté en 11.41, devant Emmanuel Tremblay (11.51) et Alexandre Doré (11.60). La compétition a eu lieu au terrain de piste et pelouse de Charles-Gravel.

Soccer mineur de Chicoutimi

Les inscriptions du soccer mineur de Chicoutimi auront lieu le samedi 15 mai au chalet du parc Rosaire-Gauthier, entre 9h00 et 16h00. L'invitation est lancée aux jeunes de 5 à 16 ans.

Hockey cosom

La ligue de hockey cosom en fauteuils roulants a honoré, récemment, ses meilleurs éléments de la dernière saison. Le National a mis la main sur le championnat de la saison et des séries. Dans une finale de deux parties au total des points, il a vaincu les Rebelles, 6-1. Grâce à 40 buts et 13 passes, Carl Desbiens, de La Baie, a gagné le championnat des pointeurs devant Réjean Gilbert. Le trophée réservé au meilleur gardien est allé à Eric Harvey, de La Baie. Il a conservé une moyenne de 1.25. Le titre de défenseur par excellence a été accordé à Ann Matthews. Les autres lauréats ont été Carl Desbiens (plus utile), Louison Tremblay (esprit sportif) et Réjean Gilbert (comportement sur la patinoire et en dehors).

Sommaire

Toronto 1

St. Louis 2

Première période

1. Toronto, Andreychuk 11 (Borschevsky, Gill) 1:53 (an)

Pénalités — Giles StL 1:27, Estwood Tor 8:50, Shanahan StL 10:08, Osborne Tor 17:16.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Baron StL 2:58, Macoun Tor, Miller StL 12:43.

Troisième période

2. St. Louis, Lowry 2 (Hull, Miehm) 3:33
3. St. Louis, Brown 3 (Emerson, Hull) 8:14 (an)

Pénalités — Rich Sutter StL 4:36, Ellett Tor 7:06, Shanahan StL 20:00.

Tirs au but

Toronto 87 121613—41
St.Louis 87 8910—27

Gardiens — Toronto: Potvin (P,7-6); St. Louis: Joseph (G,7-3).

Avantages numériques — Toronto: 1-4; St. Louis: 1-3.

Arbitre — Don Koharski. **Juges de lignes** — Randy Mitton, Leon Stickle.

Assistance — 17,474.

Tennis

Les favoris avancent

ROME (Reuter) - Tenant du titre à Rome, l'Américain Jim Courier a écarté de sa route vers un deuxième titre le dernier Français en lice, Fabrice Santoro, balayé 6-3 6-3 en huitième de finale des Internationaux d'Italie.

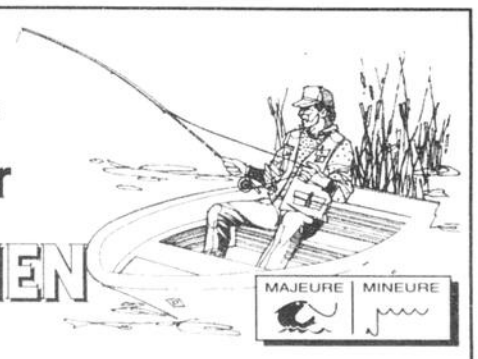
La première tête de série, Pete Sampras, a pour sa part disposé du Suédois Christian Bergstrom 6-1, 6-4, tandis que Boris Becker a été éliminé.

Tête de série numéro 16, Santoro n'a pas pesé bien lourd face à la puissance du numéro 2 mondial.

Pourtant, Courier, qui visera un troisième titre consécutif à Roland-Garros dans 10 jours, se dit à court de forme. Boris Becker est encore plus mal loti. L'Allemand a reçu une nouvelle leçon de tennis sur terre battue, administrée cette fois par le Russe Andrei Chesnokov, qui l'a battu 6-2 3-6 7-6.

«Pour l'instant je suis déçu mais je dois dire que ce tournoi a été mon meilleur tournoi sur terre battue cette saison», a dit Becker, qui n'a toujours pas remporté la moindre épreuve sur la surface.

Calendrier du pêcheur
le QUOTIDIEN



MAJEURE | MINEURE

DATES	Vos meilleurs moments de pêche!			
14 MAI	6h00	9h30	15h00	18h00
15 MAI	6h30	9h30	15h30	19h30
16 MAI	8h00	10h00	15h00	18h30

Bonne pêche et soyez prudent!

Votre ami
Réjean Bergeron

O'Keefe Bière • Beer Première Qualité

232908

SANAIR

EN VEDETTE

WILD THING & ROAD WARRIOR

LA CAGE AUX SPORTS PRÉSENTE LE DÉFI accélération

16 MAI

ADMISSION GÉNÉRALE:
Dimanche: 20 $
15 ans et moins: Gratuit
Étudiants, âge d'or
et sans emploi: 1/2 prix
(vous devez nous remettre un fac-similé de votre carte ou preuve de bénéficiaire

L'ACCÉLÉRATION À SON MEILLEUR!
Camionnettes • Autos • Motos
84 000,00 $
EN BOURSES ET FOND DE POINTS

AUTOPRO

Dimanche 16 mai
Ouverture des barrières: 8 h
Pratiques et qualifications: 9 h
Éliminatoires: 13 h

EN PLUS: 5$ DE RABAIS
avec preuve d'achat des produits suivants:

AUTOPRO
Krispy Kernels
BFGoodrich Pneus T/A
Pavage Maska inc.
LA CAGE AUX SPORTS

AVEC LA COLLABORATION DE:
Krispy Kernels
BFGoodrich Pneus T/A
Pavage Maska inc.
Tourisme Québec

AINSI QUE:
Preuve de résidence hors Québec ou Saguenay–Lac Saint-Jean

CIRCUIT INTER-PROVINCIAL D'ACCÉLÉRATION

232798

Mérite régional du sport étudiant

Mario Ruel: «Pas question de fusion»

par Serge Emond

DOLBEAU (SE) - Président de l'Association du sport étudiant au Saguenay—Lac-Saint-Jean, Mario Ruel a profité de la tribune que lui offrait le mérite régional du sport étudiant, mercredi, à Dolbeau, pour faire le point sur l'avenir de cet événement. Son message a été très clair.

Selon Mario Ruel, le mérite sportif scolaire a sa place et il n'est pas question de le fusionner avec le gala annuel présenté par le Conseil régional des loisirs.

«Nous avons été approchés (il y a quelques mois) par le CRL pour fusionner le mérite étudiant au mérite sportif régional, a mentionné Mario Ruel. Le sport en milieu scolaire ne touche pas toutes les disciplines sportives. Les gens que nous reconnaissons pendant le mérite étudiant ne sont pas honorés seulement pour leurs performances sportives. Je ne suis pas certain qu'ils pourraient obtenir la même place dans un mérite sportif regroupé. Le regroupement de tous les niveaux scolaires nous permet d'avoir encore une meilleure vision du milieu.

«Une soirée comme celle de mercredi est le reflet et le couronnement du travail qui se fait dans le milieu étudiant régional. Elle permet de mettre en relief ce qui se fait dans le milieu étudiant. En plus, nos gagnants deviennent automatiquement candidats pour le gala provincial du sport étudiant».

S'adressant à un groupe formé en partie de commissaires, Mario Ruel a clairement indiqué que le mérite sportif du sport étudiant et le mérite sportif régional demeureront deux entités différentes.

«La Fédération des commissions scolaires est un des principaux partenaires du mérite sportif présenté par le CRL, a poursuivi le président de l'Association régionale du sport étudiant. Ils nous ont demandé de leur expliquer ce qu'est le mérite sportif étudiant.

«Le mérite régional du sport étudiant va conserver la place qu'il occupe. Il est important. Je le dis sans vouloir minimiser le mérite du CRL. Il est lui aussi important et il doit garder sa place».

Nouveaux groupes d'âges

La région dit non

CHICOUTIMI (SE) - Le milieu régional ne partage pas une idée de la Fédération provinciale visant à modifier les groupes d'âges pour le sport étudiant au niveau secondaire. Il défendra sa position lors des événements de juin de la Fédération québécoise du sport étudiant.

Le sport étudiant régional pour le niveau secondaire tenait sa réunion générale annuelle, hier. Il a été principalement question du possible changement d'âges et de la création d'une nouvelle ligue régionale féminine de flag-football.

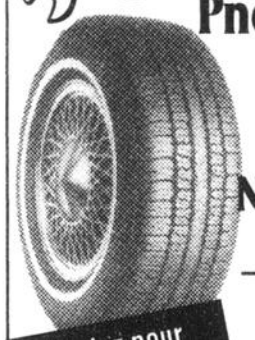
«La région est contre l'idée de changer les âges des catégories et elle souhaite conserver le statu quo, a expliqué la directrice de l'Association régionale du sport étudiant, Doris Fortin. Cette année, la catégorie benjamin était réservée aux jeunes nés en 1979 et 1980, la classe cadet touchait ceux nés en 1977 et 1978 et le niveau juvénile regroupait ceux nés après le 1er juillet 1974, en 1975 et 1976.

«La proposition qui est présentée ferait en sorte qu'au lieu de suivre le calendrier, une année s'étendrait du 1er octobre au 30 septembre. Présentement, les plus jeunes peuvent jouer dans une ligue de joueurs plus vieux. Avec ce changement, par exemple, les joueurs qui étaient de niveau cadet passeraient automatiquement au juvénile. Nous pensons que les plus faibles n'auraient plus leur place. Avec le système actuel, les plus faibles restent dans la catégorie cadet et les plus forts peuvent monter au juvénile. Pourquoi changer? Nous laissons une ouverture pour qu'on expérimente le changement au basketball scolaire AAA. Des fois que ce serait bon!»

Par ailleurs, le milieu du sport secondaire régional souhaite la création d'une ligue féminine de flag-football en automne. Là aussi, la décision finale viendra en juin.

Les dirigeants du sport secondaire rencontreront aussi les dirigeants de l'Association régionale de basket-ball, lundi, dans le but de former un réseau unique et commun.

MÉCANO-PNEU ENR.



Pneu 4 saisons Sumitomo
A partir de 28,95$
Pose et balancement en sus
Ex: P155 80R13

Notre radial ceinturé d'acier le moins cher

Alignement aux 4 roues 29,95$

Spécial 25% de rabais
sur pièces de conduite, freins, silencieux, amortisseurs

Appelez pour spécial sur pneus Dayton, Sumitomo, Sava, Pirelli

Lot de pneus usagés 13", 14", 15" et 16"
A partir de 15,00$
Plus de 1500 en stock

Pneus de tracteur de toutes sortes disponibles



ROUES CHROMÉES ET MAG
A partir de 49,95$
ex: Roue chromée 14" x 6 traction arrière

TARIF HORAIRE: 32$/hre

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h30 à 18h00
Jeudi - Vendredi: 8h30 à 19h00 – Samedi: 8h30 à 12h30

575, Melançon - St-Bruno - 343-2520
(FACE À DALLAIRE ÉQUIPEMENT)

LA FOIRE DE LA chaussure

NIKE adidas BROOKS asics

Valide jusqu'au 29 mai 1993

Plus de 250 modèles à rabais



asics

Gel Lyte V	Rég.: 129.99	Spécial:	114.99
Asics Cross II	Rég.: 89.99	Spécial:	74.99
Gel 121, hommes, femmes	Rég.: 109.99	Spécial:	94.99
Asics Syntar, femmes	Rég.: 69.99	Spécial:	59.99

Jeudi et vendredi les 13 et 14 mai, M. Denis Thiboutot représentant du manufacturier, sera sur place pour vous conseiller.



BROOKS

Brooks Invicible Junior	Rég.: 49.99	Spécial:	29.99
Hommes, femmes	Rég.: 49.99	Spécial:	34.99
Brooks Fission Hydroflow	Rég.: 149.99	Spécial:	124.99
Brooks Bermuda	Rég.: 59.99	Spécial:	39.99
Brooks Chariot HFX Hydroflow	Rég.: 99.99	Spécial:	74.99
Brooks Outrage Hydroflow	Rég.: 79.99	Spécial:	59.99

Jeudi le 13 mai, M. Alain Paquette de Brooks sera sur place pour vous conseiller.



adidas

Adidas Stan Smith, hommes, femmes, juniors	Rég.: 54.99	Spécial:	39.99
Adidas Gazell Noir, rouge ou bleu	Rég.: 59.99	Spécial:	54.99
Adidas ATP Tour Motion	Rég.: 69.99	Spécial:	59.99
Adidas Gambalo	Rég.: 99.99	Spécial:	49.99
Adidas Icon	Rég.: 99.99	Spécial:	89.99

Jeudi le 20 mai, M. Michel Mallard d'Adidas sera présent pour vous conseiller.



NIKE

Air Pegasus hommes et femmes	Rég.: 89.99	Spécial:	79.99
Air Magnum Force 3/4	Rég.: 99.99	Spécial:	84.99
Air Pace Trainer	Rég.: 119.99	Spécial:	99.99
Ultra Court Pro GT	Rég.: 69.99	Spécial:	59.99

Jeudi le 20 mai, Diane Jolicoeur de Nike sera présente pour vous conseiller.

DE PLUS Tous nos vêtements à prix régulier de marque: NIKE adidas BROOKS asics sont vendus sans taxes Pas de T.P.S. ni de T.V.Q.

Your Blackberry Podium sports

PLACE DU SAGUENAY - 696-1730 233146

Un gala méritas encore critiqué

Faudrait que le hockey sache ce qu'il veut

Tiens...tiens..! Voilà qu'à ses premiers balbutiements ou presque, le gala méritas de l'Association régionale de hockey sur glace Saguenay-Lac-Saint-Jean est déjà remis en question.

«Certains se sont dits insatisfaits des critères de sélection et de la façon de sélectionner les candidats», confiait sommairement le président de l'Association régionale, Jean Pellerin, suite à la réunion de son organisme, plus tôt cette semaine.

Des propos qui ont d'ailleurs été rapportés dans nos pages, hier matin.

Je ne voudrais pas passer pour un trouble-fête, sauf que ces commentaires ressemblent étrangement à ceux entendus, il y a trois ans à peine, suite au gala du Mérite sportif régional.



Pierre Fellice

Invoquant particulièrement le manque d'attention à l'égard de leur discipline, certains intervenants du monde du hockey, avides sans doute d'honneurs individuels, ne s'étaient pas gênés à l'époque, pour déblatérer sur cette activité destinée à rendre hommage au sport amateur régional. C'est à partir justement de ce moment-là qu'on a décidé de faire son propre gala.

Je constate malheureusement qu'après seulement deux éditions, les résultats ne sont pas tellement meilleurs.

Faudrait peut-être que le hockey régional sache ce qu'il veut véritablement, et qu'il établisse des critères bien précis, avant de se lancer dans ce genre d'organisation. Et si tout le monde désire avoir sa petite plaque ou son trophée, qu'on lui donne. De cette façon, la jalousie disparaîtra peut-être. Qu'est-ce que vous en pensez..?

Dans le système de fonctionnement du Mérite sportif Saguenay-Lac-Saint-Jean, les associations régionales ont un rôle prépondérant à jouer, en ce sens que ce sont elles, avec l'aide des clubs membres, qui doivent soumettre les différentes candidatures reliées à leur sport.

Et pour avoir été mêlé de très près à l'organisation du Mérite sportif, il y a quelques années, je puis affirmer que la collaboration de l'Association régionale de hockey sur glace a été plus qu'ordinaire au fil des ans.

D'ailleurs quand je lisais, hier matin, les propos de Jean Pellerin qui disait notamment: «Pour certains, c'est trop difficile; pour d'autres, le message ne passe pas, et pour un autre groupe, on dirait qu'il n'y a pas d'intérêt», je me disais que ça se passait exactement de cette façon, il y a à peine quelques années.

Sauf qu'aujourd'hui, il n'est pas possible de critiquer l'organisation centrale (CRL), puisque c'est nous (l'association) qui l'organisons, ce gala. Alors...

Une petite question en terminant: Est-ce le cas, comme nous l'ont mentionné certains candidats mis en nomination, que sur la carte d'invitation, il était inscrit «cocktail et souper», mais qu'à peine trois jours avant le gala, on les ait prévenu qu'il fallait oublier le souper, et ne se présenter qu'à 19h.00 plutôt qu'à 16h.00..?

Si tel est le cas...

Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Les 20 équipes sont maintenant connues

ALMA (SB) — La sélection des 20 équipes de la sixième édition du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été rendue officielle au cours des dernières heures.

Président de l'événement depuis le début, en 1988, Roger Filion a mentionné qu'il ne devrait plus y avoir de changements. «A moins qu'une formation d'importance ne s'inscrive à la dernière minute. A ce moment, on pourrait prendre la décision d'ajouter une 21e formation», ajoute le président Filion.



Roger Filion

Naturellement, les équipes professionnelles des Etats-Unis vont être de la partie. Il s'agit de Coors Light, de Duck Head et de l'équipe IMA, des frère McCormack.

«Parmi les autres, il y aura les équipes nationales de l'Italie, de la France, de la Hollande, de l'Ukraine et de la CEI», note Roger Filion.

Au cours de discussions qu'il a eues avec des gens du cyclisme au pays, on dit que jamais un événement cycliste au Canada, même pas le Grand Prix Téléglobe du Canada, n'aura connu autant de qualité de coureurs.

En plus de ces équipes, il faudra ajouter celles de Seldane-Radio-Mutuel, des Espoirs Laval, de Magicuts, de Reynolds-Volkswagen (ancien Evian), de Synergie de Chicoutimi, de l'équipe du Québec (senior et junior), de Toronto Italia, de l'Alberta et de Sainte-Foy.

Ces formations participent au Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis quelques années déjà et certaines



Stéphane Bégin

ont connu des moments de gloire.

Les équipes de six cyclistes de London, d'Image en Colombie-Britannique et du Manitoba vont compléter la liste des inscrits.

«Synergie va encore compter une équipe cette année au tour. On se souviendra que l'an dernier, les Fabien Bergeron, Denis Hudon et Sylvain Thibeault ont fait bonne figure au tour.»

Même que Bergeron avait connu un bon résultat à l'épreuve du contre-la-montre individuel, l'an dernier.

«Par contre, le club Tourcom d'Alma ne comptera pas d'équipe cette année. Il n'y a pas de coureurs senior II.»

Roger Filion a tout de même l'intention de se garder une banque de noms de cyclistes. «Si une équipe veut se greffer un ou deux cyclistes d'envergure ou si des coureurs substituts de certaines formations veulent participer, nous allons avoir une banque de noms».

Le tour prendra son envol le mercredi 9 juin avec une épreuve de 50 kilomètres dans le centre-ville de Jonquière. Le lendemain, la deuxième étape déplacera les cyclistes de Jonquière à Dolbeau, sur une distance de 154 kilomètres.

La troisième étape du tour amènera les participants sur le même trajet que l'an dernier, soit de Dolbeau à Hébertville, une randonnée de 182 kilomètres.

La journée du samedi sera un peu plus relaxante au niveau des distances, mais tout aussi éprouvante, car il y aura un contre-la-montre individuel de 8.2 kilomètres, sur le boulevard Auger à Alma. Et en soirée, les cyclistes se retrouveront pour un critérium de 70 km dans les rues de la municipalité.

Mais la cerise sur le sundae, ce sera le dimanche 13 juin avec le critérium de 20 kilomètres à La Baie, suivi immédiatement de l'épreuve sur circuit routier de 168 autres kilomètres. L'an dernier, plusieurs avaient éprouvé des difficultés majeures avec les montées importantes que l'on y retrouve.

Boxe pro-am le 18 juin

Louis Bouchard passe chez les pros

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Agé de 29 ans et traînant sa bosse dans les sports de combat depuis une douzaine d'années, Louis Bouchard vient de prendre la décision de passer dans les rangs professionnels de la boxe.

Le Jonquiérois effectuera donc cette entrée lors du pro-am, qui sera présenté au Roussillon de Jonquière, le vendredi 18 juin prochain.

Le promoteur Jean-Marc Tremblay a l'intention de dévoiler l'identité des principaux acteurs de ce programme de boxe lorsque les contrats seront signés et pas avant. Il a vécu trop de déceptions dans le passé pour se faire des illusions.

Et hier, Louis Bouchard a effectué le premier pas.

«Je pense que c'est le temps ou jamais de faire le saut. Je pourrais continuer chez les amateurs, mais je me devrai d'arrêter à un moment ou un autre.

«Du côté des professionnels, je ne me suis pas fixé d'objectifs. Je vais prendre les combats un à la fois. Mais il est bien évident que j'aimerais monter quelque peu», note Louis Bouchard.

Ce dernier est un adepte du karaté (full contact), du kick-boxing (il est champion québécois) et de la boxe depuis environ 18 mois.

D'ailleurs, à la suite de son combat de kick-boxing à La Baie, il avait laissé entendre que «ce fut un combat important pour moi, car je vais bientôt arrêter de me battre.» Il faisait alors référence au kick-boxing, tout en pensant à la boxe professionnelle.

Au monde dans l'arène

Stéphane Larouche, qui s'occupe de planifier les combats de boxe pour la soirée du 18 juin, est emballé par l'arrivée de Bouchard chez les pros. «Il est venu au monde dans l'arène. La boxe, c'est sa façon de vivre, car il s'entraîne toujours.

«Louis possède beaucoup de potentiel en boxe olympique, mais il n'a plus le temps d'attendre ou de rêver. Il doit passer à autre chose», de dire Larouche.

Bouchard a maintenu une fiche parfaite de 7-0 chez les amateurs. Mais en raison de son expérience des sports de combat, il a toujours affronté des adversaires d'expérience, ce qui ne l'a pas empêché d'enregistrer des victoires.

«Etant donné qu'il n'est pas un vrai débutant, il devient difficile de lui trouver des adversaires.»

Louis Bouchard n'est pas reconnu pour s'effondrer sous la pression et offre un bon style de boxeur professionnel.

D'autre part, Stéphane Larouche confirme que la carte olympique tournera autour des Pierre Bouchard, Sébastien Boily, Clément Bolduc, Maxime Bélanger, Jean-François Audet et Patrice Lavoie. «Dans le cas de Lavoie, nous attendons même une réponse de Chicoutimi pour y opposer Carl Brassard», dit-il, tout en mentionnant que Guylaine Bouchard sera de la partie pour son troisième combat.

Contrat de deux ans

Richard Martel à la barre du Laser

SAINT-HYACINTHE (SE) - Pendant que les Saguenéens cherchent un nouvel entraîneur, un Chicoutimien est devenu, hier, le pilote du Laser de Saint-Hyacinthe. Il a signé un contrat de deux ans.

Richard Martel a réalisé son rêve le plus cher, jeudi, lorsqu'il a officiellement mis la main sur le poste d'entraîneur-chef du Laser.

Sa décision de quitter les Saguenéens, l'an dernier, pour s'installer à Montréal a finalement donné les résultats espérés.



Serge Emond

«Je suis très heureux, a raconté le Chicoutimien. Le sacrifice que j'ai fait, ma patience, la persévérance et travail m'ont finalement donné raison.

«Quand je suis arrivé dans la Ligue junior majeur du Québec, je voulais devenir entraîneur-chef. Je pense avoir emprunté la bonne route pour arriver à mon but. Après ma première année à Chicoutimi, j'avais dans la tête de m'en aller à Montréal. J'ai parlé à Joe (Canale) et je suis finalement resté pour une autre saison. Après cette deuxième année, je devais m'installer à Montréal et me faire des contacts».

Approché par les Sags

Richard Martel a passé la campagne 1992-93 avec l'organisation du Collège français de Verdun. Il était l'adjoint de l'entraîneur Alain Rajotte. A la conclusion de la saison, il a rapidement mis les cartes sur table. Le travail d'assistant était achevé et il se lançait à la recherche d'un poste de pilote en chef.

Après avoir discuté avec quelques équipes, il s'est finalement entendu avec le propriétaire du Laser, Michel Gaudette. Les Foreurs de Val d'Or étaient dans le portrait. Cette semaine, les Saguenéens sont même entrés en contact avec Richard Martel.

«Je n'en veux pas aux Saguenéens, a assuré Richard Martel. On dirait qu'il faut que quelqu'un parte à l'extérieur pour s'apercevoir de sa valeur. Ce n'est pas propre à Chicoutimi. C'est la même chose à Montréal.

«J'ai travaillé fort pour en arriver là. Ca fait longtemps que j'attends. Quand tu te sens prêt après une saison, les deux autres sont longues. M. Gaudette m'ouvre une porte. C'est à moi de lui prouver qu'il ne s'est pas trompé. C'est bien beau d'arriver à ce point. Je dois m'assurer de rester là. Ma première année va être très grosse. Le plus gros du travail reste à faire. Je commence tout de suite. On doit préparer le repêchage, je dois apprendre à connaître l'équipe. Il faut commencer tout de suite».

Richard Martel n'a pas vraiment entamé le travail, hier. Il a savouré chaque moment de sa nomination.

«Comme me l'a déjà dit Pierre Creamer, il faut savoir savourer le moment présent», a philosophé Richard Martel.



Richard Martel

Tournoi de hockey bantam AAA

Saint-Laurent veut voir les joueurs en pleine action

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — «Même si je n'ai jamais vu le calibre de hockey bantam AAA estival, je crois que nous allons avoir une équipe compétitive.»

La formation bantam AAA du Saguenay-Lac-Saint-Jean a quitté la région tôt ce matin en direction de Val-Bélair afin de participer à l'un des deux tournois de hockey estival du Québec.

Sam Saint-Laurent, entraîneur-chef des Elites de Jonquière au midget AAA, occupe le même poste avec le bantam AAA.

«En participant à ces tournois, je vise surtout à voir les joueurs en pleine action. Les camps d'entraînement, c'est beau, mais ça ne dit pas tout.

«Nous allons donc faire une évaluation du style de joueurs de notre région. On veut leur donner de la compétition et analyser leur façon de réagir», spécifie Sam Saint-Laurent.

En fait, le bantam AAA se veut une première préparation pour les hockeyeurs de 14 et 15 ans en prévision du midget AAA. «Je veux leur faire comprendre ce qu'ils doivent réaliser s'ils veulent faire le midget AAA. Ils doivent savoir que ce n'est pas si facile de graduer, qu'il faut toujours travailler et donner du 100 pour cent à chaque fois qu'ils mettent les patins. Qu'il n'y a que le présent qui compte.»

Il se peut fort bien que Sam Saint-Laurent profite des deux tournois estivaux pour commencer à implanter une certaine ethique de travail. «Je veux simplement que les joueurs sachent à quoi s'attendre s'ils veulent faire le midget AAA, qu'il y a des sacrifices à faire tout simplement.»

La formation étoile de la région sera opposée, cet après-midi (13h45), aux Generals du New England et aux Sharks de New England, en soirée (19h00).

Samedi, la région affrontera le Can-Am All Stars à 13h45, et les Capitals d'Ottawa à 20h45. Les demi-finales auront lieu dimanche matin à 10h30, et la finale à 14h00.

«En plus de nos joueurs, nous allons aussi surveiller trois gars du Bas-Saint-Laurent, qui évoluent avec une équipe de Québec. Il s'agit de Jean-Philippe Soucy, Pierre-Luc Boulet et David Saint-Onge», de dire Saint-Laurent.

Soucy et Saint-Onge, deux défenseurs de 15 ans, ont déjà été retenus en prévision du camp d'entraînement du mois d'août des Elites de Jonquière.

Patrice Tremblay

Nouveau contrat de deux ans avec Viry-Châtillon

par Serge Emond

MONTREAL (SE) - Après un premier contact avec le hockey européen, Patrice Tremblay vient de rentrer au pays. Avant de quitter la France, le Jonquiérois a cependant signé un nouveau contrat de deux ans avec l'équipe de Viry-Châtillon.

Le hockeyeur a apprécié sa première expérience en France. En plus de jouer pour Viry-Châtillon, il s'est aussi retrouvé derrière le banc de formations mineures.

«J'ai bien aimé ça et je viens de signer un contrat de deux ans, raconte Patrice Tremblay. Je pense que les dirigeants étaient satisfaits de moi. Pourquoi essayer de changer de place quand on est bien à un endroit. Je me suis bien entendu avec eux. La ville est à 20 kilomètres de Paris.

«Obtenir un nouveau contrat, c'est ce que je voulais. Je me dis que je vais jouer pendant encore deux ou trois ans. Ensuite, je me dirigerai probablement vers l'enseignement».

Patrice Tremblay a été agréablement surpris par le calibre de jeu en France. A Viry, il a retrouvé des hockeyeurs québécois comme Pierre Lacroix, Gaston Therrien, Alain Rioux et Benoit Groulx.

«Dans les 16 premiers matches de la saison, nous avons pris la cinquième position, ce qui nous a placés dans la division 1B, ajoute Patrice Tremblay. Les quatre clubs qui sont demeurés dans la division 1A sont ceux qui profitent d'un gros budget.

«Nous avons terminé en troisième place dans le groupe B et septième au total.

«Je pense que le calibre pourrait se situer entre le junior majeur et la Ligue américaine. Rouen pourrait facilement jouer dans la Ligue américaine. Claude Verret est leur premier joueur étranger. Eric Pinard est là également».

Patrice Tremblay a conclu un calendrier de 28 rencontres avec une production offensive de 35 buts et passes. Après un très fort début de saison, la surveillance est devenue plus étroite.

Satisfait de son travail offensif, il a aussi apprécié l'occasion de diriger une équipe.

«J'ai bien aimé ça, répond l'ancien des Saguenéens de Chicoutimi. J'ai coaché l'équipe junior. Nous sommes allés au championnat junior de France. Nous avons terminé en troisième position. Nous aurions bien pu gagner. Je ne m'attendais pas à prendre ça aussi à coeur.

«Dans les trois derniers mois de la saison, j'ai aussi été joueur et entraîneur de l'équipe de Viry n compagnie de Benoit Groulx. Ca allait vite. Trop pour faire les deux correctement.

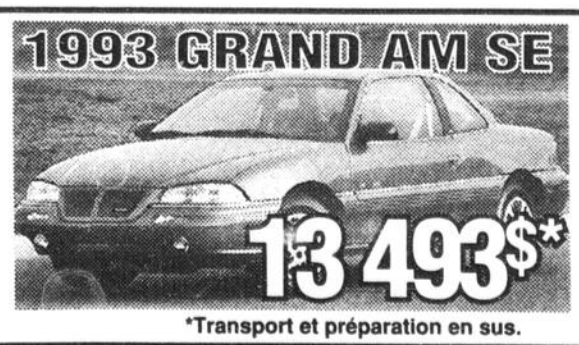
«J'ai bien aimé mon année à Viry. C'est une belle ville pour jouer et le hockey mineur est bon.»

A coups de circuits — Page 33

Dionne est nerveux — Page 35

Gain des Blues — Page 35

SPÉCIAL



*Transport et préparation en sus.

Duchesne Auto

PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, boul. Dequen Nord, Alma
(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431

NOS MAGASINS OUVRENT À 8 H 30!

IL EST DE RETOUR, LE SOLDE D'UN JOUR

DE 8 H 30 À 10 H

30% DE RABAIS
COLLANTS FINS EN PAQUET ÉCONOMIQUE
Ord. 2,79 $ à 6,99 $.
Solde d'un jour
1,95 $ à 4,89 $ le paquet.
Collants fins, rayons 225 et 830.

DE 8 H 30 À 10 H

MODE! 6,99 $ ch.
PULLS FAIRSET
50 % de rabais.
Pulls d'acrylique avec grosseurs proposés en 3 versions mode, à rayures ou unis. Tons au choix.
P.M.G. Ord. 14,99 $.
Le choix varie selon la magasin. Pulls pour femme, rayon 147.

DE 8 H 30 À 10 H

50% DE RABAIS
SHORTS EN SERGÉ POUR JEUNE FEMME
Couleurs variées.
Tailles 5 à 13. Ord. 29 $.
Solde d'un jour 14,49 $ ch.
Mode pour jeune femme, rayon 463.

DE 8 H 30 À 10 H

50% DE RABAIS
TEE-SHIRTS POUR JEUNE FEMME
Ord. 15 $.
Solde d'un jour 7,49 $ ch.
Jusqu'à épuisement des stocks. Mode pour jeune femme, rayon 463.

DE 8 H 30 À 10 H

MODE! 14,99 $ ch.
FUSEAUX ET LEGGINGS
25 % et 40 % de rabais!
Ord. 19,99 $ et 24,99 $.
Solde d'un jour 14,99 $ ch.
Interchangeables, rayon 136.

DE 8 H 30 À 10 H

AUBAINE! 3,99 $ ch.
NOIX D'ACAJOU ENTIÈRES DE LA TABLE DU GOUVERNEUR
350 g. Ord. 5,99 $.
Jusqu'à épuisement des stocks. Friandises, rayon 729.

DE 8 H 30 À 10 H

40% DE RABAIS
CHOPES EN PORCELAINE TENDRE
Choix de 3 modèles.
Ord. 3,99 $.
Solde d'un jour 2,39 $ ch.
Vaisselle, rayon 614.

DE 8 H 30 À 10 H

40% DE RABAIS
SERVIETTES DE TABLE HALLMARK
Serviettes de papier à 3 épaisseurs, en paquet économique.
Ord. 3,49 $ à 4,49 $
Solde d'un jour
1,99 $ à 2,49 $ le paquet.
Papeterie, rayon 706.

DE 8 H 30 À 10 H

50% DE RABAIS
PORTE-DOCUMENTS
*Sur le prix ordinaire.
Bagages, rayon 796.

LE SAMEDI 15 MAI, DE 8 H 30 À 10 H SEULEMENT

LA BAIE PAIE LA TPS* SUR TOUS LES ACHATS** EFFECTUÉS ENTRE 8 H 30 ET 10 H!

* Nous vous donnerons un rabais équivalant à la TPS.
** Articles Liz Claiborne, produits de beauté, fragrances, appareils électroniques et restaurants exceptés.

LE SAMEDI 15 MAI SEULEMENT!

La Baie

LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX